

LE TEMPS QU'IL FERA

Ensoleillé et plus chaud; vent de l'ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Trois-Rivières 35 et 55; à La Tuque, 32 et 55. Aperçu pour dimanche: ensoleillé et plus chaud.

Bulletin plus complet en page 21.

Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée

Le Nouvelliste

PRIMEX Charbonnerie St-Laurent Cie Ltée TELEPHONE: FR. 4-6221

40e ANNEE—No 287

TROIS-RIVIERES, SAMEDI, LE 8 OCTOBRE 1960

DIX CENTS LE NUMERO

A la conférence fédérale-provinciale sur la constitution

L'hon. Paul Gérin-Lajoie donne une ferme approbation au projet de l'hon. Fulton

D'UNE VILLE A L'AUTRE

(PCF — UPI)

A MONTREAL, LE CAPITAINE Joseph Ephrem Brossard, l'un des marins les plus âgés de la métropole, est décédé mercredi à l'âge de 90 ans.

A AYLMER, LE MAIRE René Thérien a déclaré hier qu'il allait tenter de reconquérir les six membres de son Conseil, dont trois ont démissionné lundi dernier.

300 pilotes impliqués

Arrêt de travail parmi les pilotes du Saint-Laurent? MONTREAL (PC) — Un informateur a laissé entendre aujourd'hui qu'il se pourrait qu'il y ait un arrêt de travail parmi les pilotes du St-Laurent la semaine prochaine.

On croit savoir que les autorités du ministère des Transports et les représentants de la Fédération des pilotes du St-Laurent se réuniront la semaine prochaine, mardi ou mercredi.

Les 300 pilotes seraient disposés à tenir une série d'assemblées générales qui résulteraient en un arrêt de travail.

A l'instar des employés du Service civil, les pilotes n'ont pas le droit de recourir à la grève.

Le ministre des Transports, M. Hees, et les représentants de la Fédération n'ont pas fait de commentaires au sujet de la réunion de la semaine prochaine.

Nouveau gouverneur Le major Surprenant prend charge à St-Vincent-de-Paul

OTTAWA (PC) — La nomination du major Joseph-Roméo-Gregoire Surprenant, de Montréal, comme gouverneur du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul, a été annoncée hier par le ministère de la Justice.

Agé de 45 ans, le major Surprenant, qui était depuis son licenciement de l'armée, en décembre dernier, l'adjoint du gouverneur du pénitencier, succède au colonel Georges Lebel, qui a pris sa retraite mercredi.

Natif de Napierville, dans le Québec, le major Surprenant a complété ses études à Montréal. Il s'est enrôlé en 1942 dans le régiment de Maison-Neuve et deux ans plus tard, il était muté au service des renseignements de l'Armée canadienne. Il a également servi au Royaume-Uni et dans le nord-ouest de l'Europe.

A QUEBEC, LE MINISTRE de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Alcide Courcy, a annoncé hier soir la création d'un comité gouvernemental pour étudier comment l'enseignement agricole et agronomique pourraient être réorganisés pour répondre aux besoins actuels.

A MONTREAL, LE CONSEIL canadien de l'Association internationale des chambres de commerce a fait savoir aujourd'hui que le premier ministre Jean Lesage adressera la parole le 12 octobre au cours d'un dîner à l'occasion du congrès annuel de l'organisme. M. Lesage a intitulé sa causerie: "L'Etat et l'économie de nos jours."

A Québec 17e conférence des ministres des Mines

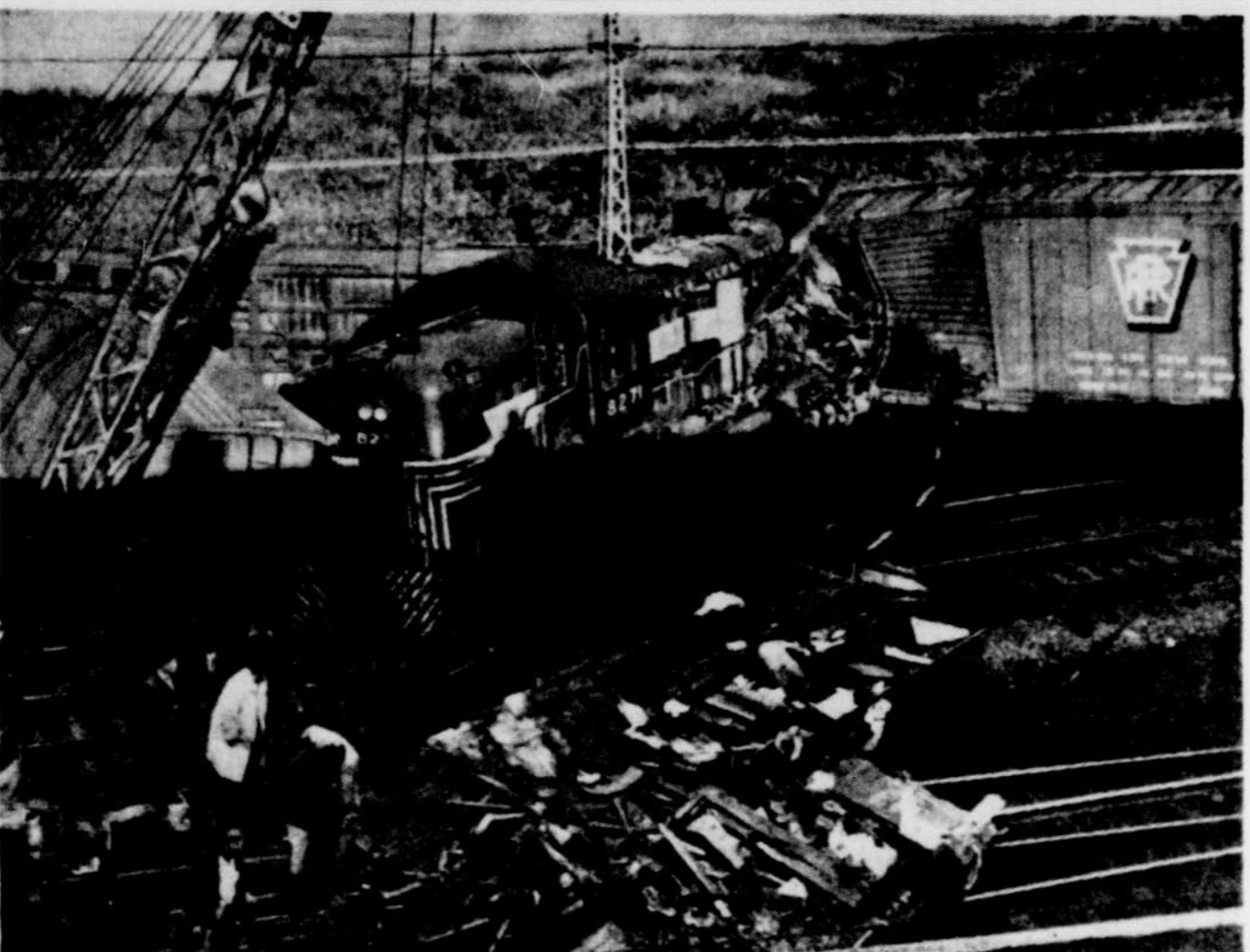
QUEBEC (PC) — La 17e conférence annuelle des ministres provinciaux des Mines s'ouvrira à Québec, le 16 octobre, sous la présidence de M. Paul W. Earl, ministre des Mines de la province de Québec.

C'est la troisième fois que la vieille capitale reçoit les ministres provinciaux des Mines. La première de ces conférences annuelles avait eu lieu à Québec, en 1945, ainsi que la neuvième conférence en 1954.

Les problèmes d'ordre technique relatifs aux opérations minières feront le sujet des discussions et d'études lorsque les ministres et leurs conseillers se réuniront à l'occasion de ces prochaines assises.

Jusqu'à date, sept ministres provinciaux des Mines ont accepté l'invitation de M. Earl d'assister à la conférence: il s'agit de MM. W. K. Kernan, Colombie-Britannique; Ernest C. Manning, premier ministre de l'Alberta; J. H. Brockelbank, Saskatchewan; C. H. Whitney, Manitoba; James A. Maloney, Ontario; Graham Crocker, Nouveau-Brunswick; et W. J. Keough de Terre-Neuve.

Le ministre de la Nouvelle-Ecosse sera remplacé par son sous-ministre, le Dr J. P. Newland. Deux ministres fédéraux, MM. Paul Comtois, ministre des Mines et des Relevés techniques, et Alvin Hamilton, ministre des Affaires du Nord et des Ressources nationales, seront aussi présents à cette conférence à titre d'observateurs.



AVEC GRAND FRACAS, une locomotive est entrée dans le flanc d'un convoi de fret, dans la région du Bronx, à New York. Pendant des heures, la circulation sur les lignes Hudson Division et New York Central a été interrompue. Plus de 11,000 personnes qui devaient se rendre à Manhattan ont dû emprunter un autre chemin. Une personne a été tuée dans ce tamponnement et une autre a été blessée.

La position de Lumumba se détériore Mobutu fait échouer une nouvelle tentative de l'ex-premier-ministre

LEOPOLDVILLE (Reuters) — L'homme fort de l'armée congolaise, le colonel Joseph Mobutu a fait échouer hier, une nouvelle tentative de la part de l'ex-premier ministre, M. Patrice Lumumba.

M. Lumumba, qui demeure encore à la résidence officielle du premier ministre à Leopoldville, a émis une déclaration de presse hier matin, annonçant la formation d'un nouveau cabinet.

Cependant, les militaires du colonel ont agi avec célérité et ont procédé à l'arrestation de 12 éminents partisans de l'ancien premier ministre. Certains d'entre eux avaient été nommés membres de ce nouveau cabinet.

Selon des diplomates qui suivent de près les péripéties de la crise congolaise, l'incident d'hier prouve que la position de M. Lumumba se détériore de plus en plus.

Peu après la déclaration de la formation d'un cabinet, M. Maurice Mpolo, nouveau ministre de la Défense pro-Lumumba, a fait les frais d'une conférence de presse. Des qu'elle fut terminée, les militaires du colonel Mobutu, sont arrivés dans des camions et ont coffré les 12 partisans.

Des pouvoirs plus étendus pour mettre fin aux abus

QUEBEC (PC) — Le parlement sera appelé à adopter, au cours de la prochaine session, une loi relative au mesurage du bois, loi qui donnera au ministre des Terres et Forêts des pouvoirs plus étendus pour mettre fin aux abus.

La nouvelle a été annoncée hier par le ministre des Terres et Forêts, M. Bona Arseneault, lors d'une rencontre avec les membres du comité d'enquête sur le mesurage du bois provenant des terrains privés et des lots des colons. Ce comité, dont la création a été proposée par l'honorable Arseneault dans le but de rendre justice à tous les intéressés, a tenu sa première réunion hier.

On se souvient que la formation du comité a été annoncée par le premier ministre, il y a une semaine.

Appui du gouvernement Le ministre des Terres et Forêts a promis l'appui du gouvernement pour redresser

L'affaire Koyer L'hon. Diefenbaker proteste auprès du régime polonais

OTTAWA (PC) — Le premier ministre du Canada, M. Diefenbaker, a déclaré, hier, que son gouvernement avait énergiquement protesté auprès du gouvernement communiste de Pologne contre l'arrestation d'un Montréalais, M. Tadeux Koyer.

M. Koyer, un citoyen canadien d'origine polonaise, est parti pour la Pologne l'été dernier afin de visiter sa mère. Il a été appréhendé par la police communiste deux heures seulement avant son départ pour le Canada. Il était détenu depuis deux semaines, lorsqu'on a eu vent de son sort.

Son épouse a vainement tenté d'obtenir sa libération lorsqu'elle s'est rendue à New York, le mois dernier, dans l'espoir de rencontrer le chef du parti communiste de Pologne, M. Wladyslaw Gomulka.

Election de l'exécutif de la Fédération libérale

L'exécutif de la Fédération libérale du Québec composé du président, de cinq vice-présidents, du secrétaire et du trésorier subira son élection annuelle dimanche, 9 octobre, dernier jour du Congrès à l'hôtel Reine Elizabeth.

L'exécutif actuel se compose de Me François Nohet, président, de Mme Graziella Daviault, vice-présidente pour la rive nord, de MM. Alphonse Barbeau, J. Arthur Tremblay et Aurèle Lépine, respectivement vice-présidents pour Montréal, Québec et la rive sud, de M. George O'Reilly, député de Montréal-Verdun et maire de Verdun, représentant de l'élément anglais, du Dr Roger Braut, secrétaire et de Me Armand Trudelle, trésorier.

C'est le premier congrès de la Fédération libérale du Québec depuis que le parti libéral a accédé au pouvoir, le 22 juin dernier. Près de 4,000 personnes sont attendues à ces assises.

Congrès annuel à Sherbrooke L'hon. Hamel fait l'éloge du secrétaire-trésorier municipal

QUEBEC (PC) — L'honorable René Hamel, ministre du Travail et des Affaires municipales a fait hier soir l'éloge du secrétaire-trésorier de nos municipalités et lui a prodigué ses conseils, à l'occasion du congrès annuel qui groupe plusieurs centaines de secrétaires-trésoriers dans la ville de Sherbrooke.

Cette réunion a pour but de permettre aux secrétaires-trésoriers municipaux d'acquiescer chaque année de nouvelles connaissances.

M. Hamel a dit que dans l'accomplissement de leur travail, les secrétaires-trésoriers municipaux doivent montrer un jugement sûr, être discrets, rester toujours impartiaux.

AUJOURD'HUI Annoncées classées 22-23 Arts, sciences, lettres 14-15 Bandes illustrées 21 C'est mon idée 18 Cinéma 14-15 Convocations 2 Courrier de Mamie 9 Editoriaux 4 Feuilleton 21 Finance 11 Horaire Radio-TV 14 Notices sociales 23 Polichinelle 13 Royaume de Dieu 4 Shawinigan et Mauricie 5-6-7-12 Sports 19-20-21 Température 23

DÉCÈS BOUCHARD, Mme Benjamin DUPUIS, M. Noël LUPRIEN, Mme Théodore THERRIEN, Mme Edgar (Voir en page 23)

Le ministre de la Jeunesse cause une certaine surprise

Par GUY RONDEAU de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — La province de Québec n'est pas isolée dans la recherche du respect de tous ses droits. Le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, a fait cette affirmation, aujourd'hui, à l'issue d'une conférence fédérale-provinciale sur la constitution qui a réuni à Ottawa les procureurs généraux des 10 provinces du pays. M. Gérin-Lajoie remplaçait M. Georges-Emile LaPalme, procureur général du Québec, actuellement en voyage en Europe. Le ministre Québécois a noté au cours d'une conférence de presse, que c'était la première fois qu'il assistait à une conférence fédérale-provinciale.

J'ai constaté, a-t-il dit, que l'attachement manifesté par plusieurs provinces à leurs droits est en tous points semblable à celui du Québec.

"J'ai l'impression que dans le passé, l'attitude des autres provinces, à cet égard, n'a pas reçu toute la publicité voulue."

Appui du Québec Le Québec a été la seule province du pays à donner une ferme approbation au projet de ministre de la Justice, M. Fulton, qui avait convoqué la conférence.

Le projet avait un double objectif. En premier lieu, les délégués devaient chercher à faire l'entente sur une formule devant permettre de "domicilier" immédiatement l'Acte de l'Amérique du Nord britannique avec le pouvoir de l'amendement.

En second lieu, il s'agissait de trouver une formule d'amendement qui conviendrait à toutes les provinces.

Etonnement et satisfaction Un porte-parole de la délégation ontarienne a déclaré que l'argumentation de M. Gérin-Lajoie a impressionné, pendant les entretiens.

Le ministre du Québec s'entend bien avec le problème constitutionnel ayant déjà écrit un livre sur le sujet. Il a étudié les milieux fédéraux et parlementaires britannique qui sont familiers.

L'attitude de M. Gérin-Lajoie, membre d'un gouvernement libéral, devant la proposition de M. Fulton, n'a pas été sans causer une certaine surprise dans les milieux fédéraux. C'est aussi avec satisfaction qu'elle a été accueillie, faisant contraste avec l'attitude intransigente de feu le premier ministre Duplessis, aux Jernières conférences sur la constitution tenues en 1950.

M. Gérin-Lajoie a précisé que le Québec ne veut pas appuyer sa position sur les délibérations de 1950. La mentalité du peuple canadien, a-t-il dit, a évolué depuis 10 ans. Tout le travail est à recommencer à neuf.

Il a dit n'avoir pour le moment aucune formule précise à avancer quant à la création de ce tribunal.

Le représentant québécois a dit avoir quitté la salle des délibérations à la vue de l'assurance qu'il existe un réel esprit de collaboration et de compréhension parmi les provinces.

A Montréal M. Lucien Tremblay annonce qu'il sera candidat à la mairie

MONTREAL (PC) — M. Lucien Tremblay a annoncé hier qu'il serait candidat à la mairie aux élections municipales du 24 octobre.

Au cours d'une conférence de presse, le conseiller municipal et député à l'Assemblée législative a déclaré qu'il était le candidat "du peuple, par le peuple et pour le peuple".

Entrepreneur électricien de 44 ans, M. Tremblay a laissé entendre qu'il combattrait pour sa ville au parlement provincial où il représente la circonscription de Montréal-Maison-Neuve.

M. Tremblay devient le cinquième candidat à la mairie; il a été précédé du maire sortant, le sénateur Sarto Fournier, de l'ex-maire Jean Drapreau, du dentiste Gérard Albert, et de Me Ralph Cohen.

Un doctorat honorifique à M. et Mme Vanier

OTTAWA (PC) — Le premier doctorat honorifique décerné par l'Université Laurentienne de Sudbury, en Ontario, sera conféré le 13 octobre prochain au gouverneur-général du Canada, le major-général Georges-P. Vanier.

Les 12 et 13 octobre prochains, M. et Mme Vanier visiteront les villes de Sudbury et de Copper Cliff. Ils seront à Sudbury durant une journée et demie et passeront le reste du temps à Copper Cliff.



LE PREMIER MINISTRE RUSSE, Nikita Khrouchtchev, et le premier ministre des Indes, Jawaharlal Nehru, ont pris le dîner ensemble à la suite d'hôtel du pacifiste Nehru. Au-dessus, nous voyons Nehru qui reconduit Khrouchtchev à sa limousine pour la photo de circonstance.

Le sourire du petit déjeuner Une épouse c'est une personne qui peut souffrir en silence sur le moment, mais qui en généralement long à dire après.

L'école Notre-Dame-du-Cap est en plein coeur d'une future paroisse

Par J.-René FERRON L'école Notre-Dame-du-Cap, construite en 1958 pour le compte de la Commission scolaire du Cap-de-la-Madeleine, par l'entrepreneur général Georges Bellemare et Fils, de cette ville, contient déjà le maximum d'élèves. D'une capacité de 12 classes, elle fut exécutée suivant les plans de l'architecte Arthur Lacoursière, de Shawinigan. Une résidence pour les religieuses a aussi été construite, séparée de l'école.

TEL: FR. 5-7321-2

875, rue Champflour
Trois-Rivières, P.Q.



MATERIAUX DE CONSTRUCTION EN ALUMINIUM

Manufacturiers de:
Fenêtres, Portes, Auvents, Clapboards, Rampes, fenêtres et Portes Jalousies — Pierre en Fibre de Verre, Etc.

Meilleurs vœux et félicitations à la Commission Scolaire du Cap-de-la-Madeleine.

Nous sommes fiers d'avoir contribué avec nos châssis à cette magnifique réalisation.

Nous sommes fiers d'avoir fourni des matériaux nécessaires à la construction de l'École Notre-Dame du Cap.

FELICITATIONS AUX RESPONSABLES DE CET EDIFICE D'ENVERGURE. IL EST TOUJOURS AGREABLE DE VOIR ELEVER EN SA PROPRE VILLE UNE NOUVELLE ECOLE. CELLE-CI, UNE ASSURANCE POUR LA FORMATION DE NOS JEUNES.

Morin & Frères
Snc

65 Boul. Ste-Madeleine | 54, Fusey, (succursale)
FR 5-7751 | FR 5-7731
Cap-de-la-Madeleine

Sous la direction des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, l'école a un personnel enseignant de 10 institutrices en plus des 4 religieuses. On y dispense l'enseignement jusqu'à la huitième année pour les filles. Actuellement, l'école est mixte jusqu'à la quatrième année, mais elle est appelée à devenir une école réservée spécialement aux filles.

A 4 hres, dimanche le 9 octobre. Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque du diocèse de Trois-Rivières, procédera à la bénédiction solennelle de cette école. Il sera accompagné à cette occasion du président de la Commission scolaire, M. René Tremblay et de plusieurs autres personnalités religieuses et civiles.

Construite au coût de plus de \$160,000, l'école Notre-Dame-du-Cap est érigée sur un terrain acquis par la Commission scolaire de la Coopérative Pierre-Boucher, elle s'élève à l'angle des rues Massicotte et Montplaisir, juste en face de l'école supérieure Assomption. Le terrain voisin de l'école Notre-Dame-du-Cap appartient présentement à l'évêché et serait destiné à la construction prochaine d'une église dans ce secteur qui est appelé à former une nouvelle paroisse au sein de la cité mariale.

Soeur Sainte-Florence, des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, est la directrice de cette école. Incidemment, pour la communauté, en prenant charge de cette école en 1958, il s'agissait de la première maison qu'elle acceptait de desservir dans le diocèse. La maison générale de cette communauté se trouve à Beaufort, près de Québec.

Actuellement, l'école contient plus de 350 élèves et elle est déjà considérée comme trop petite. Toutefois, la construction prochaine d'une école pour garçons viendrait remédier à la situation. Cette construction se trouve dans le territoire du commissaire Elphège Matteau.

Il n'y aura pas de cérémonie officielle avec discours à l'issue de la bénédiction de cette école, puisque l'on se rendra à l'école Notre-Dame de Lourdes pour 4h15, où doit se dérouler une cérémonie identique. A ce dernier endroit, les personnalités présentes diront quelques mots.



L'ECOLE NOTRE-DAME-DU-CAP, à l'angle des rues Massicotte et Montplaisir, au Cap-de-la-Madeleine qui sera bénite dimanche à 4 hres par Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque du diocèse de Trois-Rivières. Construite en 1958, elle s'élève juste en face de l'école supérieure Assomption.



LA REVERENDE Mère Ste-Florence, des Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie, directrice de l'école Notre-Dame du Cap. Une école de 12 classes où les religieuses se partagent l'enseignement avec des institutrices.

Décès de Mme Vve Charlemagne Baribeau

Une ancienne Trifluvienne, Mme Charlemagne Baribeau, née Cécile Boivin, est décédée hier matin à l'hôpital Notre-Dame de Montréal. Feu le Dr Baribeau avait exercé sa profession plusieurs années aux Trois-Rivières. Quant à Mme Baribeau, elle était la soeur du maire Horace Boivin, de Granby.

L. ANDRE LACASSE, D. C.
CHIROPRA TIEN - GRADUÉ DE PALMER
RAYONS-X — NEUROALOGAPHE
Table Zenith Thompson, avec point terminal spécifique
861 Lavolette, Tél.: Bur. et Rés. FR. 4-8862

Hommages à
Son Excellence Monseigneur Georges-Léon Pelletier,
à l'occasion de la bénédiction de
L'ECOLE NOTRE-DAME DU CAP
VERRERIE du CAP Enr.
176, Dussault, Cap, FR. 6-3011

L'ECOLE NOTRE-DAME DU CAP
est une réalisation, témoignant d'un bel avenir pour notre jeunesse.
Félicitations
AUX RESPONSABLES
DE CETTE NOUVELLE
MAISON D'ENSEIGNEMENT
ET MERCI DE LEUR CONFIANCE.
J. P. BOURASSA
ENTREPRENEUR - PLOMBIER
166 St-Georges, Cap, FR. 5-4741

MERCI aux autorités religieuses et civiles de nous avoir favorisés du contrat de plâtrier à
L'ECOLE NOTRE-DAME DU CAP
JACQUES GARCEAU
ENTREPRENEUR - PLATRIER
130, Vivier, Cap, FR. 6-6143

Circulation maritime

En descendant
Montreal - 13.00-7, Rondo, 08.15-7, CMS Frontenac.
Cap St-Michel - 12.40-7, El-friede, 12.10-7, Rushwood, 12.40-7, Arkadia, 12.50-7, SAKONIA, 13.15-7, Carinhia.
Sorel - Pass. 11.50-7, Atlantic Marchioness, 13.00-7, Athel-ford.
Trois-Rivières - Arr. 13.45-7.

Agammanon Pass. 12.55-7, Byk-jeffell.
Batiscan - 13.40-7, Lakeshell.
Grondines - 13.20-7, Consuelo.
St-Nicolas - 13.45-7, Dido, 10.40-7, CMS Beaufort.
Québec - Dept. 14.00-7, Beaver-cove.
St-Jean - 12.55-7, New York News, 12.30-7, Manchester Explorer, 11.20-7, Martin B. 09.40-7, Rivière Ouelle, 12.45-7, Fos-dyke Trader, 08.00-7, Mont Ste-Marie.
Les Escoumains - 08.50-7, Swainby, 12.05-7, Isaac Carter, 11.55-7, Irvingbrook, 13.25-7, Lhanstein.
Ouest de Montréal
Port Weller - 08.40-7
Prins Willem George Frederik, 11.30-7, Denmark Hill.
Iroquois - 08.40-7, Johanna, 09.45-7, Prins Willem Van Orange, 12.25-7, Maria Anna Schulte, Beauharnois - 11.50-7, East-cliffe Hall, 11.55-7, Keyshey, Côte Ste-Catherine - 11.45-7, Parnassos.

En montant
Belle Isle - 15.00-6, Trans-antant.
Pointe Renommée - 08.30-7, Guy Bartholomew.
Pointe-au-Père - 13.00-7, Ster-necliffe Hall.
Forestville - Départ 08.45-7, Frank J. Humphrey.
Escoumains - 10.30-7, Jonian Traders, 13.55-7, Werratal, Mayas-an Maru, 19.30-7, Irginia, 21.00-8, Carrolake, 15.15-7, Ginevra Passio, 16.16-10, Borealis, 21.00-7, Québec - Pass. 13.00-7, Hud-son Point, 12.55-7, R. McLagan, Grondines - 13.00-7, Birchion, Batiscan - Pass. 12.00-7, Landis May, 12.50-7, Jonian Challenger, Arr. 12.25-7, CMS Detector.

Trois-Rivières - Pass. 13.40-7, Donalds L., 13.05-7, Sir James

LA SAUVEGARDE



Notre homme du mois
Nous publions avec plaisir le photo de M. Jean-Jacques Fréchet de St-Norbert, Cte Berthier. Cet homme ayant complété le plus haut montant d'affaires au cours de mois de septembre a été désigné "notre homme du mois". Nous sommes heureux de signaler le succès de notre représentant.

Hommages aux autorités religieuses et civiles...



Une autre de nos réalisations

L'ECOLE NOTRE-DAME DU CAP
dont la bénédiction aura lieu dimanche, 9 octobre,
par Son Excellence Monseigneur Georges-Léon Pelletier

GEORGES BELLEMARE & FILS LTEE
ENTREPRENEURS - GENERAUX
260, ST-GEORGES, CAP. FR. 6-6422

CLINIQUE CHIROPRA TIQUE LAQUERRE & DIAMOND
• Claire Laquerre • Jacques • René
Diamant, D. C. • E. Diamond, D. C. • René
Membres du Collège des Chiropraticiens de la province de Québec.
Angle St-Georges et Royale Trois-Rivières FR. 4-3101

Félicitations
aux autorités religieuses, civiles
et scolaires pour la
NOUVELLE ECOLE NOTRE-DAME DU CAP
Cap-de-la-Madeleine

Nous avons exécuté les travaux
d'électricité
A. Milot & Fils Enr.
ENTREPRENEURS-ELECTRICIENS
254, Des Erables, FR. 4-8010

LA CORPORATION DE LA CITE DES TROIS-RIVIERES
AVIS PUBLIC
SERVICE DE LA TRAVERSE
ARRÊT DU M.V. RADISSON
Le M. V. Radisson, sera arrêté pour réparations les 10, 11 et 12 octobre.
Le public voyageur entre les rives nord et sud est prié de prendre note que durant ces jours, le S. S. Lavolette sera le seul bateau en service, à toutes les heures, 24 heures par jour.
(signé) **Capitaine P.E. LEMAY,**
Administrateur.
Hôtel de Ville, le 7 octobre 1960.

Aux Sessions de la Paix

Sentence suspendue à deux jeunes gens accusés de vol

Deux jeunes gens étaient accusés du vol d'une automobile, hier à la Cour des Sessions de la Paix. Mais la police et le procureur de la Couronne Me Jacques Lacoursière ont plaidé auprès du tribunal qu'ils en étaient à leur premier mauvais coup, dû au fait qu'ils avaient été entraînés par une personne d'expérience. Le juge accorda tel qu'il était proposé, une sentence suspendue non sans leur faire la remontrance.

Dès mardi soir

Cours d'aéronautique à l'École des Métiers

M. Jean Frigon, directeur de l'École des Métiers de notre ville, annonce l'ouverture de cours du soir sur l'aéronautique et la théorie de vol aérien. Ces cours débuteront mardi prochain, le 11 octobre à 7h15 et comporteront un total de 40 heures d'instruction réparties sur 20 soirées de 2 heures chacune.

A Maskinongé

Deux personnes blessées dans une dure collision

Maskinongé — Un transport d'huile, gros camion appartenant à J.-A. Bellemare de Shawinigan et conduit par M. J.-P. Beaudoin, du même endroit, hier soir, vers 11 heures, a heurté de la Madeline, conduisant M. Georges Girard, du 4920, rang Saint-Elzéar, Duvernay, conduit par lui et un autre véhicule, appartenant à M. Henri-Paul Baril, de Sainte-Ursule, conduit par lui, se sont heurtés hier soir, vers 11 heures, à l'entrée est du pont de Maskinongé, au village.

Violente collision angle St-Maurice et Jean Nicolet

Une collision, survenue hier après-midi vers 4h50 à l'angle des rues Jean Nicolet et Saint-Maurice, a occasionné pour \$150 de dommages à l'automobile de M. Henri Daviault, R.R. No. 2, Ste-Maurice, de la Madeline, tandis que celle de Mme Onil Livernoche, 95 St-Edouard, au Cap, enregistrait pour \$350 de dégâts. Il n'y eut pas de blessés dans cette collision et les constatations furent effectuées par les agents Grégoire, Bouchard et Wilbrod Projean.

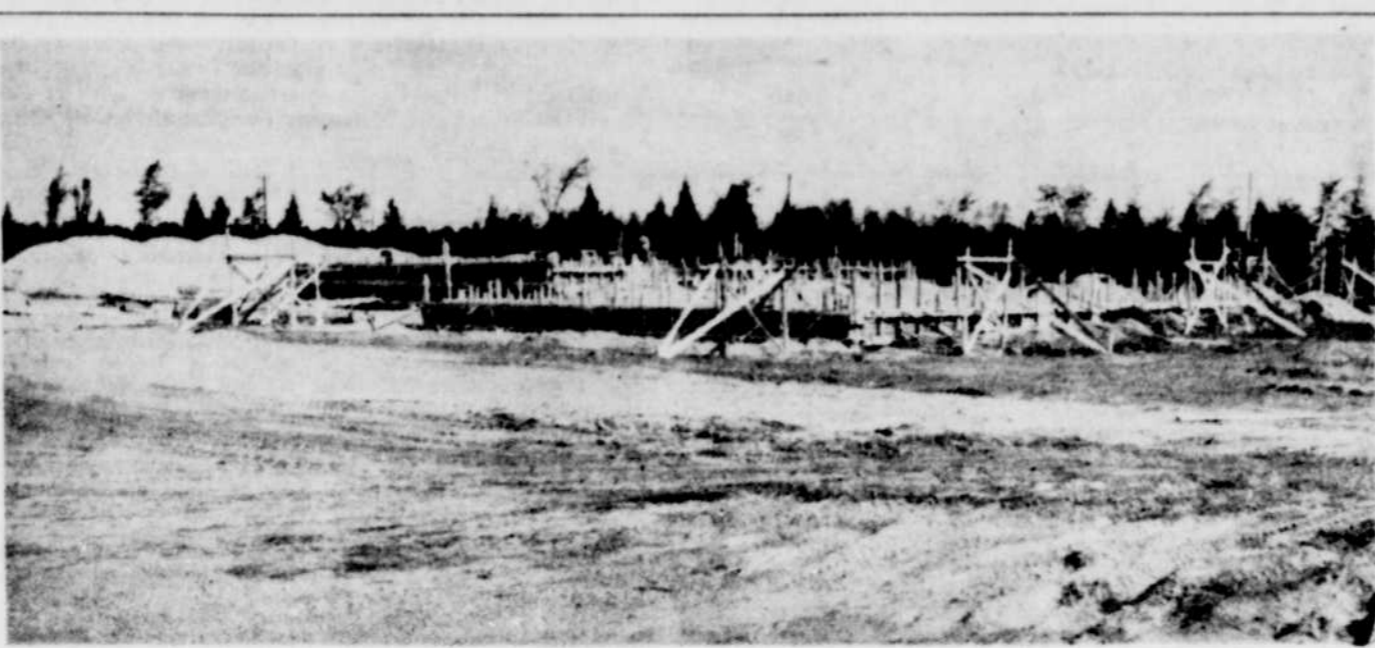
Dr Joseph Lamoureux 907 rue Royale Absent du 1er au 15 oct. bureau ouvert pour renseignements FR. 4-7424

Temple du Travail LES GAGNANTS DU TIRAGE Lors de la Fête du Travail, le Conseil du Travail avait organisé un tirage qui remporta un vif succès. Voici la liste des quinze heureux gagnants.

ELLE EST MAINTENANT arrivée LA FORD 1961 Venez la voir chez Kimball Automobile Ltee FERNAND MORISSETTE

Déclaration du conservateur Marcel Panneton

Faute d'argent, la bibliothèque doit ouvrir aux heures où il vient le moins de lecteurs

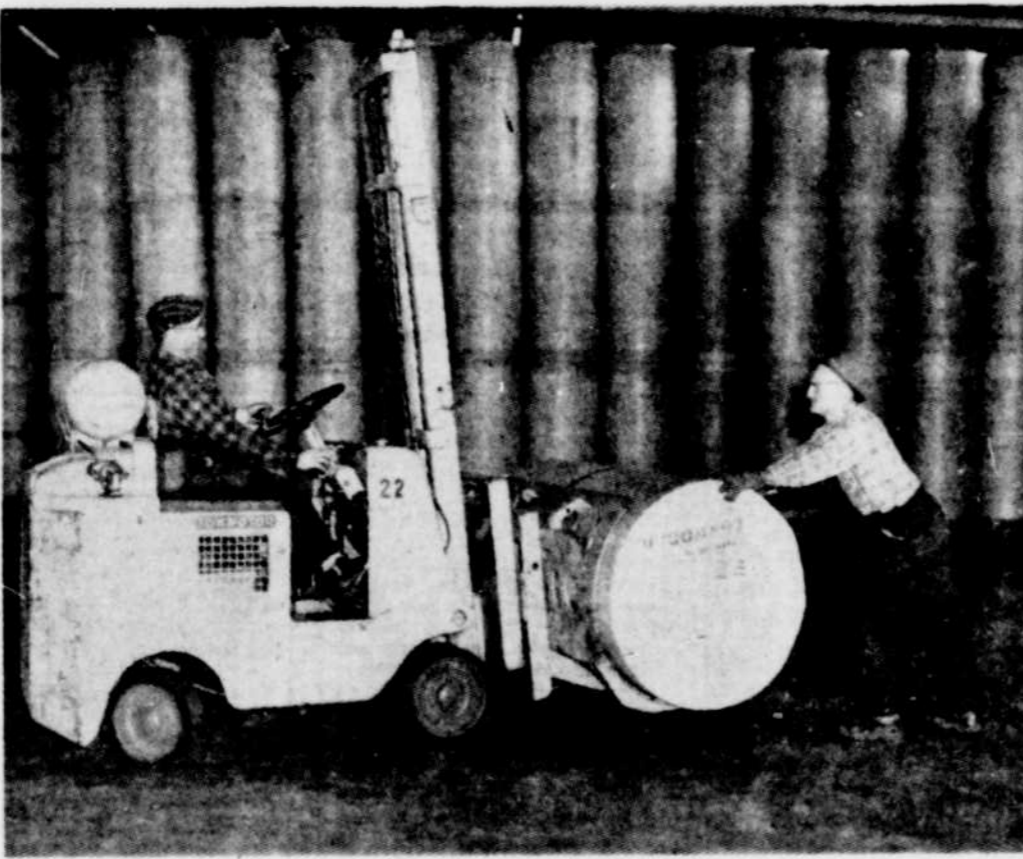


TROIS PAVILLONS SONT DÉJÀ CONSTRUITS au Collège Séraphique du boulevard des Forges. Le plus récent de ces pavillons, qui est le pavillon Saint-Augustin, sera béni demain. Dans l'interval, la construction d'un quatrième pavillon a débuté à la mi-septembre. On voit sur cette photo le nouveau chantier. Ce pavillon serait prêt à l'été.

La constatation de l'élection de Me Yves Gabias

Les procureurs de M. Fernand Duchaine en appellent d'un jugement du juge Bilodeau

On sait qu'à la suite de l'objection soulevée par Mes Ludovic Laperrière et Pierre Trudel, procureurs de Me Yves Gabias sur la question des timbres, le juge en chef J. A. Bilodeau de la Cour du Magistrat dans un jugement qui a été communiqué aux parties le 3 octobre a rayé les délibérations sur les objections préliminaires et a permis au pétitionnaire Fernand Duchaine de compléter les droits, honoraires et taxes dus à la Couronne. Au surplus du jugement, le juge en chef a soumis les parties à d'autres conditions préalables à la continuation des procédures.



CHACQUE ANNEE, des milliers de tonnes de papier journal sont acheminées du port de Trois-Rivières en direction des Etats-Unis et de l'Europe. Les différentes compagnies occupent de vastes entrepôts dans le port. Cette photo illustre une scène qui se répète quotidiennement durant la saison de navigation.

L'autorisation accordée

La puissance du poste C.H.L.N. portée de 5,000 à 10,000 watts

Le Bureau des Gouverneurs de la Radiodiffusion a émis hier après-midi, un communiqué annonçant officiellement qu'il recommandait au Ministère des Transports, de porter de 5,000 à 10,000 watts pour le jour, la puissance des deux postes trifluviens, soit 550 kilocycles et 1150 kilocycles.

Une action en dommages et intérêts au montant de \$13,072 a été intentée en Cour supérieure par M. Arthur Leblanc contre M. Eddy Bartlett. Cette action fait suite à un accident d'automobile survenu le 12 septembre 1959 à Shawinigan-Sud.

Cette décision fut prise par les gouverneurs de la radiodiffusion, à la suite de représentations de la part des deux postes concernés lors des séances publiques de février, à Montréal, de mai, à Calgary et de septembre dernier à Ottawa.

Il ressort de cette décision, que l'industrie radiophonique au Québec prend une ampleur sans cesse grandissante, et est appelée à jouer un rôle d'importance majeure dans le développement de notre région.

SOIREE BAZAR Par l'Association sportive Ste-Cécile ENTREE: 10 TOURS 50c Magnifiques chances de gagner le gros lot. Bienvenue à tous

Par Gérald GODIN

"Si les bibliothèques étaient ouvertes jour et nuit, les trois-quarts de la population lirait". C'est ce que nous déclarait, hier, M. Marcel Panneton, conservateur de la bibliothèque municipale de Trois-Rivières et vice-président de l'Association des bibliothèques municipales du Québec.

M. Panneton nous apprenait, au cours d'une entrevue qu'il nous accordait, que les bibliothèques municipales, faute d'argent, doivent ouvrir leurs portes aux heures où le moins de lecteurs peuvent les fréquenter, c'est à dire, aux heures où à peu près tout le monde travaille. C'est ainsi que "les temples de culture populaire" ne le sont presque pas et ne peuvent être fréquentés que par un petit groupe de chômeurs, étudiants, rentiers, ménagères, etc.

Telle est la situation absurde à laquelle doivent faire face les bibliothèques municipales. Le plus cher désir de leur conservateur, M. Panneton en tête, serait évidemment d'ouvrir tous les soirs et les fins de semaine.

Voici le pourquoi de cette tragique situation que déplorent unanimement tous les bibliothécaires de la province, qui reconnaissent d'ailleurs la nécessité d'une législation provinciale en ce domaine: "Si nous ouvrons tous les soirs et les fins de semaine, notre budget actuel, disait-il, notre personnel devrait consacrer tout son temps à l'inscription de la rentrée et de la sortie des livres au comptoir et au service des lecteurs. Ils devraient laisser en plan la mise au catalogue et le classement des nouvelles publications. Nous condamnerions ainsi la bibliothèque au "statu quo".

Stationnaire signifie rétrograde à très brève échéance dans le domaine des bibliothèques, quand on sait par exemple que la bibliothèque de Trois-Rivières reçoit environ 500 périodiques et plus de 600 volumes par mois.

La plupart des gens ignorent que la principale activité du personnel d'une bibliothèque consiste à mettre au catalogue, classer et tenir à jour les volumes anciens et surtout nouveaux.

Au terme logique de cette absurde situation, il faudrait imaginer une bibliothèque qui serait fermée aux lecteurs, pour restaurer la pétition de M. Duchaine et ainsi continuer les objections préliminaires. On est porté à croire cependant qu'on reprendrait le 11.

En appel. Par ailleurs, dans le dossier No 2, soit la pétition de Me Gabias contre M. Duchaine, le défendeur Duchaine poursuivi à son tour, a déposé au greffe de la Cour du Magistrat de Trois-Rivières une inscription pour en appeler à la Cour d'Appel de Québec en date du 6 octobre 1960. Mes Claude Tellier de Montréal et H.-Jules Biron ont tous deux signé la procédure d'inscription en appel.

Les procureurs de M. Duchaine en appellent d'une décision du juge en chef Bilodeau rejetant leur motion pour rejet d'allégués. Aucune raison n'est invoquée par la procédure dans l'inscription en appel. Cette procédure a-t-elle pour effet de combattre le temps fixé par la loi pour l'inscription de la pétition elle-même? Toutefois, la loi déclare que les délais sont suspendus pendant l'appel comme l'a à maintes reprises souligné le Juge.

M. Alex Thomson à Trois-Rivières

M. Alex Thomson, président, pour le Québec, de l'Association Canadienne d'Urbanisme, et aussi conseiller national de la même Association, visitera lundi le 10 octobre deux villes de la Mauricie, Trois-Rivières

Action de \$13,072 intentée à la suite d'un accident d'auto

Une action en dommages et intérêts au montant de \$13,072 a été intentée en Cour supérieure par M. Arthur Leblanc contre M. Eddy Bartlett. Cette action fait suite à un accident d'automobile survenu le 12 septembre 1959 à Shawinigan-Sud.

Vers 6 hres p.m., à la date précitée, le fils de M. Leblanc était le passager de M. Eddy Bartlett. Le conducteur à un certain moment se dirigea à gauche de la route par rapport à sa direction et avant qu'il ait pu reprendre sa place à son extrême droite, son véhicule vint en collision avec une automobile venant en sens inverse.

Le demandeur est d'avis que l'accident et les dommages qui s'ensuivirent sont uniquement dus à l'imprudence, à la négligence, à l'incurie et à la faute du défendeur.

Il invoque à l'appui de ses affirmations que le conducteur Bartlett a négligé de s'assurer que la voie était bien libre avant de doubler; qu'au mépris des lois les plus élémentaires de prudence, il tenta de doubler dans une courbe, que l'exécution de cette manœuvre périlleuse à une vitesse insensée est contraire à la loi et au sens commun; que le conducteur n'avait pas le contrôle de son véhicule, qu'il était distrait au volant et qu'il n'apportait pas l'attention requise.

Cet accident causa au fils du demandeur des blessures qui l'affecteront d'incapacité partielle, permanente, c'est pourquoi il réclame une somme de \$13,072 dont \$1,258.90 pour les frais d'hôpital, de médecins, d'ambulance, etc., etc.

Si les bibliothèques étaient ouvertes jour et nuit, les trois-quarts de la population lirait". C'est ce que nous déclarait, hier, M. Marcel Panneton, conservateur de la bibliothèque municipale de Trois-Rivières et vice-président de l'Association des bibliothèques municipales du Québec.

M. Panneton nous apprenait, au cours d'une entrevue qu'il nous accordait, que les bibliothèques municipales, faute d'argent, doivent ouvrir leurs portes aux heures où le moins de lecteurs peuvent les fréquenter, c'est à dire, aux heures où à peu près tout le monde travaille. C'est ainsi que "les temples de culture populaire" ne le sont presque pas et ne peuvent être fréquentés que par un petit groupe de chômeurs, étudiants, rentiers, ménagères, etc.

Telle est la situation absurde à laquelle doivent faire face les bibliothèques municipales. Le plus cher désir de leur conservateur, M. Panneton en tête, serait évidemment d'ouvrir tous les soirs et les fins de semaine.

Voici le pourquoi de cette tragique situation que déplorent unanimement tous les bibliothécaires de la province, qui reconnaissent d'ailleurs la nécessité d'une législation provinciale en ce domaine: "Si nous ouvrons tous les soirs et les fins de semaine, notre budget actuel, disait-il, notre personnel devrait consacrer tout son temps à l'inscription de la rentrée et de la sortie des livres au comptoir et au service des lecteurs. Ils devraient laisser en plan la mise au catalogue et le classement des nouvelles publications. Nous condamnerions ainsi la bibliothèque au "statu quo".

Stationnaire signifie rétrograde à très brève échéance dans le domaine des bibliothèques, quand on sait par exemple que la bibliothèque de Trois-Rivières reçoit environ 500 périodiques et plus de 600 volumes par mois.

La plupart des gens ignorent que la principale activité du personnel d'une bibliothèque consiste à mettre au catalogue, classer et tenir à jour les volumes anciens et surtout nouveaux.

Au terme logique de cette absurde situation, il faudrait imaginer une bibliothèque qui serait fermée aux lecteurs, pour restaurer la pétition de M. Duchaine et ainsi continuer les objections préliminaires. On est porté à croire cependant qu'on reprendrait le 11.

En appel. Par ailleurs, dans le dossier No 2, soit la pétition de Me Gabias contre M. Duchaine, le défendeur Duchaine poursuivi à son tour, a déposé au greffe de la Cour du Magistrat de Trois-Rivières une inscription pour en appeler à la Cour d'Appel de Québec en date du 6 octobre 1960. Mes Claude Tellier de Montréal et H.-Jules Biron ont tous deux signé la procédure d'inscription en appel.

Les procureurs de M. Duchaine en appellent d'une décision du juge en chef Bilodeau rejetant leur motion pour rejet d'allégués. Aucune raison n'est invoquée par la procédure dans l'inscription en appel. Cette procédure a-t-elle pour effet de combattre le temps fixé par la loi pour l'inscription de la pétition elle-même? Toutefois, la loi déclare que les délais sont suspendus pendant l'appel comme l'a à maintes reprises souligné le Juge.

M. Alex Thomson, président, pour le Québec, de l'Association Canadienne d'Urbanisme, et aussi conseiller national de la même Association, visitera lundi le 10 octobre deux villes de la Mauricie, Trois-Rivières

Vers 6 hres p.m., à la date précitée, le fils de M. Leblanc était le passager de M. Eddy Bartlett. Le conducteur à un certain moment se dirigea à gauche de la route par rapport à sa direction et avant qu'il ait pu reprendre sa place à son extrême droite, son véhicule vint en collision avec une automobile venant en sens inverse.

Le demandeur est d'avis que l'accident et les dommages qui s'ensuivirent sont uniquement dus à l'imprudence, à la négligence, à l'incurie et à la faute du défendeur.

Il invoque à l'appui de ses affirmations que le conducteur Bartlett a négligé de s'assurer que la voie était bien libre avant de doubler; qu'au mépris des lois les plus élémentaires de prudence, il tenta de doubler dans une courbe, que l'exécution de cette manœuvre périlleuse à une vitesse insensée est contraire à la loi et au sens commun; que le conducteur n'avait pas le contrôle de son véhicule, qu'il était distrait au volant et qu'il n'apportait pas l'attention requise.

Cet accident causa au fils du demandeur des blessures qui l'affecteront d'incapacité partielle, permanente, c'est pourquoi il réclame une somme de \$13,072 dont \$1,258.90 pour les frais d'hôpital, de médecins, d'ambulance, etc., etc.

Si les bibliothèques étaient ouvertes jour et nuit, les trois-quarts de la population lirait". C'est ce que nous déclarait, hier, M. Marcel Panneton, conservateur de la bibliothèque municipale de Trois-Rivières et vice-président de l'Association des bibliothèques municipales du Québec.

M. Panneton nous apprenait, au cours d'une entrevue qu'il nous accordait, que les bibliothèques municipales, faute d'argent, doivent ouvrir leurs portes aux heures où le moins de lecteurs peuvent les fréquenter, c'est à dire, aux heures où à peu près tout le monde travaille. C'est ainsi que "les temples de culture populaire" ne le sont presque pas et ne peuvent être fréquentés que par un petit groupe de chômeurs, étudiants, rentiers, ménagères, etc.

Telle est la situation absurde à laquelle doivent faire face les bibliothèques municipales. Le plus cher désir de leur conservateur, M. Panneton en tête, serait évidemment d'ouvrir tous les soirs et les fins de semaine.

Voici le pourquoi de cette tragique situation que déplorent unanimement tous les bibliothécaires de la province, qui reconnaissent d'ailleurs la nécessité d'une législation provinciale en ce domaine: "Si nous ouvrons tous les soirs et les fins de semaine, notre budget actuel, disait-il, notre personnel devrait consacrer tout son temps à l'inscription de la rentrée et de la sortie des livres au comptoir et au service des lecteurs. Ils devraient laisser en plan la mise au catalogue et le classement des nouvelles publications. Nous condamnerions ainsi la bibliothèque au "statu quo".

Stationnaire signifie rétrograde à très brève échéance dans le domaine des bibliothèques, quand on sait par exemple que la bibliothèque de Trois-Rivières reçoit environ 500 périodiques et plus de 600 volumes par mois.

La plupart des gens ignorent que la principale activité du personnel d'une bibliothèque consiste à mettre au catalogue, classer et tenir à jour les volumes anciens et surtout nouveaux.

Trois-Rivières bat la marche

Trois-Rivières est la ville du Canada dont la bibliothèque est la plus fréquentée. De plus, Trois-Rivières est la ville de la province de Québec où le conseil de ville est le plus généreux, à son endroit. Vous voyez ci-contre à quel point ceci est relatif.

En effet, d'une part, le nombre de prêts annuels est égal à 22 p.c. du nombre total de volumes, tandis que dans les villes de provinces anglaises, qui se targuent d'être les plus fréquentées, le prêt n'est égal qu'à 20 p.c. du nombre total de volumes. Ces chiffres sont extraits de rapports du Bureau fédéral de la Statistique.

D'autre part, la ville verse annuellement à l'Association de la bibliothèque un octroi de \$25,000, en plus d'affecter la somme supplémentaire de \$20,000 pendant quatre ans à l'achat de l'Institut de Sécurité transformé en bibliothèque. Grâce à cet octroi de \$55,000, la bibliothèque de Trois-Rivières est la mieux traitée, toutes proportions gardées, de toutes les bibliothèques municipales de la province.

biibliothèques sont bien tenues, à la condition que personne ne les fréquente!

Si Trois-Rivières et toutes les villes de la province ont une législation provinciale résolvant ces problèmes, et il y a tout lieu de croire qu'elle se réalisera, les bibliothèques municipales deviendraient vraiment et à brève échéance, les temples de culture populaire" qu'elles doivent être.

Femme blessée dans un accident au Cap

A la suite d'un accident de la circulation survenu hier soir vers 10h45, en face du 273, rue St-Laurent, au Cap, Mme Joseph Poulin, 219 rue St-Laurent, a dû être hospitalisée à l'hôpital Cloutier du Cap, souffrant de douleurs à l'estomac, mais son état semblait satisfaisant selon les dires du médecin.

Il appert que Mme Poulin aurait frappé, au volant de son automobile, un autre véhicule stationné en bordure de la rue.

A la salle paroissiale St-Sacrement

Clôture de la semaine de la famille ouvrière demain soir

De partout, on nous dit que la semaine de la famille ouvrière a remporté le plus vif succès. S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, notre évêque, en avait fait l'inauguration, au Cap, samedi soir dernier. La clôture aura lieu, demain soir, à Trois-Rivières, à l'échelle diocésaine, également.

Cette soirée de clôture aura lieu à 7 hres, à la salle paroissiale St-Sacrement. Elle commencera par un souper auquel on invite tous les adultes de la classe ouvrière. Il y aura projection d'un film, suivi d'un ciné-club sous la direction de M. Roland J. Lemire. Madame Simone Murray, de Shawinigan, avantagagement connue dans le domaine artistique

Dr JEAN BRUNEAU Chirurgien-dentiste nouvelle adresse : 1408, Hart pour rendez-vous FR 4-1666 - FR 4-5225

SALLE DE RECEPTION A LOUER Situé au centre de la ville. Accommodation pour 300 personnes. Facilités de stationnement. Pour information Tél.: FR. 4-8327

LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUEBEC IMPRIMERIE IDE DES FORGES 865 Ste-Marguerite Trois-Rivières FR 5-4911



M. Alex Thomson et Shawinigan, et prononcera, à chaque endroit, une causerie sur l'urbanisme.

Lundi, M. Thomson doit être le conférencier du dîner du club Optimiste de Shawinigan.

Lundi après-midi, à 1 heure, M. Thomson participera à une émission du poste CHLN intitulée Indiscrétions.

Lundi soir, à 8 heures, une réunion présidée par S.H. le maire J.-A. Mongrain permettra à M. Thomson de discuter, à la salle publique de l'hôtel de ville du sujet "Administration et urbanisme". Cette manifestation est organisée par la section mauricienne.

CE SOIR A 8.15 HRES LES CHAINES DU PECHES DU PAIN par le groupe de Pierre Daignault des Nelles Historiques à la T.V. au Centre Récréatif Notre-Dame de la Paix Adm.: \$1.00

EXAMEN DE LA VUE F. GROLEAU OPTOMETRISTE 110 - A Des Forges FR. 4-3156 LUNETTES

GRAND WHIST DES Chevaliers de Colomb 1300 rue Royale Dimanche soir à 8 hres.

Le Nouvelliste

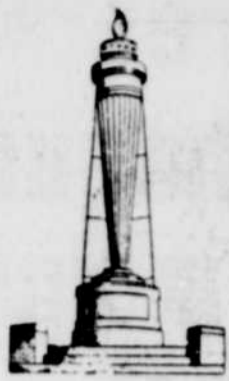
Journal quotidien publié aux Trois-Rivières par le Nouvelliste Incorpore

FONDE LE 20 OCTOBRE 1920

TROIS-RIVIERES, 300 rue St-Georges Téléphone: FR 2-2501
SHAWINGAN, 422, 4e Rue Téléphone: LE 7-1801
GRAND-MERE, 289, 4e Avenue Téléphone: LE 9-3247

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile United Press International.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.



LA TUQUE, 516, rue Commerciale Téléphone: LA 2-4547
LOUISEVILLE, 73-A, rue St-Laurent Téléphone: CA 6-4032
NICOLET, rue Léon X-III Téléphone: 512

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe
Ministère des Postes, Ottawa

Coté de l'abonnement	1 an			3 mois			1 mois		
	1 an	3 mois	1 mois	1 an	3 mois	1 mois	1 an	3 mois	1 mois
par poste rural au Québec, LA OU IL N'Y A PAS de livraison par camélot	9.50	3.00	1.50	3.00	1.00	0.50	1.00	0.30	0.15
Coté de l'abonnement par poste au Québec, LA OU IL Y A livraison par camélot	15.00	5.00	2.50	5.00	1.50	0.75	2.50	0.75	0.38
Coté de l'abonnement par poste EN DEHORS du Québec	15.00	5.00	2.50	5.00	1.50	0.75	2.50	0.75	0.38
Par dépôt et par camélot 2-5 le samedi	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15

TROIS-RIVIERES, SAMEDI, LE 8 OCTOBRE 1960

Une enquête sur les logements insalubres sera bientôt tenue

L'échevin Gérard Bourget, qui depuis des années se bat pour la disparition des taudis aux Trois-Rivières, est revenu de nouveau à la charge et il semble bien, cette fois, que le conseil de ville tout entier l'appuiera dans son projet. Le premier pas consiste à connaître la situation exacte. La municipalité possède déjà dans son budget une somme de \$6,000 à cette fin. Pour sa part, le gouvernement fédéral contribue à ces études dans une proportion de soixante-quinze pour cent. Cela signifie que la ville pourrait compter dès maintenant sur une somme d'environ \$24,000.

Une demande a été formulée auprès de l'agence d'urbanisme Bégin et Robert, qui est invitée à faire une offre pour l'exécution de ce travail. On sait qu'elle est très bien placée pour effectuer cette expertise. Il est permis de se demander ce que révélera une semblable enquête. Chacun s'en doute un peu. Mais il est possible que les résultats soient encore plus graves que ceux auxquels nous nous attendons.

Cela ne devrait pas nous décourager, mais nous inciter davantage à aller au fond des choses. Toutes les villes anciennes possèdent des quartiers qui tombent graduellement en désuétude. Il faut s'attaquer au problème et apporter des solutions radicales si nous voulons protéger notre population au point de vue moral comme pour la santé physique.

Il existe, d'ailleurs, des lois qui

aident les municipalités à résoudre ce problème aigu. La loi nationale d'habitation comprend une section spéciale pour la réhabilitation des secteurs dont l'état sanitaire laisse à désirer. De nombreuses villes y ont eu recours, en particulier la municipalité de Montréal. On a vu aussi la ville de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, signer une entente avec le gouvernement fédéral pour une somme d'environ \$3 millions. L'autorité centrale défraie la moitié du coût alors que l'autre moitié est assumée par le gouvernement provincial et la municipalité. La participation de celle-ci est fixée par entente entre la province et le conseil de ville. Cette participation pourrait être, par exemple, égale, ce qui reviendrait pour chacune à vingt-cinq pour cent du coût. Il s'agit, ne l'oublions pas, d'acquiescer les maisons considérées comme des taudis dans un certain secteur, puis de les démolir et de préparer le terrain pour de nouvelles constructions. A ce moment, les lots sont vendus et leur affectation est déterminée par les autorités concernées.

C'est un avantage dont les municipalités ne devraient pas manquer de profiter. En supposant que le coût total de réaménagement d'un certain secteur de notre ville serait de \$1 million, la municipalité des Trois-Rivières n'aurait à déboursier que \$250,000. L'élimination des taudis n'est donc pas ce qu'on a considéré jusqu'ici comme prohibitif. D'ailleurs, le montant que nous

avons pris pour baser nos calculs ne serait pas entièrement déboursé, la vente des lots réaménagés est distribuée au pro-rata de la contribution.

La municipalité ne pourrait jamais à elle seule assumer le coût d'un tel réaménagement. Mais il faut profiter des avantages qu'offrent les gouvernements supérieurs. Les autres villes n'ont pas tardé à en tirer parti. Mais il n'est pas trop tard. Le conseil de ville ferait bien, tout en ordonnant le plus tôt possible son enquête sur la situation du logement, d'étudier les dispositions de la loi fédérale et de commencer les démarches en vue de la réalisation d'un tel projet.

La responsabilité de toute la société est très grande en ce qui concerne les habitations insalubres. Celles-ci sont le plus souvent le foyer de la maladie. Mais les promiscuités, l'atmosphère viciée, les voisinages déplorables conduisent souvent à la délinquance. Loin de nous l'idée que les familles qui habitent ces secteurs soient moins honnêtes que les autres. Mais il leur est infiniment plus difficile de le demeurer, et c'est là que la responsabilité des pouvoirs publics, et même de la population entière, se trouve gravement engagée. Le geste du conseil de ville mérite d'être souligné. Qu'il aille de l'avant et qu'il tire avantage des lois qui ne demandent qu'à être utilisées.

Le Royaume de Dieu

"Tout est à vous, mais vous êtes au Christ et le Christ est à Dieu."

a. Paul, 1 Cor. 3, 23

L'autorité

L'autorité est une exigence de l'ordre dans le groupe humain: autant de groupes, autant d'autorités. Comme le groupe est naturel à l'homme pour l'épanouissement de la personne, il s'ensuit que l'autorité est voulue par la nature, et en définitive par Dieu, auteur de la nature. C'est en ce sens que Notre-Seigneur rappelle à Pilate que l'autorité civile vient de Dieu et que saint Paul affirme également l'origine divine de toute autorité.

L'autorité assure l'ordre, la paix, la justice, elle n'est pas le droit de critiquer sur leurs parents et leurs professeurs. Autrement dit, les parents et les professeurs n'ont pas de compte à rendre aux enfants et aux élèves, ils ne sont pas justiciables au tribunal de la troupe enfantine, d'abord parce que leur autorité n'est pas démocratique, et aussi parce que les enfants n'ont ni l'âge, ni l'expérience, ni la compétence pour porter sur le sujet un jugement de sagesse. Est-ce à dire qu'on ne doit aucune explication aux enfants dans l'exercice de l'autorité familiale et scolaire? Non, car l'enfant est tout de même une personne et il faut le mener par la raison plutôt que par la rigueur. Son obéissance sera rendue plus facile si on lui explique la convenance et l'opportunité des ordres commandés par l'autorité.

Mais si l'enfant et l'élève ont droit à la justice, ils n'ont pas le droit de critiquer sur leurs parents et leurs professeurs. Autrement dit, les parents et les professeurs n'ont pas de compte à rendre aux enfants et aux élèves, ils ne sont pas justiciables au tribunal de la troupe enfantine, d'abord parce que leur autorité n'est pas démocratique, et aussi parce que les enfants n'ont ni l'âge, ni l'expérience, ni la compétence pour porter sur le sujet un jugement de sagesse. Est-ce à dire qu'on ne doit aucune explication aux enfants dans l'exercice de l'autorité familiale et scolaire? Non, car l'enfant est tout de même une personne et il faut le mener par la raison plutôt que par la rigueur. Son obéissance sera rendue plus facile si on lui explique la convenance et l'opportunité des ordres commandés par l'autorité.

Dans les autres groupes naturels, comme la profession, le parti politique ou la société civile, l'autorité est désignée de façon différente: de nos jours, c'est ordinairement la formule démocratique qui a la préférence, même si la moitié de l'humanité subit actuellement la pression idéologique et la contrainte morale de la dictature totalitaire, en pays communiste.

La caractéristique de l'autorité démocratique, c'est de monter du peuple vers l'élite dans sa désignation. L'une des conséquences de ce choix populaire, c'est le jugement du peuple sur son gouvernement, non seulement le jour de l'élection, mais encore à tout moment par une saine critique des lois et des actes. En système parlementaire, ce droit à la critique est officiellement reconnu aux partis de l'opposition qui jouent le rôle de sentinelle du bien commun en face du ministère. Tous les citoyens ont aussi le privilège d'alerter l'opinion publique dans une juste appréciation critique ou bienveillante des gouvernants élus, pourvu qu'une telle intervention respecte la vérité dans les faits et la charité dans les personnes. L'autorité démocratique admet donc la critique opportune des élus par les électeurs.

Peut-il en être ainsi de l'autorité hiérarchique? Les enfants peuvent-ils critiquer leurs parents? Les écoliers ont-ils le droit de critiquer leurs professeurs? Puisque les parents ne sont pas choisis par les enfants, ni les professeurs par les élèves, la famille et l'école ne peuvent-elles admettre ce droit de critique à l'enfant et à l'écolier? Evidemment non, pour bien des raisons. Toutefois, il faut bien distinguer critique et plainte. Si l'enfant n'a pas le droit de critiquer, comme tout être humain, il a le droit de se plaindre d'une injustice et d'en réclamer réparation devant l'autorité compétente. Ainsi, les tribunaux peuvent protéger l'enfant contre les abus des parents, et l'administration scolaire peut défendre l'écolier contre l'injustice d'un professeur.

Propagande odieuse contre l'Espagne

Ceux qui ont vu à la télévision, dimanche dernier, l'enquête sur l'Espagne ont vu remonter à la surface ce vieux levain de sectarisme qui ne manque jamais de paraître chaque fois que certaines personnes parlent de ce pays. Franco, c'est évidemment le compagnon d'Hitler et de Mussolini, qui, lui, a été protégé par les capitalistes new-yorkais et qui n'a pas encore payé sa dette à la société. L'Espagne, c'est ce pays où l'on casse encore les cailloux à la masse, où on laboure avec une sorte de charue antique, où surtout les représentants de l'Eglise s'opposent au suffrage universel. Et il fallait voir avec quelle émotion, la Passionaria de la télévision canadienne sympathisant avec un révolutionnaire catalan, que l'on montrait de dos afin de ne pas le livrer aux tortionnaires de Franco.



Il y a vingt ans: la vedette lance-torpilles.

Le café et la stabilité de ces états

Le café est originaire de l'Ethiopie et du Soudan. Il se répandit d'abord en Orient, puis en France où on signala sa présence dès 1653. Mais c'est en Amérique latine qu'il a fait carrière, pourrait-on dire. Il a joué dans l'économie du Brésil, de la Colombie et de quelques autres pays de l'Amérique latine un rôle encore plus important que celui du blé dans le nôtre.

Le Brésil produit plus du tiers du café et la Colombie un bon cinquième, mais dès 1958 on constatait que l'Afrique en fournissait déjà un sixième.

Même si les Français sont grands buveurs de café, les Etats-Unis demeurent le grand importateur.

Il y a toujours eu danger pour un pays de dépendre pour son commerce d'exportation d'un produit unique, même si à un moment il semble seul à l'offrir. Rien de plus capricieux qu'un marché. Le goût du consommateur peut se modifier et sa demande n'est plus la même. Rien de tel dans le cas du café: on en boit plus que jamais. Là où la menace est inquiétante, c'est dans le déplacement du centre de la production.

A venir jusqu'à ces dernières années, l'Amérique latine représentait à peu près l'unique producteur, et c'est par le truchement des Etats-Unis que sa production atteignait le marché mondial. Mais voilà que l'Afrique, où origina le café, accroît sans cesse sa production, concurrence l'Amérique latine et entraîne une surproduction avec l'inévitable conséquence d'un avilissement des prix.

C'est ceci qui est grave car l'économie du Brésil, de la Colombie et autres pays de l'Amérique latine repose sur le prix du café. Tout fléchissement peut porter un lourd coup à la vie économique de ces pays. L'attaché commercial du Mexique au Canada, M. Jorge Canavati, vient de le souligner. Une baisse faisant économiser trente-trois cents à toute famille canadienne consommant du café peut signifier une perte de plusieurs millions de dollars pour les pays producteurs.

Donnons un excellent service à la traverse

N'y a-t-il donc que de la misère et des choses arriérées en Espagne? Aucun mouvement culturel? Aucun progrès industriel dans les villes? Aucun effort de rajeunissement? Comment le pays s'est-il relevé de la querre civile? Nous ne le saurons jamais. Ce qui comptait, c'était de courir après quelques images moyennageuses, esquiver tout ce qui pouvait contrebalancer ces retardards et montrer que l'Eglise catholique opprime le peuple et s'oppose à la démocratie.

Le conseil de ville, qui touche à tour de rôle à tous les problèmes de la municipalité, se demande s'il vaudrait mieux faire construire un troisième passeur ou se contenter d'en louer un. Il s'agit d'une question que des administrateurs au courant de tous les détails peuvent résoudre facilement. Ce qui est évident pour tous, c'est que le service de la traverse doit être maintenu vingt-quatre heures par jour, tous les jours, et que les autorités municipales doivent prendre les moyens d'empêcher que des retards se produisent sur les quais. Pour y parvenir, il faudra nécessairement, soit acheter, soit louer une troisième unité.

Même si la municipalité désirait d'acquiescer un troisième passeur, il n'est pas nécessaire que ce soit un neuf. Il existe peut-être dans certains chantiers maritimes des bateaux, petits ou moyens, qui pourraient être acquis à peu de frais. Quant au paiement, consultons le rapport de la trésorerie. Au cours du mois de septembre, l'accroissement des revenus a encore été de \$1,671. Le surplus accumulé depuis le début de janvier s'élève à \$23,409. On peut être assuré que l'excédent des revenus pour l'année entière dépassera les \$25,000. Cette somme n'est-elle pas suffisante pour assurer les frais d'amortissement d'un troisième navire, en tenant compte du fait qu'un service amélioré fera croître encore davantage les revenus?

C'est une question qui n'a peut-être pas une importance capitale, mais qu'il convient quand même de résoudre pour le plus grand intérêt de la ville. Rien ne nuit plus à la municipalité des Trois-Rivières que des retards longs et répétés imposés aux voyageurs qui désirent nous visiter. Lorsque ceux-ci ont souffert une fois d'un embouteillage parfait, ils prennent ordinairement la résolution de ne plus nous visiter, ce qui peut devenir désastreux pour le commerce de notre ville et d'une façon générale pour le progrès et la prospérité des Trifluviens.

Et l'on a eu le front de déclarer en tirant le rideau: "Sans commentaire". Il n'est pas étonnant que l'ambassadeur d'Espagne ait élevé la voix pour protester.

LAXATIF PURGATIF
élimine les douleurs ballonnements et donne de l'énergie
LIMONADE ASEPTA

LES CANADIENS SERONT LA ET CHLN AUSSI

Les amateurs de hockey... et encore plus les milliers de partisans du CANADIEN, seront très heureux d'apprendre que CHLN sera de nouveau de la partie cette année. Tous les dimanches soirs, alors que le club CANADIEN jouera à l'étranger, le poste CHLN vous apportera une description détaillée de la partie. DEMAIN SOIR, le BLEU, BLANC, ROUGE rencontrera les BRUINS de Boston au Gardien. Soyez très attentifs!

Syntonisez **550** dès 7.30 pm
BIENTOT 10,000 WATTS...

Alliance

épargne et sécurité par l'assurance-vie
compagnie mutuelle d'assurance-vie

LA NOUVELLE "ROYAL" ELECTRIQUE

Des essais dans les bureaux ont prouvé que c'est la plus sûre qui soit

- Supérieure au point de vue PRATIQUE: Seule la "Royal" offre autant de perfectionnements propres à faire gagner du temps, à accroître la rapidité et la précision de la frappe, à faciliter le travail.
- Supérieure au point de vue FORME: La forme de la nouvelle "Royal" et la disposition de ses organes sont pratiques. Le clavier type calculatrice favorise le maximum de rendement et de rapidité de frappe.
- Supérieure au point de vue FRAPPE: La nouvelle "Royal" contient plusieurs pièces nouvelles, de haute précision, conçues pour donner une netteté de frappe supérieure à celle de toute autre machine électrique.
- Supérieure au point de vue TOUCHER: Répond uniformément, mieux que toute autre machine électrique, au toucher le plus léger. Réglable selon votre doigté. Favorise un rythme régulier et une vitesse maximum, sans fatiguer les doigts.

VOYEZ-LA CHEZ
JEAN BANVILLE INC.
SPECIALISTE EN MACHINES et MOBILIERS de BUREAUX
FR. 6-4771
1605 Notre-Dame,
TROIS-RIVIERES

Avis de motion abandonnée

Le conseil de Saint Tite-paroisse n'imposera pas de taxe d'affaires

SAINT-TITE — La taxe d'affaires ne sera pas imposée dans la paroisse de Saint-Tite. M. André Périgny a laissé tomber l'avis de motion qu'il avait donné dans ce but lors de la réunion des conseillers au mois de septembre dernier. Dans l'assistance qui comptait une cinquantaine de personnes, on a été d'accord pour laisser dormir l'affaire et le conseil a opiné en ce sens.

Pour ce qui est des travaux d'hiver le conseil a étudié les projets qui pourraient encourager afin de pallier le chômage. Il fut question de la réfection d'aqueduc dans le Rang Les Pointes et de la construction de quelques citernes pour la prévention des incendies dans le Ruisseau Le Bourdais. Les conseillers reviendront sur le sujet lors d'une réunion ultérieure.

L'entretien des chemins d'hiver pour permettre la circulation des voitures-automobiles sur toutes les routes de la paroisse a été accordé à M. Maurice Lahale, entrepreneur de Saint-Tite par suite de la soumission qu'il a présentée.

1 - Le prix sera de \$300 du mille de chemin entretenu.

2 - Un versement de 25% du coût de ces travaux d'entretien sera effectué le 1er avril 1961, un autre versement de 25% le 1er mai 1961 et le solde versé de réception des subventions du Ministère de la Voirie.

3 - Ces chemins devront être entretenus d'une manière satisfaisante et sans interruption durant la saison d'hiver.

4 - L'entrepreneur sera responsable des accidents, des bris de côtures et de tous dommages causés par l'entretien de ces chemins et il devra se munir d'une police d'assurance d'un montant d'au moins de \$100,000 émise à cet effet et dont copie sera exigée par le conseil.

5 - Les passages à niveau des chemins de fer devront être déblayés de neige.

6 - La largeur du chemin entretenu devra être d'au moins 26

7 - Il ne devra jamais avoir plus de 2 pouces d'épaisseur de neige et la surface de la route devra en tout temps, être exempte d'ornières, de roulières et de cahots.

8 - A la période du dégel, les tranchées nécessaires devront être pratiquées pour permettre l'écoulement des eaux.

9 - Des boîtes de sable devront être placées près des côtes du Rang des Rivard et du Rang Les Pointes près de l'école no 5.

Les communications suivantes ont été lues:

1 - Lettre datée du 14 sept. 1960 provenant de l'honorable Alcide Courcy, ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, concernant les heures supplémentaires qui avaient été demandées pour le drainage des terres. Le ministre avise que malheureusement les heures de tracteur qui avaient été prévues pour le comté de Laviolette ont été données entièrement. Si un peu plus tard, un certain nombre d'heures additionnelles sont disponibles, il me fera plaisir de donner suite à votre demande.

2 - Remerciements de Mme Sylvie Marchand Veillette du cadeau reçu à l'occasion de son mariage.

3 - Lettre de la ville de Saint-Tite avisant que les conditions mentionnées dans la résolution du 6 septembre relativement à la construction de l'aqueduc dans les limites de la paroisse pour les besoins du Centre d'Accueil Ducharme, ne sont pas acceptables par la ville et de ce fait doivent être refusées.

Le règlement no A 42 a été adopté concernant l'interdiction de jeter des vidanges, déchets, etc., dans la Rivière des Envies ou aux abords, dans les cours d'eau ou leurs abords et près des ponts publics. Toute personne qui sera prise en défaut devra aller rejeter ses déchets dans un autre endroit à ses frais et dépens et sera passible d'une amende de \$10 ou de trois jours de prison.

La première rencontre n'a pas donné grand résultat

LA TUQUE, (G.M.) — Une rencontre a eu lieu, jeudi soir, entre les membres de la Commission Scolaire et trois fondateurs de pouvoir de la C.I.P. afin de s'entretenir sur l'évaluation que devra porter, pour fin de taxation, le nouvel agrandissement de la compagnie.

MM. Beckler, Chesam et Tafel représentaient la C.I.P. et c'est à peu près tout ce que nous avons pu apprendre de l'entrevue. Les commissaires nous ont fait remarquer qu'ils n'avaient pas tous la figure réjouie et que c'était peut-être

la conséquence du résultat des pourparlers de la soirée.

Si l'on n'est pas permis de dire que l'entrevue a été fructueuse, on peut supposer qu'elle a été serrée par les arguments de part et d'autre. D'après les conjectures et les renseignements obtenus, il est plausible de croire que la Commission Scolaire, se référant aux déclarations faites antérieurement par M. Duplessis concernant la valeur des installations qui devaient être faites, conserve dans son esprit l'évaluation réelle des installations et de ce fait désire s'entendre pour en retirer une taxe raisonnable en regard de ses besoins actuels.

D'autre part et selon les observations des gens, il semblait que la C.I.P. pourrait invoquer le fait que cet agrandissement et cette nouvelle installation ne servent que pendant une très courte période durant l'année.

Quoi qu'il en soit, d'autres entrevues auront lieu et d'après les précédents, il y a une bonne présomption de croire que des arrangements surviendront pour la satisfaction des deux parties.

Gagnants chez les jeunes agriculteurs

M. Paul Massicotte, de Champlain et Mlle Lina Ebacher, de Saint-Prospère, se partagent les honneurs du dernier concours organisé pour les jeunes agriculteurs du comté de Champlain. Ils remportent respectivement le concours pour les garçons et pour les filles.

Les premiers de chaque paroisse sont: Alain Frigon et Lise Grandbois, de Batican, Paul Massicotte et Colette Chérel, pour Champlain, Marcel Frigon et Lise Rivard, pour Sainte-Genève, Jean-François Dessureault et Yolande Fugère, pour Saint-Luc-de-Vincennes, Jean-Guy Pronovost et Cécile Saint-Arnaud, de Saint-Narcisse, Yvon et Léonne Toupin, de Saint-Maurice et finalement Maurice Gagnon et Lina Ebacher, de Saint-Prospère.



ONZE DIRECTEURS ont été élus pour orienter la Ligue des Citoyens de La Tuque. Ils choisiront entre eux, d'ici quinze jours, ceux qui assumeront les charges de la présidence, de la vice-présidence, du secrétaire et de la trésorerie. Jusqu'à date, c'était un comité provisoire qui dirigeait les activités de cette Ligue fondée le printemps dernier. Cette photo, prise à l'issue de l'élection des directeurs nous montre de gauche à droite sur la première rangée: MM. Roger Bertrand, secrétaire du comité provisoire, Hilda Duchesne, Conrad Lapare, Wilfrid Drolet et Adonias Marchand, président du comité provisoire. Sur la deuxième rangée: MM. Joseph Gignac, Odin Olsen, qui a agi comme président d'élection, Roger Duchesneau, trésorier du comité provisoire, et André Lesieur. Les deux autres directeurs élus: MM. Armand Gréffard et Gilles Guimond étaient absents quand cette photo fut prise.

La Ligue des Citoyens publie un manifeste en réponse au gérant

LA TUQUE (G.M.) — La Ligue des Citoyens de La Tuque a rendu public, jeudi soir, le manifeste qu'elle a fait approuver par l'assemblée en réponse au rapport du plan Archambault qui a obtenu une bonne publicité dans les journaux.

Comme le lecteur pourra le constater, la Ligue a bien donné les raisons de son existence et de ses intentions. Voici le texte de cette circulaire:

"Depuis notre dernière assemblée du 11 juillet, il a été publié dans les journaux une série d'articles portant sur l'administration municipale, les quels prétendaient révéler les supposés attaques de la Ligue parues dans notre première édition du bulletin.

Le bulletin avait soulevé des problèmes. Il en avait cité quelques-uns uniquement pour démontrer qu'une Ligue de citoyens s'imposait afin d'étudier ces problèmes d'une façon plus complète et élaborée. La Ligue n'a pas eu le temps d'étudier ces problèmes. Une autre personne s'en est chargée, c'est à été fait par l'entremise des journaux locaux et régionaux; ce qui rend d'autant plus regrettable qu'il en soit ressorti ce qui suit:

1— On aurait cru que ce serait les membres du Conseil qui auraient porté intérêt à l'étude de ces questions, vu que ce sont eux qui doivent prendre les décisions, étant les seuls responsables devant le peuple par lequel ils sont élus.

2— Il y aurait eu avantage à ce que d'autres administrateurs, d'autres chefs de services soient appelés à donner leur version plus précise parce que plus près des faits, justement tel que la Ligue entendait le faire dans ses enquêtes.

3— Il est encore plus malheureux de constater qu'un employé municipal, s'adressant publiquement à la population de La Tuque, choisisse ce moment pour étaler des rancunes personnelles lorsqu'il déclare, en résumé, qu'il "déteste souverainement" les citoyens qui ne pensent pas comme lui ("Le Nouvelliste", 21 juillet, page 9).

Pourtant, ce qu'on a fait passer pour une exagération de la situation commence déjà à porter des fruits:

a) Quelques jours après la parution du bulletin, un échec nous faisait paraître dans son manifeste électorale la promesse de faire construire un aqueduc de dix pouces de la rue Tessier à la rue Bostonnais. Durant ce même temps, la ville a installé un autre dix pouces pour desservir le quartier Bel-Air.

N'est-ce pas la preuve évidente, qu'au moment où le bulletin a été écrit, il existait un problème d'aqueduc dans au moins deux quartiers populaires de la ville?

b) Quelque temps après, le premier magistrat annonçait que les achats de carburant se feraient par voie de soumission. N'est-ce pas là un premier pas

dans la voie suggérée par la Ligue à l'effet que tous les achats soient faits par soumission?

Ce ne sont là que quelques exemples, mais devant de tels résultats, la Ligue ne peut que se sentir engagée moralement à poursuivre son travail selon l'énoncé des principes qui demeurent toujours à la base du mouvement.

La Ligue poursuivra donc son travail et si quelques personnes croient que la Ligue est trop précise dans ses gestes, trop vigilante et active, elles n'ont qu'à laisser procéder ceux qui veulent le bien de leur ville en protégeant l'intérêt des particuliers.

Ainsi, la Ligue, loin de s'acharner à un seul domaine, a bien l'intention de suivre sérieusement le côté scolaire. Les membres sont parfaitement conscients que la Commission scolaire administre un budget encore plus important que celui de la Ville. Il existe même la des problèmes d'une extrême et urgente gravité.

Ainsi donc, il serait regrettable que dans les temps à venir, que nos représentants et ceux qu'ils ont embauchés pour exécuter leurs directives, personnes, disons-nous, soient tentés de porter des suggestions, toute analyse faite par la Ligue comme étant une attaque personnelle plutôt qu'un effort en vue du bien commun. Aucun membre ou dirigeant de la Ligue ne peut réclamer pour lui-même le monopole de la sagesse, mais tous croient fermement que rien n'étant parfait sur cette terre, encore moins la gouverne de la chose publique, il y aura toujours place pour des suggestions en vue d'améliorer et de rendre plus agréable la vie des citoyens, tout en préparant une vie meilleure pour les générations à venir.

La Ligue a été fondée afin d'apporter des suggestions, des renseignements, les opinions des contribuables à ceux qui ont la tâche difficile d'administrer. Il s'agit donc de coopérer, de collaborer et c'est là le seul but de la Ligue".

Après les élections

On peut prévenir les feux par une prudence constante

Actuellement, le service de ramassage des cheminées est à compléter son travail dans la ville qui sera en ordre pour entreprendre l'hiver si avec ces mesures au point on conserve toujours présents à l'esprit les principes de base qui prévalent pour une meilleure sécurité dans les foyers.

Le travail d'éducation fait à l'année longue en ce qui concerne les risques d'incendie commence à porter des fruits. La population, en redoublant de vigilance permettra de réduire au minimum les incendies qui causent trop souvent des pertes matérielles très élevées.

Vente d'écoles à Mont-Carmel

Par un arrêté public, la Commission scolaire de Mont-Carmel, dans le comté de Champlain, vient de se départir de quatre écoles de rang. Ces écoles étaient fermées depuis le commencement de la centralisation dans cette paroisse et n'étaient plus d'aucune utilité pour la Commission scolaire.

C'est M. Lucien Dostaler, président de la Commission scolaire qui agissait comme enchanteur pour la circonstance. Ainsi on a vendu les écoles numéros 1, 2, 3, et 7. Les prix sont les suivants: \$800, \$790, \$1,735 et \$3,125.

ASSUREZ-VOUS D'UNE FILIERE ADEQUATE...

Une filerie usée ou endommagée est souvent la cause d'une terrible tragédie. En cette semaine de prévention des incendies, assurez-vous d'une filerie adéquate. Prévenez ainsi des pertes de vie et des dommages matériels évitables. Appelez sans tarder votre entrepreneur-électricien.

ST-MAURICE ELECTRIC INC. Entrepreneur-électricien. Nous pouvons financer votre filerie. Vendeur autorisé "Inglis". 579 Commerciale LA TUQUE TEL: LA. 3-4444

"Ne donnez pas prise au Feu" Il est très imprudent de fumer au lit... Evitez de fumer au lit, c'est imprudent et c'est aller contre la loi de la sécurité. N'oubliez pas que les incendies les plus fréquents sont causés par des fumeurs imprudents. Protégez-vous contre le feu. Voyez dès aujourd'hui votre agent d'assurances.

J. N. BOLDUC ENRG. J. DENIS LAMBERT ASSURANCES GENERALES VIE - FEU - VOL - AUTOMOBILE - RESPONSABILITE 580 Rue St-Antoine Téléphone LA. 3-3250 LA TUQUE

ETES-VOUS BIEN PROTEGE CONTRE LE FEU? Semaine de la prévention des incendies du 9 au 15 octobre. Le feu détruit chaque semaine 1000 foyers au Canada. On ne sait jamais quand nous serons la proie des flammes. Protégez votre foyer contre ce terrible fléau. Une assurance adéquate évite cette dure épreuve. Appelez dès aujourd'hui votre agent d'assurance, il vous conseillera sagement sur le genre d'assurance dont vous avez besoin.

RENE DUCHESNE Assurance générale Feu, automobile, responsabilité, vie, Accident, Hospitalisation, Chirurgie 746 Boul. Ducharme LA 3-3721 ou LA 3-3539 LA TUQUE 380, 117e Rue LE 7-7174 Shawinigan-Sud

EVITEZ TOUS LES DANGERS D'INCENDIES... On ne sait jamais ce qui peut arriver. En cette semaine de la prévention des incendies, redoublez de prudence et faites disparaître de chez-vous toutes les sources de danger. Une tragédie est si vite arrivée que nous devrions nous assurer contre ce fléau qui chaque année fait d'innombrables ravages et de nombreuses victimes. Prévenons le pire. Redoublons d'effort et surtout protégeons-nous et notre famille.

A. Brochu & Fils Inc. Agent d'assurances générales Feu - vol - accidents, vie, etc. 283 St-Joseph LA TUQUE LA 3-4515

SOYEZ TOUJOURS PRUDENTS... Protégez vos foyers contre le feu. Le triste bilan de l'année dernière est troublant. En effet au Canada, le feu a fait 536 victimes, et pour 120 millions de pertes matérielles. Réfléchissons sur cette impressionnante vérité et protégeons-nous contre ce terrible fléau. Jean LeBrun Yves LeBrun Pierre LeBrun J. B. Lebrun & Fils Ltée Courtiers d'assurance agréés Edifice Hotel de ville St-Tite Tél.: 364-2154

Hallmark Cards COUTTS CANADA Logo No. 1 Notre choix est complet! Livraison telle que requise IMPRIMERIE Des Forges Ltee 865 Ste-Marguerite Trois-Rivières

NE RISQUEZ PAS D'ETRE DEÇUS! industriels, commerçants, associations, Placez dès aujourd'hui Votre commande de Cartes de Noël de marque

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE l'asthme Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre des foies. DYSNÉ-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches. SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS. DYSNÉ-INHAL IN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

ASSURANCES GENERALES Incendie Automobile Responsabilité Risques divers Vol Vie Groupe Etc. Nous assurons tous vos risques GREGOIRE BROUILLETTE 290 ST-PHILIPPE, ST-TITE Tél.: 364-3112

A ST-TITE ET AUX ENVIRONS ASSURANCES GENERALES Nous avons un service complet d'assurances. Une simple visite et vous sortez avec votre police. Incendie Automobile Responsabilité Risques divers Vol Vie Groupe Etc. Nous assurons tous vos risques GREGOIRE BROUILLETTE 290 ST-PHILIPPE, ST-TITE Tél.: 364-3112

SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES DU 9 AU 15 OCTOBRE. Soyons toujours prudents et assurons-nous contre ce terrible fléau. Prévenez le pire, un incendie se déclare si rapidement. Assurez-vous contre le feu; appelez dès maintenant votre agent d'assurance. J. B. TROTTIER & FILS Assurances générales VIE - FEU - VOL - RESPONSABILITE Automobiles, etc., etc. 223 Notre-Dame St-Tite Tél.: 364-3222

LA PREMIERE RENCONTRE N'A PAS DONNE GRAND RESULTAT

LA TUQUE, (G.M.) — Une rencontre a eu lieu, jeudi soir, entre les membres de la Commission Scolaire et trois fondateurs de pouvoir de la C.I.P. afin de s'entretenir sur l'évaluation que devra porter, pour fin de taxation, le nouvel agrandissement de la compagnie.

MM. Beckler, Chesam et Tafel représentaient la C.I.P. et c'est à peu près tout ce que nous avons pu apprendre de l'entrevue. Les commissaires nous ont fait remarquer qu'ils n'avaient pas tous la figure réjouie et que c'était peut-être

la conséquence du résultat des pourparlers de la soirée.

Si l'on n'est pas permis de dire que l'entrevue a été fructueuse, on peut supposer qu'elle a été serrée par les arguments de part et d'autre. D'après les conjectures et les renseignements obtenus, il est plausible de croire que la Commission Scolaire, se référant aux déclarations faites antérieurement par M. Duplessis concernant la valeur des installations qui devaient être faites, conserve dans son esprit l'évaluation réelle des installations et de ce fait désire s'entendre pour en retirer une taxe raisonnable en regard de ses besoins actuels.

D'autre part et selon les observations des gens, il semblait que la C.I.P. pourrait invoquer le fait que cet agrandissement et cette nouvelle installation ne servent que pendant une très courte période durant l'année.

Quoi qu'il en soit, d'autres entrevues auront lieu et d'après les précédents, il y a une bonne présomption de croire que des arrangements surviendront pour la satisfaction des deux parties.

Gagnants chez les jeunes agriculteurs

M. Paul Massicotte, de Champlain et Mlle Lina Ebacher, de Saint-Prospère, se partagent les honneurs du dernier concours organisé pour les jeunes agriculteurs du comté de Champlain. Ils remportent respectivement le concours pour les garçons et pour les filles.

Les premiers de chaque paroisse sont: Alain Frigon et Lise Grandbois, de Batican, Paul Massicotte et Colette Chérel, pour Champlain, Marcel Frigon et Lise Rivard, pour Sainte-Genève, Jean-François Dessureault et Yolande Fugère, pour Saint-Luc-de-Vincennes, Jean-Guy Pronovost et Cécile Saint-Arnaud, de Saint-Narcisse, Yvon et Léonne Toupin, de Saint-Maurice et finalement Maurice Gagnon et Lina Ebacher, de Saint-Prospère.

ONZE DIRECTEURS ont été élus pour orienter la Ligue des Citoyens de La Tuque. Ils choisiront entre eux, d'ici quinze jours, ceux qui assumeront les charges de la présidence, de la vice-présidence, du secrétaire et de la trésorerie. Jusqu'à date, c'était un comité provisoire qui dirigeait les activités de cette Ligue fondée le printemps dernier. Cette photo, prise à l'issue de l'élection des directeurs nous montre de gauche à droite sur la première rangée: MM. Roger Bertrand, secrétaire du comité provisoire, Hilda Duchesne, Conrad Lapare, Wilfrid Drolet et Adonias Marchand, président du comité provisoire. Sur la deuxième rangée: MM. Joseph Gignac, Odin Olsen, qui a agi comme président d'élection, Roger Duchesneau, trésorier du comité provisoire, et André Lesieur. Les deux autres directeurs élus: MM. Armand Gréffard et Gilles Guimond étaient absents quand cette photo fut prise.

Après les élections

On peut prévenir les feux par une prudence constante

Actuellement, le service de ramassage des cheminées est à compléter son travail dans la ville qui sera en ordre pour entreprendre l'hiver si avec ces mesures au point on conserve toujours présents à l'esprit les principes de base qui prévalent pour une meilleure sécurité dans les foyers.

Le travail d'éducation fait à l'année longue en ce qui concerne les risques d'incendie commence à porter des fruits. La population, en redoublant de vigilance permettra de réduire au minimum les incendies qui causent trop souvent des pertes matérielles très élevées.

Vente d'écoles à Mont-Carmel

Par un arrêté public, la Commission scolaire de Mont-Carmel, dans le comté de Champlain, vient de se départir de quatre écoles de rang. Ces écoles étaient fermées depuis le commencement de la centralisation dans cette paroisse et n'étaient plus d'aucune utilité pour la Commission scolaire.

C'est M. Lucien Dostaler, président de la Commission scolaire qui agissait comme enchanteur pour la circonstance. Ainsi on a vendu les écoles numéros 1, 2, 3, et 7. Les prix sont les suivants: \$800, \$790, \$1,735 et \$3,125.

ASSUREZ-VOUS D'UNE FILIERE ADEQUATE...

Une filerie usée ou endommagée est souvent la cause d'une terrible tragédie. En cette semaine de prévention des incendies, assurez-vous d'une filerie adéquate. Prévenez ainsi des pertes de vie et des dommages matériels évitables. Appelez sans tarder votre entrepreneur-électricien.

ST-MAURICE ELECTRIC INC. Entrepreneur-électricien. Nous pouvons financer votre filerie. Vendeur autorisé "Inglis". 579 Commerciale LA TUQUE TEL: LA. 3-4444

"Ne donnez pas prise au Feu" Il est très imprudent de fumer au lit... Evitez de fumer au lit, c'est imprudent et c'est aller contre la loi de la sécurité. N'oubliez pas que les incendies les plus fréquents sont causés par des fumeurs imprudents. Protégez-vous contre le feu. Voyez dès aujourd'hui votre agent d'assurances.

J. N. BOLDUC ENRG. J. DENIS LAMBERT ASSURANCES GENERALES VIE - FEU - VOL - AUTOMOBILE - RESPONSABILITE 580 Rue St-Antoine Téléphone LA. 3-3250 LA TUQUE

ETES-VOUS BIEN PROTEGE CONTRE LE FEU? Semaine de la prévention des incendies du 9 au 15 octobre. Le feu détruit chaque semaine 1000 foyers au Canada. On ne sait jamais quand nous serons la proie des flammes. Protégez votre foyer contre ce terrible fléau. Une assurance adéquate évite cette dure épreuve. Appelez dès aujourd'hui votre agent d'assurance, il vous conseillera sagement sur le genre d'assurance dont vous avez besoin.

RENE DUCHESNE Assurance générale Feu, automobile, responsabilité, vie, Accident, Hospitalisation, Chirurgie 746 Boul. Ducharme LA 3-3721 ou LA 3-3539 LA TUQUE 380, 117e Rue LE 7-7174 Shawinigan-Sud

EVITEZ TOUS LES DANGERS D'INCENDIES... On ne sait jamais ce qui peut arriver. En cette semaine de la prévention des incendies, redoublez de prudence et faites disparaître de chez-vous toutes les sources de danger. Une tragédie est si vite arrivée que nous devrions nous assurer contre ce fléau qui chaque année fait d'innombrables ravages et de nombreuses victimes. Prévenons le pire. Redoublons d'effort et surtout protégeons-nous et notre famille.

A. Brochu & Fils Inc. Agent d'assurances générales Feu - vol - accidents, vie, etc. 283 St-Joseph LA TUQUE LA 3-4515

SOYEZ TOUJOURS PRUDENTS... Protégez vos foyers contre le feu. Le triste bilan de l'année dernière est troublant. En effet au Canada, le feu a fait 536 victimes, et pour 120 millions de pertes matérielles. Réfléchissons sur cette impressionnante vérité et protégeons-nous contre ce terrible fléau. Jean LeBrun Yves LeBrun Pierre LeBrun J. B. Lebrun & Fils Ltée Courtiers d'assurance agréés Edifice Hotel de ville St-Tite Tél.: 364-2154

Hallmark Cards COUTTS CANADA Logo No. 1 Notre choix est complet! Livraison telle que requise IMPRIMERIE Des Forges Ltee 865 Ste-Marguerite Trois-Rivières

NE RISQUEZ PAS D'ETRE DEÇUS! industriels, commerçants, associations, Placez dès aujourd'hui Votre commande de Cartes de Noël de marque

SOULAGEMENT IMMÉDIAT DE l'asthme Quelques coups de poire suffisent pour arrêter instantanément la crise d'asthme ou de fièvre des foies. DYSNÉ-INHAL soulage les cas les plus désespérés grâce à la solution vaporisée qui pénètre dans toutes les ramifications des bronches. SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS. DYSNÉ-INHAL IN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

ASSURANCES GENERALES Incendie Automobile Responsabilité Risques divers Vol Vie Groupe Etc. Nous assurons tous vos risques GREGOIRE BROUILLETTE 290 ST-PHILIPPE, ST-TITE Tél.: 364-3112

A ST-TITE ET AUX ENVIRONS ASSURANCES GENERALES Nous avons un service complet d'assurances. Une simple visite et vous sortez avec votre police. Incendie Automobile Responsabilité Risques divers Vol Vie Groupe Etc. Nous assurons tous vos risques GREGOIRE BROUILLETTE 290 ST-PHILIPPE, ST-TITE Tél.: 364-3112

SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES DU 9 AU 15 OCTOBRE. Soyons toujours prudents et assurons-nous contre ce terrible fléau. Prévenez le pire, un incendie se déclare si rapidement. Assurez-vous contre le feu; appelez dès maintenant votre agent d'assurance. J. B. TROTTIER & FILS Assurances générales VIE - FEU - VOL - RESPONSABILITE Automobiles, etc., etc. 223 Notre-Dame St-Tite Tél.: 364-3222

LA PREMIERE RENCONTRE N'A PAS DONNE GRAND RESULTAT

LA TUQUE, (G.M.) — Une rencontre a eu lieu, jeudi soir, entre les membres de la Commission Scolaire et trois fondateurs de pouvoir de la C.I.P. afin de s'entretenir sur l'évaluation que devra porter, pour fin de taxation, le nouvel agrandissement de la compagnie.

MM. Beckler, Chesam et Tafel représentaient la C.I.P. et c'est à peu près tout ce que nous avons pu apprendre de l'entrevue. Les commissaires nous ont fait remarquer qu'ils n'avaient pas tous la figure réjouie et que c'était peut-être

la conséquence du résultat des pourparlers de la soirée.

Si l'on n'est pas permis de dire que l'entrevue a été fructueuse, on peut supposer qu'elle a été serrée par les arguments de part et d'autre. D'après les conjectures et les renseignements obtenus, il est plausible de croire que la Commission Scolaire, se référant aux déclarations faites antérieurement par M. Duplessis concernant la valeur des installations qui devaient être faites, conserve dans son esprit l'évaluation réelle des installations et de ce fait désire s'entendre pour en retirer une taxe raisonnable en regard de ses besoins actuels.

D'autre part et selon les observations des gens, il semblait que la C.I.P. pourrait invoquer le fait que cet agrandissement et cette nouvelle installation ne servent que pendant une très courte période durant l'année.

Quoi qu'il en soit, d'autres entrevues auront lieu et d'après les précédents, il y a une bonne présomption de croire que des arrangements surviendront pour la satisfaction des deux parties.

Gagnants chez les jeunes agriculteurs

M. Paul Massicotte, de Champlain et Mlle Lina Ebacher, de Saint-Prospère, se partagent les honneurs du dernier concours organisé pour les jeunes agriculteurs du comté de Champlain. Ils remportent respectivement le concours pour les garçons et pour les filles.

Les premiers de chaque paroisse sont: Alain Frigon et Lise Grandbois, de Batican, Paul Massicotte et Colette Chérel, pour Champlain, Marcel Frigon et Lise Rivard, pour Sainte-Genève, Jean-François Dessureault et Yolande Fugère, pour Saint-Luc-de-Vincennes, Jean-Guy Pronovost et Cécile Saint-Arnaud, de Saint-Narcisse, Yvon et Léonne Toupin, de Saint-Maurice et finalement Maurice Gagnon et Lina Ebacher, de Saint-Prospère.

ONZE DIRECTEURS ont été élus pour orienter la Ligue des Citoyens de La Tuque. Ils choisiront entre eux, d'ici quinze jours, ceux qui assumeront les charges de la présidence, de la vice-présidence, du secrétaire et de la trésorerie. Jusqu'à date, c'était un comité provisoire qui dirigeait les activités de cette Ligue fondée le printemps dernier. Cette photo, prise à l'issue de l'élection des directeurs nous montre de gauche à droite sur la première rangée: MM. Roger Bertrand, secrétaire du comité provisoire, Hilda Duchesne, Conrad Lapare, Wilfrid Drolet et Adonias Marchand, président du comité provisoire. Sur la deuxième rangée: MM. Joseph Gignac, Odin Olsen, qui a agi comme président d'élection, Roger Duchesneau, trésorier du comité provisoire, et André Lesieur. Les deux autres directeurs élus: MM. Armand Gréffard et Gilles Guimond étaient absents quand cette photo fut prise.

Après les élections

On peut prévenir les feux par une prudence constante

Actuellement, le service de ramassage des cheminées est à compléter son travail dans la ville qui sera en ordre pour entreprendre l'hiver si avec ces mesures au point on conserve toujours présents à l'esprit les principes de base qui prévalent pour une meilleure sécurité dans les foyers.

Le travail d'éducation fait à l'année longue en ce qui concerne les risques d'incendie commence à porter des fruits. La population, en redoublant de vigilance permettra de réduire au minimum les incendies qui causent trop souvent des pertes matérielles très élevées.

Vente d'écoles à Mont-Carmel

Par un arrêté public, la Commission scolaire de Mont-Carmel, dans le comté de Champlain, vient de se départir de quatre écoles de rang. Ces écoles étaient fermées depuis le commencement de la centralisation dans cette paroisse et n'étaient plus d'aucune utilité pour la Commission scolaire.

C'est M. Lucien Dostaler, président de la Commission scolaire qui agissait comme enchanteur pour la circonstance. Ainsi on a vendu les écoles numéros 1, 2, 3, et 7. Les prix sont les suivants: \$800, \$790, \$1,735 et \$3,125.

ASSUREZ-VOUS D'UNE FILIERE ADEQUATE...

Une filerie usée ou endommagée est souvent la cause d'une terrible tragédie. En cette semaine de prévention des incendies, assurez-vous d'une filerie adéquate. Prévenez ainsi des pertes de vie et des dommages matériels évitables. Appelez sans tarder votre entrepreneur-électricien.

ST-MAURICE ELECTRIC INC. Entrepreneur-électricien. Nous pouvons financer votre filerie. Vendeur autorisé "Inglis". 579 Commerciale LA TUQUE TEL: LA. 3-4444

"Ne donnez pas prise au Feu" Il est très imprudent de fumer au lit... Evitez de fumer au lit, c'est imprudent et c'est aller contre la loi de la sécurité. N'oubliez pas que les incendies les plus fréquents sont causés par des fumeurs imprudents. Protégez-vous contre le feu. Voyez dès aujourd'hui votre agent d'assurances.

J. N. BOLDUC ENRG. J. DENIS LAMBERT ASSURANCES GENERALES VIE - FEU - VOL - AUTOM



M. YVES RICHARD a été élu, hier, président de l'École de Métiers de Grand'Mère. Il reçoit ici les félicitations de son vice-président, M. Bernard Bergeron, à gauche, sous l'oeil attentif de M. Jacques Milot, à droite, élu secrétaire.

Il nous faudrait d'autres voies de sortie pour améliorer la circulation

SHAWINIGAN — Pour remédier au problème de la circulation qui se pose dans notre ville, surtout aux heures de pointe aux environs des sorties des usines, il faudrait plus de rues pour diviser ce surplus de circulation et ainsi diminuer les embouteillages réguliers causés par cet afflux. C'est l'opinion du directeur de la police municipale, M. Alfred Arbour, répondant à une question sur le sujet, au cours d'une enquête menée sur les problèmes de la circulation à Shawinigan.

"En ayant plus de rues pour déboucher vers St-Marc, par exemple, les embouteillages de la côte St-Marc seraient diminués. C'est la même chose pour la route 19, vers Grand'Mère, qui est très achalandée, et qui deviendrait beaucoup moins fréquentée si nous possédions une autre voie de sortie vers le nord", explique M. Arbour. "Actuellement, c'est la seule issue que nous ayons et il faut bien que tout s'en serve".

"Toutefois, si nous comparons la ville de Shawinigan aux autres municipalités, nous nous rendons compte qu'il n'y a pas de problèmes de la circulation aussi aigus chez nous qu'ailleurs. La situation du vendredi soir, sur la 3e rue, est causée par un afflux de curieux et les gens qui mangent. C'est tout à fait normal. Un autre point à noter est qu'à cause des accidents de terrain, dans notre ville, plusieurs rues ne débouchent pas, même dans le bas de la ville, et nous enlevons par conséquent de bonnes chances de vider nos artères principales".

En nous penchant sur les statistiques, nous nous rendons compte que pas moins de 12.000 véhicules empruntent quotidiennement, ou à peu près, les rues de notre ville. Sur ce nous avons 7.800 automobiles enregistrées ici même, à part les camions. Des environs immédiats, il vient 4.000 voitures de gens ayant à faire à Shawinigan.

Pour réduire les dangers d'accidents et autres, découlant de ce nombre imposant de véhicules, on a dû doubler au cours de ces vingt dernières années le personnel du département de la police. En 1940, Shawinigan comptait dans sa force constabulaire 28 membres, dont 20 constables, 4 sergents, 1 capitaine, 1 chef, 1 sous-chef et un secrétaire. En

1960, ce nombre était porté à 36, comprenant 25 constables, 6 sergents, 1 chef, 2 capitaines, 1 secrétaire et 1 détective. Cette année, en 1960, le département se compose de 36 membres, dont 42 constables, 1 directeur, 2 capitaines, 1 capitaine-détective, 1 détective, 6 sergents, 2 secrétaires et 1 préposé au système d'alarme.

Depuis quelque temps, les compteurs de stationnement sont venus s'ajouter pour aider à contrôler le stationnement sur nos

principales artères. On compte actuellement quelque 675 compteurs, et une dizaine de systèmes de signaux lumineux, aux principales intersections.

Des rues à sens unique ont été décrétées pour améliorer la situation; ainsi sur les rues Première et Deuxième, Lévis et St-André, Mercier et Place du Marché, Notre-Dame, Frigon et Gilgair.

La ville ne compte pas encore de garage de stationnement, mais l'on caresse le projet d'en

Lionel Roch condamné à verser \$100 d'amende

Shawinigan — Lionel Roch, accusé de négligence criminelle, alors qu'il était au volant de son auto, a été condamné à \$100 d'amende, plus les frais ou à défaut de paiement à 2 mois de prison. De plus son permis de conduire lui a été retiré pour une période d'un an avec interdiction de conduire sur toutes les routes du Canada durant cette période. Cette sentence fut rendue par le juge Roger Deshaies, qui a présidé la séance de la Cour des Sessions de la Paix à Shawinigan, hier après-midi.

Après avoir rappelé les faits, la poursuite a souligné qu'il s'agissait d'une offense grave.

Le procureur de la défense, Me Léon Lamothe, a déclaré que le prévenu n'avait pas de dossier judiciaire. Il a souligné que l'accusé a collaboré avec la police puisqu'il s'est rendu lui-même au poste de police pour relater ce qui venait de se passer et demander une ambulance.

Il a continué en disant que lors de l'enquête du coroner, les policiers ont déclaré que le



M. MAURICE BRUNEAU a annoncé officiellement, hier, sa candidature comme échevin au quartier No 1, aux élections municipales du 7 novembre. M. Bruneau a du même coup démenti les rumeurs voulant qu'il songe à se présenter à la mairie. Echevin depuis trois ans, il a réitéré sa volonté de toujours travailler dans le meilleur intérêt de son quartier et de la ville de Shawinigan. Il est le seul candidat à avoir manifesté ouvertement son intention de se présenter dans le quartier No 1, du moins à venir jusqu'à aujourd'hui.

Les soumissions pour le pont ont été ouvertes à Québec

SHAWINIGAN — Les soumissions pour la partie métallique du pont de Shawinigan ont été ouvertes jeudi dernier par le ministre des Travaux publics, qui dirige l'honorable René Lévesque.

La firme Lord et Compagnie est la plus basse soumissionnaire avec un montant de \$558.000. Les autres soumissionnaires sont: B. and H. Metal Industries Ltd, \$635.000; Dominion Bridges, \$501, 900; Dominion Structural Co. Ltd, \$799,000; Kinnon Structural Steel avec \$810,500 et Canadian Structural Steel Works avec \$1,097,000.

Inspection des brigades ambulancières dimanche

Grand'Mère. — L'inspection annuelle régionale des membres de la Société Ambulancière St-Jean aura lieu dimanche après-midi, à 2 h. 30 au Manège des Zouaves de Grand'Mère.

À cette occasion, M. Gauthier, surintendant provincial, de Montréal, qui procédera à l'inspection, remettra le trophée Wright à la division 233 de Shawinigan qui s'est classée première dans tout le Canada pour l'efficacité au cours de l'année dernière.

M. Gauthier présentera le trophée convoité par 377 divisions à M. Rémi Francoeur, surintendant de la division de Shawinigan.

Quatre divisions seront inspectées par le surintendant provincial, soit celle de Grand'Mère, dont le surintendant est M. Maurice Melançon, celle de Shawinigan, celle de Cap-de-la-Madeleine, et celle de Trois-Rivières, formée par 3 brigades de membres masculins, et par 2 brigades de membres féminins.

C'est également au cours de cette inspection que M. Gaston Thibodeau, de Shawinigan, recevra sa nomination officielle

d'officier d'état-major pour le district de la Mauricie. Il sera sous les ordres de M. Roger Rivard, officier d'état-major, qui participera à l'inspection.

Programme de prévention des incendies à Shawinigan-Sud

SHAWINIGAN-SUD — À l'occasion de la Semaine de prévention des incendies qui se déroulera du 9 au 15 octobre prochain, un programme complet a été préparé par le chef Emilien Bonenfant de Shawinigan-Sud.

Au cours de cette semaine, les pompiers feront l'inspection de plusieurs domiciles dans diverses parties de la municipalité. Les enfants ne seront pas oubliés. Plusieurs écoles seront visitées et à cette occasion des conseils de prudence seront donnés aux élèves.

Les pompiers volontaires et permanents auront une pratique avec les camions. Cela dans le but de les familiariser avec l'équipement de ce camion. Jeudi le 13 octobre, à 7 hres, une grande démonstration a été organisée pour montrer la bonne manière d'utiliser les extincteurs. (Suite à la page 7.)

Pas de travaux d'hiver à faire à St-Boniface

St-Boniface — Le conseil de la paroisse de St-Boniface s'est réuni dernièrement. Les conseillers ont étudié la lettre du gouvernement concernant les travaux d'hiver. Comme cette corporation municipale ne possède pas de service d'aqueduc et de système d'égout, il fut décidé de ne rien faire.

La séance était sous la présidence du maire Ulric St-Onge. Les conseillers Henri-Paul Gélinas, Camille Leblanc, Camille St-Onge, Elphège Aucoin, Fernand Vaugeois et Maurice Bourassa étaient présents.



L'ÉCOLE ST-GEORGES de Shawinigan-Sud a élu, hier, son conseil pour la présente année. Il se compose, de gauche à droite, de MM. Gaston Huard, vice-président, Paul-Emile Lord, président, du frère Gérard Biloiseau, directeur et de M. Michel Lemire, secrétaire.

AUDITORIUM Aujourd'hui
"CIRCUS OF HORRORS"
(Eastman-Color - Cinemascope)
Avec: Anton Driffring, Erika Remberg.

AUSI
"HORRORS OF THE BLACK MUSEUM"
(Coulours - Cinemascope)
Avec: Michael Gough, June Cunningham.
N. B. Matinée à 2 heures tous les mercredis après-midi.

CARTIER Aujourd'hui
"CETTE TERRE QUI EST MIENNE"
Avec: Brock Hudson, Jean Simmons.

AUSI
"LE CARRIFEUR DE LA VENGEANCE"
Avec: Stephen McNally, Peggy Castle.

ROXY Aujourd'hui
"LA PENICHE DU BONHEUR"
(Technicolor - Vista-Vision)
Avec: Cary Grant, Sophia Loren.

AUSI
"INCONNU DU RANCH"
Avec: MacDonald Carey, Patricia Medina.
N. B. Matinée du 8 au 11 Novembre
"DETOURNEMENT DE MINEURS"

CAPITOL Aujourd'hui
"SI LE ROI SAVAIT CA"
(Coulours - Cinemascope)
Avec: Jean Danet, Magali Noël.

AUSI
"ÉTOILE À RIO"
Avec: Maria Fraw, Fulco Lully.

AVIS
Pour information concernant les programmes et horaires dans les cinémas.
S. V. P. APPELEZ
LE 6-5466

OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

SERIE 1960

Les OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA série 1960 seront mises en vente le 11 OCTOBRE PROCHAIN.

Date des obligations: 1er novembre 1960
Échéance: 1er novembre 1970

TAUX D'INTERETS:	4 %	jusqu'au 1er novembre 1961
"	4 1/4 %	jusqu'au 1er novembre 1962
"	4 1/2 %	jusqu'au 1er novembre 1963
"	4 3/4 %	jusqu'au 1er novembre 1964
"	5 %	du 1er novembre 1964 au 1er novembre 1970.

ENCAISSEMENT: En tout temps à n'importe quelle banque au Canada, à leur pleine valeur nominale, plus l'intérêt couru, sans aucun frais.

MODE D'ACHAT: Comptant ou à tempérament. Si l'achat est à tempérament, on exige 5% pour le versement initial, 9% pendant les dix mois suivants et le dernier versement de 7.22% sera dû le 1er octobre 1961.

Il est à votre avantage d'échanger vos obligations des séries antérieures, sauf celles des séries 1958 et 1959, pour les obligations d'Épargne du Canada, série 1960.

A titre d'agents officiels de la BANQUE DU CANADA nous sommes en mesure de faire tous les arrangements nécessaires pour votre commande.

FLORIDO MATTEAU & FILS ENR.

Maison fondée en 1925

COURTIERS EN OBLIGATIONS

700, 6e Avenue Grand'Mère Tél.: LE 8-8629
Bur.: 1364, 6e Avenue Tél.: LE 8-8628

Campagne annuelle des Grenadiers

Shawinigan — Comme par les années passées, les Grenadiers de Shawinigan remettront un morceau de chocolat à toutes les personnes qui voudront bien les encourager dans leur campagne annuelle pour se trouver des fonds.

Ce corps est formé de jeunes de 15 à 18 ans, venant de toutes les parties de la ville. Ils ont adopté un style tout différent des autres corps musicaux de la région.

Au cours de la dernière saison, ils ont participé à 14 parades et donné 8 spectacles. Ils étaient tous bénévoles à l'exception de deux.

Le but de cette campagne de chocolat est de se procurer des instruments, puisque ceux qu'ils utilisaient leur étaient prêtés, et aussi pour un costume permanent.

Partie d'huîtres

Grand'Mère — La partie d'huîtres annuelle des Chevaliers de Colomb du Conseil 1209 de Grand'Mère aura lieu le 22 octobre à 8 heures au Manège des Zouaves, nous a appris hier, M. Paul-Emile Dessureault.

UNE BELLE SITUATION OFFERTE A UNE JEUNE FILLE INTERESSEE DANS LA VENTE

Vincent Auto Ltée

offre un beau débouché pour une jeune fille sur son personnel de vente. Si vous avez le talent pour ce genre de travail, nous vous préparons pour la vente des fameuses voitures Chrysler, Plymouth, Valiant, Simca et Imperial.

Ne pas se présenter en personne. Faire votre demande d'emploi par écrit en donnant tous les renseignements pertinents.

Adresser votre lettre à:
Vincent Auto Ltée
663, rue Viger
SHAWINIGAN

VOUS SOUFFREZ DE :

- Maux de tête • Estomac • Asthme • Bronche
- Foie • Reins • Rhumatisme
- Lumbago • Paralyse ?

POURQUOI ATTENDRE ? Vous pouvez profiter des résultats merveilleux que donne

LA CHIROPRAQUE

J. G. LEMIEUX, D.C. Phys.
511, 3e Rue Shawinigan LE 7-7111
(En haut de la Bijouterie Lamothe)
BUREAU LE JOUR ET LE SOIR

PALACE GRAND MÈRE DIMANCHE à mardi (En français)

Une cargaison dangereuse... et un complot pour balouer l'interpol

NOUVEAU! EXCITANT!
Robert TAYLOR Dorothy MALONE
CONTREBANDE AU CAIRE
avec GIA SCALA
in CINEMASCOPE

EN PLUS
"VALENCIA" Couleurs avec Rita Montiel, José Moreno.

Mesdames, Mesdemoiselles, vous êtes invitées à notre

Cocktail Mode

tenu à l'Hotel Shawinigan

mardi le 11 octobre

et mercredi le 12 octobre

à huit heures trente, p.m.

Prix de présence chaque soir,
Superbe manteau de Kilgornock

de Gordon

R.P. HÉBERT INC

SHAWINIGAN

LE MAGASIN A RAYONS DE SHAWINIGAN

Entrée: 1.50 — Billets en vente à notre département de confection



Bien à vous

Beaucoup de besogne pour le service de toponymie

Il serait assez curieux de remonter à l'origine des innombrables villages québécois pour découvrir les raisons qui ont motivé leur nom. Il serait tout aussi intéressant, ou tout aussi banal, de nous demander pourquoi tant de nos rues portent des noms de saints, des saints parfois bien obscurs. Je suis certain que le seul caprice a présidé la plupart du temps au choix du vocable.

Nous avons sans doute hérité cette pratique des vieux pays européens catholiques, comme la France, l'Italie, l'Espagne. Mais alors qu'en ces contrées on avait des mobiles pour le faire, pour honorer par exemple les lieux où avaient vécu ou s'étaient manifestés les saints personnages de l'histoire de l'Eglise, ici au Canada nous ne pouvons pas invoquer des arguments semblables: nous n'avons même pas dix canoniens.

Je comprends très bien qu'une louable tradition veut que les paroisses soient mises sous le vocable d'un saint, d'une sainte, pour leur assurer un patron spécial, mais donner du même coup le même nom au village, division administrative, c'est faire preuve de peu d'imagination, c'est vouloir tuer tout pittoresque. L'habitude peut en même temps apporter des complications quand le même nom sert à plusieurs villages de la province: les Saint-Gérard, les Sainte-Thérèse, les Notre-Dame, pour ne nommer que ces noms, ont été utilisés à deux, trois exemplaires, et même davantage.

Loin d'être condamnable, la requête des citoyens d'Alma-ville-en-Bas pour changer le nom de leur boulevard, de St-Laurent qu'il est à l'heure actuelle à Lesage ou Hamel, est donc très louable. Il faut que de plus en plus on ait recours à notre histoire, politique ou autre, pour ancrer nos souvenirs. Fort heureusement, dans la région immédiate de Shawinigan, on s'éloigne de la tradition qui consistait à donner des noms de saints à tout bout de rue, et ça fait plus coloré.

Il faudra tout de même arriver à refaire toute notre carte géographique québécoise en rebaptisant la plupart de nos villages et hameaux. Le service de toponymie québécois a donc beaucoup de pain sur la planche. Sur les instances de la Société Saint-Jean Baptiste on a amputé autrefois le nom original de notre ville. Le geste a soulevé bien des débats. Qu'importe, le nom officiel de notre cité est maintenant Shawinigan et personne n'y peut rien. Diminuer l'appellation anglaise dans une province française, c'est bien; il faudrait maintenant faire disparaître quelques "Saint" et donner des noms conformes à la topographie des lieux, ou s'inspirant de notre histoire.

Henri Trépanier

La commission scolaire de Ste-Flore recevra \$17,700

STE-FLORE — La Commission scolaire de Ste-Flore recevra une subvention de \$17,700 du Département de l'Instruction publique pour l'année scolaire 1959-60. Les commissaires d'écoles, réunis mardi soir, sous la présidence de M. Maurice Gignac, ont appris cette bonne nouvelle de M. Louis-Philippe Bélanger, secrétaire de la Commission scolaire.

C'est ce qui ressort du rapport préliminaire de l'inspecteur d'écoles du district No 3, M. Gaston Béland.

L'an dernier, les classes des écoles de la municipalité étaient au nombre de 13 et la Commission scolaire pouvait recevoir une subvention de \$1,300 pour

chacune d'elles, soit un montant total de \$16,900. De plus, une somme additionnelle de \$800 lui est accordée pour l'éducation supérieure.

Pour l'année scolaire 1959-60, la Commission scolaire de Ste-Flore a payé en salaires \$26,200 à 14 personnes. Le Département de l'Instruction publique avait le choix entre donner la subvention sur 75% des salaires, ce qui aurait fait \$19,650 à verser, ou sur le nombre de classes. Et il a choisi le second.

La taxe foncière a rapporté la somme de \$28,716-25 l'an dernier. Sur ce montant, \$23,874-38 ont été payés par les contribuables, ce qui représente 82,4% de la taxe foncière perçue.

Nouvelle émission: \$1,000,000.

HOTEL-DIEU DE MONTMAGNY

5 1/2% — 1 à 10 ans
1ère hypothèque

Obligations du Canada
4% — 4 1/4% — 4 1/2% — 5%
Rendement 4.71% pour 10 ans

Obligations du C. N. R.
5%

PLACEMENTS KENNEBEC INC.

LEOPOLD BOURQUE, représentant
400, Boul St-Onge Shawinigan
Bur. LE 9-3101 — Rés. LE 8-4991

Prospectus sur demande

Une industrie de chez nous en pleine floraison à Shawinigan-Sud: Shalwin

SHAWINIGAN-SUD — Une autre petite industrie est en train de fleurir à Shawinigan-Sud. Il s'agit de Shalwin Co., une industrie de chez nous qui fabrique des fenêtres en aluminium.

Cette petite industrie est vraiment de chez nous. Ses fondateurs sont de nos citoyens. Pour la plupart, ce sont des techniciens professionnels, membres de la Corporation des Techniciens professionnels de la province de Québec.

Plusieurs d'entre eux sont des diplômés de l'Institut de Technologie de Shawinigan. Ces hommes ont compris qu'aucune industrie dans la région n'utilisait l'aluminium, produits dans nos murs, pour en faire des matériaux de construction. C'est alors que leur vint l'idée de fabriquer des fenêtres en aluminium.

DEBUT
C'est en mai 1955 que furent jetées les bases de cette nouvelle industrie qui emploie de la main-d'œuvre locale.

Les plans de la première fenêtre furent conçus par ces techniciens. La première fenêtre fut construite avec maintes difficultés dans un petit atelier personnel.

Après plusieurs changements, des matrices furent coulées et l'on commença à acheter l'aluminium en barres.

Les débuts furent difficiles et humbles. Le premier atelier était logé dans un sous-sollement où les ouvriers se trouvaient à l'étroit.

Après quelque temps, on décida de déménager dans un ancien garage. Du à l'expansion que cette industrie prenait, les directeurs ont jugé bon de se

mettre à la recherche d'un nouveau local, plus grand et plus confortable. C'est à ce moment que la direction tourna les yeux vers Shawinigan-Sud.

On songea longtemps à construire mais, pour des raisons d'administration, le projet fut remis à plus tard.

Au début, pour activer la vente, les directeurs, qui connaissent très bien le produit, se sont mis sur la route pour se mettre en contact avec les propriétaires clients. Ils ont connu du succès et de plus en plus le nom de Shalwin s'est répandu.

Au fait, le nom de Shalwin vient de "Sha" pour Shawinigan, "al" pour aluminium, et "win" pour window.

Les premiers efforts ne furent concentrés que sur les maisons domiciliaires. Aujourd'hui, les ouvriers de Shalwin fabriquent des fenêtres commerciales, industrielles et résidentielles.

La demande pour les produits commerciaux et industriels était devenue très grande, les directeurs ont vu à dessiner une fenêtre qui répondrait aux exigences. Shalwin peut donc servir tous les genres de constructions à partir de la maison unifamiliale jusqu'aux édifices de plusieurs millions.

Aujourd'hui, il est possible de voir des produits fabriqués à Shawinigan un peu partout dans la province de Québec et même dans notre voisine, l'Ontario.

EXPANSION
Après avoir pris connaissance du produit local et constaté son efficacité, des hommes d'affaires d'autres villes ont rencontré les dirigeants de cette compagnie pour leur deman-

der d'établir une industrie similaire dans leur localité.

C'est ainsi qu'ont pris naissance les deux industries du même genre à Chicoutimi et à Hull.

Les buts que visent les fondateurs lorsqu'ils ont jeté les bases étaient de travailler à l'amélioration de l'économie régionale, d'utiliser l'aluminium, produit par l'Aluminium de Shawinigan, et de donner du travail à la main-d'œuvre locale.

Pour assurer une production efficace tout en maintenant la qualité et la quantité, la compagnie s'est assurée les services de deux techniciens qui ont gradué à l'Institut de Technologie de Shawinigan.

Comme la construction est à la baisse durant les mois de décembre, janvier, février et mars et que la demande pour ces fenêtres est moins forte, on songe à construire une roulotte entièrement en aluminium.

Des demandes venant de tous les coins du pays, ont afflué vers les bureaux de cette industrie locale et prouvent sa qualité. Il fut impossible de répondre à ces nombreuses demandes à cause des contrats conclus avec la régularité pour les fenêtres.

La compagnie a même reçu une offre pour exporter cette roulotte. Toutefois, les directeurs n'ont pas mis de côté la possibilité de fabriquer ce nouveau produit sur une grande échelle.

PRODUITS
Les produits actuels de la compagnie sont: la fenêtre à guillemette, idéale pour les maisons domiciliaires; la fenêtre contre-balancée qui permet une aération indirecte. Elle s'installe très bien dans les hôpitaux et les institutions; il y a également la fenêtre panoramique qui ouvre sur charnières continues pour un lavage facile des vitres.

On fabrique aussi le ventilateur "thermotech" qui est une innovation de la compagnie. Ce nouveau produit est très bien vu de tous les architectes. Il s'installe dans un bloc de verre, dans une boîte en bois ou directement dans la maçonnerie.

Shalwin fabrique également des portes en aluminium pour les maisons. C'est la seule porte de qualité pour les restaurants. Actuellement, plusieurs propriétaires de ces établissements commerciaux se félicitent d'avoir fait installer ce produit à l'entrée de leur com-

merce.

Les employés de cette industrie locale peuvent aussi agréer votre maison d'un volet ou d'une marquise en fibre de verre.

L'armature de ces volets ou marquises est entièrement en aluminium, 100% pur, de couleur nature, ce qui rend l'entretien des plus faciles.

L'atelier possède une machine à haute pression pour la soudure de l'aluminium, ce qui lui permet de faire plusieurs petites réparations et ainsi rendre d'innombrables services à la population de la région.

Les vendeurs de toute la province, comme ceux de la région, sont très courtois. Ils peuvent facilement résoudre les problèmes que posent les fenêtres en bois.

Il sont à la disposition de tous les propriétaires actuels ou futurs, pour des estimations d'installation des fenêtres ou autres produits de la compagnie.

Pour ce qui est de l'installation, elle est faite par des gens d'expérience qui connaissent le produit. Le travail est propre et ne cause aucun dérangement lorsque l'installation est faite sur une maison habitée.

La construction de la fenêtre permet de sauver des sommes appréciables sur le chauffage, ce qui est très bien vu de tous les propriétaires.

Comme on peut le voir, il existe dans notre région des hommes qui ont confiance en l'avenir et qui veulent que notre région soit prospère. Ils travaillent également à étendre le nom de notre ville partout au pays.

Cette petite industrie, unique dans son genre dans la région, est un exemple à suivre par tous ceux qui désirent faire leur nom dans le monde de l'industrie. Il existe des terrains très bien situés qui en faciliteraient l'exploitation. De plus, toute la population en bénéficierait puisqu'elle favoriserait l'emploi de la main-d'œuvre locale.

Vol commis chez Lavolette Textile

Grand'Mère — La police de Grand'Mère poursuit des recherches en vue de retrouver le ou les auteurs d'un vol perpétré dans la nuit de jeudi à vendredi dans l'établissement commercial de M. Marcel Trudel, situé 1151, sur la 7e avenue. Les malfaiteurs auraient pris des chandails, des jupes et du matériel pour un montant qu'il a été impossible d'évaluer, à cause du manque d'un inventaire rigoureux que M. Trudel n'avait pas eu le temps de faire, venant à peine d'ouvrir son commerce de Textile Lavolette. Probablement à la recherche d'argent, les voleurs ont fouillé tous les tiroirs, mais en vain. Ils ont pu pénétrer dans l'édifice en brisant une fenêtre et en tirant le verrou.

M. Trudel estime que le vol remonte à minuit, environ, puisqu'il a travaillé tard, jeudi soir, et qu'il faisait déjà assez froid dans l'établissement, quand il y est entré, vendredi matin.

sez froid dans l'établissement, quand il y est entré, vendredi matin.

Dugal & Dugal C.A.

Comptables agréés
Edifice Caisse Populaire
350, 5e Ave LE 8-4101
Grand'Mère

ARCHITECTE

Claude Bolduc, B. Arch.
(Edifice Trahan)
450, 6e AVE - LE 8-8911
GRAND'MÈRE

C'EST L'AUTOMNE
Notre vaste choix de paillets d'automne est détaillé dans votre magasin le plus "fashionable" à Shawinigan.



Gagnant du trophée d'originalité

"EXPO 60"

SHAWINIGAN

Venez faire votre choix aujourd'hui!



2152, St-Marc LE 6-5000
SHAWINIGAN

CLEMENT RADIO TELEVISION

Clement Lord, Tech. dipl.
LE 8-5965

DUGRE & JANNA

COMPTABLES AGRES
559, 5e RUE
Edifice Banque de Commerce
LE 7-7285
SHAWINIGAN



LA NOUVELLE HOMELITE

C'EST L'IDEAL!

Abat des arbres de 3 pieds de diamètre. Coupe des arbres de 18" en 18 secondes. Ne pèse que 18 livres.

Fameuse Qualité Homelite.

Venez une DEMONSTRATION GRATUITE

Montcalm Neault

705 - 7e AVE Grand'Mère
Tel: LE 8-4242

Dr Yves COSSETTE

Spécialiste pour enfants de la naissance à 15 ans

LE 7-8289
1840 ST-MARC
SHAWINIGAN

M. Trépanier

OPTOMETRISTE

SPECIALISTE DE LA VUE

BUREAU

PHARMACIE TREPANIER

668, 5e Rue SHAWINIGAN Tel: LE 6-2737

CONSULTEZ NOTRE CONSEILLERE EN BEAUTE

FENETRES "PANORAMA" SANS CHASSIS

AVEC "TRACK" EN PLASTIQUE

VENDUES EXCLUSIVEMENT PAR:



Vitrerie Shawinigan Glass Inc.

2182, LAURIER SHAWINIGAN LE 7-8956

NOUS NOUS SPECIALISONS DANS:

- Vitrerie de magasin
- Vitrerie de construction
- Mirroirs
- Vitrerie d'automobile
- Pare-brise
- Verres de fantaisie
- Thermopans

MANUFACTURIER: MUR RIDEAU "LUCERNE"

Suit sash avec balances spirales coupe-froid pour écoles et édifices

Transport du Bois

Transmission:
5 vitesses

Pneus:
900 x 20

Capacité:
4 et 5 tonnes



ESCOMPTE SPECIAL

à ce temps-ci de l'année. Il est difficile d'adapter un camion à toutes les tâches. Cependant les ingénieurs de la Chrysler Corporation ont réalisé avec le FARGO le camion répondant précisément aux exigences du transport du bois et maintes autres tâches. Voyez-le chez:

VINCENT AUTOMOBILE Ltée

100 - 20 pour cent de satisfaction chez 20 - 100

VENDEUR CHRYSLER - PLYMOUTH - VALIANT

FIAT - CAMIONS FARGO

SHAWINIGAN et GRAND'MÈRE

SEMAINE de la PHARMACIE

DU 2 AU 8 OCTOBRE

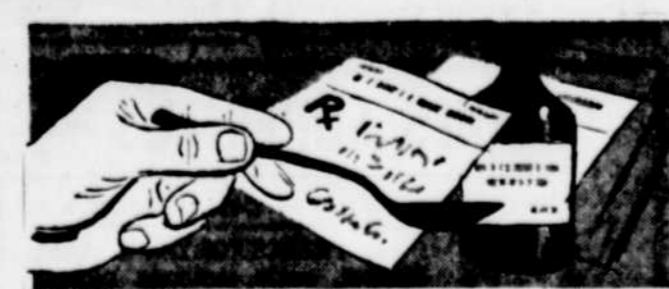


Au service de votre santé...

Le Pharmacien collabore étroitement avec votre médecin, en remplissant les ordonnances de ce dernier, avec soin et exactitude. C'est votre ami le plus précieux, celui qui protège le plus votre santé. Consultez-le souvent.

Livraison rapide par toute la ville.

Pharmacie GUY CHRETIEN
541 STATION SHAWINIGAN
LE 6-3268



LE PHARMACIEN L'AMI PRECIEUX DE VOTRE

SANTÉ

Nous remplissons avec soin et précision toutes les ordonnances de votre médecin. Nos produits pharmaceutiques sont tous de première qualité. Pour tous vos besoins et ordonnances, appelez sans tarder.

Pharmacie Papillon

LE 7-1334
2248, ST-MARC SHAWINIGAN

AUBAINES

DANS LES CHARS USAGES

QUELQUES MODELES
DODGE 1957 \$1195.

En très bonne condition. Prêts à prendre la route.

PASSEZ AUJOURD'HUI MEME LES VOIR ET MEME LES ESSAYER.

GARAGE R. LAMOTHE Ltée

Dépositaire des "FAMEUSES DODGE"

756, 4e RUE Shawinigan LE 7-8651

425, 122e RUE Shawinigan-Sud LE 7-0038

CONSTIPATION?

Une ou deux ROBOL ce soir — effet demain matin. La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur.



Robol

Oyez... Oyez

NOUS VOUS INVITONS

A VENIR VOIR

LA FAMEUSE

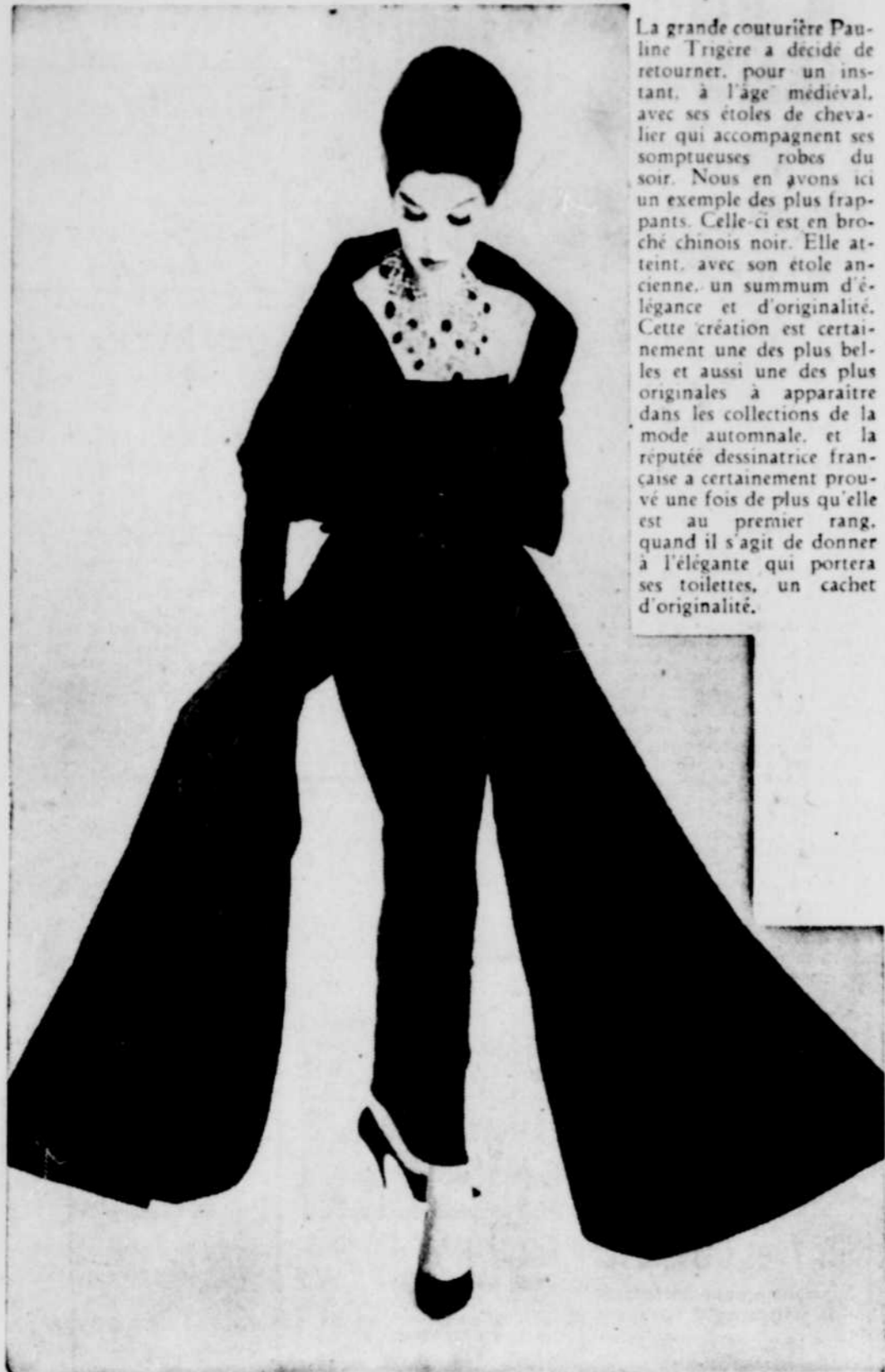
Oldsmobile 61"

ACTUELLEMENT

EN MONTRE



GELINAS AUTO INC.
SHAWINIGAN, QUE.
CHEVROLET-OLDSMOBILE
778, Des CEDRES SHAWINIGAN
Dépositaires OLDSMOBILE et CHEVROLET
LE 7-6665



La grande couturière Pauline Trigère a décidé de retourner, pour un instant, à l'âge médiéval, avec ses étoiles de chevalier qui accompagnent ses somptueuses robes du soir. Nous en avons ici un exemple des plus frappants. Celle-ci est en broché chinois noir. Elle atteint, avec son étoile ancienne, un summum d'élégance et d'originalité. Cette création est certainement une des plus belles et aussi une des plus originales à apparaître dans les collections de la mode automnale, et la réputée dessinatrice française a certainement prouvé une fois de plus qu'elle est au premier rang, quand il s'agit de donner à l'élégante qui portera ses toilettes, un cachet d'originalité.



ENSEMBLE ROBE ET MANTEAU, en lainage noir comportant un large col cape, dessiné par Simone Robin, de New-York.



LE DERNIER CRI chez les adolescentes consiste en une jupe de lainage aux genoux, est ordinairement portée avec un gilet ou une blouse de même tissu.

Pauline Trigère ne conçoit rien que d'exceptionnel

Pauline Trigère a donné son mot dans la mode automnale, et comme on le sait, les opinions de cette dernière ne sont pas à dédaigner. Lors de son défilé de modes originales, cette grande dessinatrice de mode française, portait un ensemble de

lainage noir avec du vison à l'ourlet de la jupe. Mlle Trigère a une préférence pour les vêtements qui ressortent de l'ordinaire. La collection éblouissante qu'elle a présentée comprenait des manteaux à effet dramatique pour le jour; ces

derniers, excessivement larges au bas, sont généralement confectionnés dans des tweeds spectaculaires. L'un d'entre eux avait été taillé dans un tweed fuschia avec des taches d'orange ici et là dans le tissu; le manteau présente des gros boutons, de vastes poches et une longue écharpe qui peut être portée autour du cou ou simplement flottante sur les épaules.

Pratiquement toutes ses toilettes sont taillées sur le biais du tissu, ce qui leur donne un charme particulier. Des robes de tweed ont souvent la forme "cloche", mais Mlle Trigère, qui aime le contraste, conseille aux élégantes de porter des turbans avec celles-ci. Quant aux manteaux réversibles, il y a longtemps qu'ils ont été conçus par Pauline Trigère! Elle les aime encore et toutes ses collections en comptent au moins un; cette fois-ci, elle a présenté un manteau droit sans col qui peut être porté soit sur le côté Violet de Parma ou sur l'autre, couleur d'oeuf de merle. Ce dernier était porté avec une petite robe de jersey prune.

Pour le soir, elle préfère les étoiles inspirées de l'époque des chevaliers. Mais, que ce soit pour le jour ou le soir, Pauline Trigère présente toujours des toilettes très originales!

L'esthéticienne dispense le charme et la beauté

Quelle femme n'a rêvé d'être belle? Quelle est celle qui, n'étant pas douée à la naissance d'attraits exceptionnels, ne cherche pas à tirer le meilleur parti de son visage et de son apparence générale?

La science et la technique de notre époque ont apporté une véritable révolution dans les traitements et les méthodes qui peuvent mettre en valeur tous les visages féminins, de même que les silhouettes, la tenue et l'allure générale. Cette science, ce sont les esthéticiennes qui la dispensent. Leur art dépasse largement ce qui se donne dans un salon de coiffure ou de beauté ordinaire. Il emprunte des procédés aux sciences les plus diverses: anatomie, chimie, de même qu'aux beaux-arts proprement dits: volumes, plastiques, dessin, harmonie des couleurs. Pour nous renseigner davantage nous avons voulu interroger une esthéticienne, mademoiselle Patricia, diplômée d'une des plus grandes écoles de Paris et débarquée au Canada depuis quelques mois seulement et qui enseigne à l'Académie de Coiffure de Montréal.

Mlle Patricia Hadjadj, tel est son nom au complet, est à demi Égyptienne de naissance, comme le rappelle un je ne sais quoi d'exotique dans son regard sombre et dans son sourire éblouissant, mais l'ensemble de sa personnalité révèle une vraie Parisienne, ce qu'elle est de formation, de goût et d'allure. Elle est la vivante illustration des théories qu'elle expose.

"La beauté et le charme, voilà des mots qui préoccupent toutes les femmes. Mais on ne les comprend pas toujours bien. Les Canadiennes sont très coquettes et désireuses de plaire. Elles dépensent beaucoup d'argent pour cela. Elles ne le font pas toujours à bon escient; elles achètent beaucoup trop de produits de beauté différents et qui, très souvent, ne leur conviennent pas. Elles doivent essayer trois ou quatre produits pour un même usage avant de trouver celui qui leur va. Si ces femmes se laissent diriger par une esthéticienne diplômée, spécialiste de



Mlle Patricia

C'est dans ce dessein de venir en aide à toutes les femmes que M. Zago, directeur de l'Académie de Coiffure de Montréal, qui a beaucoup voyagé et qui est toujours à la pointe du progrès, vient de créer un cours de soins de beauté, de maquillage et de manucure, d'une durée de trois mois, au rythme de cinq cours par semaine. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous référons à l'annonce paraissant dans cette même page. A la fin du cours, les élèves qui subissent avec succès les examens reçoivent le diplôme d'esthéticienne experte. Elles auront en-

suite l'avantage de pratiquer un des métiers les plus féminins qui soit, de même qu'un des plus passionnants.

Ce diplôme peut leur permettre d'accéder à de très belles situations, comme sur les grands paquebots de ligne, dans les Instituts de beauté, chez les meilleurs coiffeurs, qui ont de plus en plus besoin de leurs services, dans les grands magasins ou même à leur propre compte.

Le côté psychologique de ce métier y ajoute un intérêt certain. Enlever le complexe d'infériorité à des femmes qui se croient laides, permettre à d'autres de trouver une situation plus en vue, grâce à leur apparence plus agréable et plus distinguée, permettre que des enfants trouvent chaque jour leur maman plus jolie — sans parler du mari qui appréciera la jeunesse toujours renouvelée de leur compagne — n'est-ce pas chose passionnante?

Et si l'on considère le côté pratique de l'enseignement, on apprendra avec plaisir que le cours d'esthéticienne manucure peut être poursuivi concurremment avec celui de coiffeuse, si l'élève le désire.

Portez attention à votre chevelure

Profitez de notre spécial et faites vous donner une permanente à la lanoline, mise en plus comprise.

Reg. \$10.
\$8,00

Notre merveilleux shampoo-Cocktail apportera à votre chevelure une éclatante beauté.

SALON MARIO

972 ST-AURICE Trois-Rivières
FR. 5-5608

Revêtez-vous d'un de ces magnifiques MANTEAUX

d'importation italienne

\$69.50 à \$250.00

ROBES

\$19.95 à \$69.95

- COSTUMES 3/4
- COSTUMES 3 pièces, en laine
- VETEMENTS SPORT
- CHAPEAUX ● BOURSES ● GANTS

pour appareiller avec chaque vêtement.

Mode O'Day

MODE DU JOUR

995 ST-AURICE FR. 6-2140

ORA-JEL

Votre bébé peut-il éviter LE MAL DE DENTS?

Ne laissez pas souffrir votre bébé une minute de plus. Pressez ORA-JEL de son tube sur les gencives. Pronto, la douleur s'en va. Demandez l'effectif et sur

ORA-JEL

ACIDITE DE L'ESTOMAC

Les comprimés STOMOL procurent un soulagement rapide et durable des maladies causées par l'hyperacidité gastrique. Par leur action tapisante sur les tissus lésés, ils font disparaître les douleurs et les brûlements d'estomac. Ils favorisent, aussi la fonction normale de l'intestin. Demandez les comprimés STOMOL aux pharmacies ou directement.

Satisfaction garantie ou argent remis

LABORATOIRE MARCHAND

Saint-Tite, Cte Champlain Qué

POILS SUPERFLUS

enlevés définitivement

par l'ELECTROLYSE à ondes courtes, seule méthode reconnue par la médecine.

Pour appointment

STUDIO Fémina ENR.

Mme Jacqueline G. L'Heureux, E. D.

507, Des Forges, Tél.: FR. 4-3018
Trois-Rivières FR. 4-1326

Qu'est-ce que l'ELECTROLYSE?

L'Electrolyse est un traitement qui consiste en l'enlèvement des poils superflus. Dans le domaine scientifique, on reconnaît que l'Electrolyse est la seule méthode reconnue qui peut enlever définitivement les poils en les détruisant à leur racine. C'est ce que vous offre le STUDIO FEMINA ENR CONFORT — PROPRETE — DISCRETION ABSOLUE.

Salon Jeannot

VOUS OFFRE A PRIX SPECIAL

MISE EN PLS - SHAMPOING COUPE DE CHEVEUX

PERMANENTES

Reg. \$12.00 pour **\$8.50**

Reg. \$10.00 pour **\$7.00**

SALON JEANNOT ENR.

Mme J. Dumas, prop.

107 BRUNELLE Cap-de-la-Madeleine FR. 4-9389

ACADEMIE DE LA COIFFURE

H. G. Gauthier

FLORICULTIVE FLEURS

TEL FR. 5-4813

BOUL ROYAL

TRIOIS-RIVIERES

NOUVEAUX COURS

Manucure ET Esthéticienne

APPRENEZ UN METIER FEMININ

suivez nos cours d'esthéticienne et de manucure. Apprenez à donner les soins de beauté — soins du visage, du cou, des épaules, les diverses méthodes de maquillage d'épilation et de manucure sous la direction de

Mlle Patricia

diplômée des grandes écoles de Paris. Durée des cours 3 mois, 5 jours par semaine.

La fin est couronnée par un diplôme consacrant votre métier et ouvrant les portes des salons de beauté comme esthéticienne ou manucure.

Découpez et Postez

ACADEMIE DE LA COIFFURE ZAGO

3027 A rue Mansfield Montréal

Envoyez-moi des renseignements additionnels sur vos cours d'esthéticienne et de manucure sans obligation de ma part.

Mme, Mlle _____

Adresse _____

Ville _____

Saveurs accentuées comme par magie

"M-m-m, quel bon steak!" Alors que la famille se réunit joyeusement autour du barbecue par une chaude soirée d'été, personne ne songe à des produits chimiques tels que l'acide chlorhydrique ou la soude caustique.

Pourtant, ils contribuent plus qu'on pense à chatouiller le palais des gourmets. Evidemment, on ne les mange pas — sans doute seraient-ils indigestes — mais ils entrent dans la fabrication du glutamate monosodique, une substance sans cesse plus employée dans la préparation moderne des aliments. Les soupes, viandes et volailles empaquetées, doivent tout particulièrement leur goût frais au glutamate monosodique.

Egalement connu sous divers noms commerciaux, cet assaisonnement ne possède pas un saveur distinctive comme le poivre ou le clou de girofle. Plutôt, il relève la saveur de base de l'aliment. Le goût de viande des ragouts, sauces et soupes, par exemple, est accentué par l'addition d'une pincée des cristaux d'un blanc pur.

Non seulement les viandes, mais le poisson, la volaille et plusieurs légumes bénéficient de l'assaisonnement avec le glutamate monosodique; toutefois, les fruits, pâtisseries, produits laitiers et céréales y restent indifférents. La plupart des nouveaux livres de recettes reconnaissent l'importance de ce nouveau venu sur la scène culinaire, et un nombre croissant de recettes l'exigent.

Au Canada, sa fabrication a débuté en 1955 avec l'installation à Montréal d'une usine d'un million et demi de dollars. L'ingrédient de base est le gluten de blé, et l'on recourt à une solution diluée d'acide chlorhydrique et à la soude caustique pour obtenir le produit fini.

Tout récent au Canada, le glutamate monosodique est connu en Orient depuis des générations, sous d'autres noms, cela va de soi. Chinois et Japonais avaient transformé les fèves soya en sauces très savoureuses grâce à des procédés faisant usage de cette substance. Au début du présent siècle, on a découvert que les algues séchées dont les Japonais se servent en cuisine contenaient du glutamate monosodique. A l'origine, on croyait que le composé possédait une saveur de viande, mais on découvrit par la suite, de façon scientifique, que le produit pur était insipide et que sa valeur reposait sur son habileté à relever maintes saveurs par son action sur les papilles gustatives.

La cuisinière moderne qui ne recourt guère aux algues desséchées se tourne plutôt vers la chimie qui met à sa disposition, sous une forme simple, un autre secret de la nature. Quant au chef d'occasion, magnifique sous sa toque blanche et parmi l'attrail à barbecue, il n'a qu'à enduire la surface de ses steaks de ce glutamate monosodique avant de les griller pour se mériter une réputation digne de Brillat-Savarin.



Mamie

La séparation serait pire que votre état actuel...

DEMANDE — Mariée depuis dix ans, je ne suis pas heureuse. Mon mari est un homme froid, égoïste, qui n'a jamais un bon mot ou un sourire pour moi. Il me considère comme une servante, presque une esclave. Il ne me donne jamais d'argent pour habiller mes enfants, pour la maison, et encore moins pour la plus petite sortie. De plus, j'ai la certitude qu'il m'a trompée. Je ne l'aime plus du tout. Parfois, je songe à le quitter et à essayer de vivre avec mes enfants, loin de lui. Je pourrais alors obtenir la pension des mères nécessiteuses. Depuis tout ce temps, malgré une situation financière souvent difficile et une santé parfois défaillante, j'ai été héroïque, mais maintenant, je perds la maîtrise de mes nerfs. Que me conseillez-vous?

REPOSE — N'allez pas croire que je prends le parti de votre mari. D'après votre lettre, dont je n'ai extrait que quelques lignes, c'est un égoïste chimérique qui ne se rend pas compte de la situation et qui ne pense pas à l'effet que son attitude peut produire sur sa femme et sur ses enfants. Admettons qu'il vous a épousée par intérêt, son vrai caractère devait transparaître quelque peu avant que vous acceptiez de l'épouser ou vous étiez trop amoureuse pour arracher le voile d'illusion qui vous aveuglait. Vous avez dû vous marier très jeune et vous étiez sûrement romanesque car vous l'êtes encore.

Votre lettre révèle chez vous un certain manque de réalisme et de lucidité. Comment pouvez-vous imaginer que vous pourriez vivre convenablement avec plusieurs enfants en ne recevant que la pension aux mères nécessiteuses et les allocations familiales? Ou alors, il vous faudrait travailler ailleurs, dans quel cas vous perdriez la pension en question. Et qui élèverait vos enfants? Avez-vous pensé à la situation des enfants qui sont élevés sans père? Les enfants d'un couple séparé sont dans une

chaise: pourquoi n'allez-vous pas trouver un prêtre qui a l'expérience de la direction, ou un Père, ou encore une assistante sociale, à qui vous pourriez vous confier? Vous en éprouveriez une grande consolation et l'une ou l'autre de ces personnes pourrait trouver un moyen de faire comprendre à votre mari qu'il peut ruiner l'avenir de ses enfants. Au lieu de vous lamenter sur votre sort, pourquoi n'essayez-vous pas d'éveiller la fibre paternelle chez votre mari? La paternité, c'est un sentiment plus fort qu'on ne le pense. Vous avez tort de laisser voir vos sentiments à votre fille. Elle a droit à une enfance normale. Par votre attitude vous pouvez la marquer pour la vie et l'empêcher d'être heureuse plus tard. La tactique des larmes ne vous a pas réussi, pourquoi n'essayez-vous pas celle du courage, de la patience et du sourire? Pour une femme intelligente et courageuse comme vous l'êtes, le travail de renflouer votre ménage en serait un de choix. C'est possible, croyez-moi, avec le secours de Dieu et l'oubli de vous-même. Faites le sacrifice de votre propre bonheur et essayez d'en donner un autre de vous. Et si vous promettez que vous trouverez la paix et la sérénité, choses plus importantes pour une femme mariée que le bonheur romanesque comme on le voit dans les films et dans les livres et rarement dans la vie.

AUX LECTRICES — Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.



(Photo Le Nouvelliste)

L'ORDRE DU MERITE SCOLAIRE a été attribué à trois religieuses méritantes du district de l'inspecteur d'écoles Léo Turgeon. Entourant les trois récipiendaires, de gauche à droite, M. Léo Turgeon, inspecteur d'écoles, le R.F. Germain, directeur de l'école Chapais, Mère Sainte-Hilaria, directrice à Notre-Dame-des-Prairies, Soeur Marie Adèle, institutrice, Soeur Marie Ste-Olive, titulaire à Batiscan, et M. le curé Armand-S. Tessier, de Batiscan.



(Photo Le Nouvelliste)

UNE EXPOSITION MISSIONNAIRE tenue au Collège Marie de l'Incarnation, a remporté un vif succès. Sur cette photo, trois des exposantes, Louise Blanchet, Louise Tourigny, Nicole Page.

Problèmes des familles où il n'y a que des garçons ou des filles

Toronto (PC). — Que diriez-vous si vous étiez le père de sept filles... rien que des filles? Que pensez-vous par comparaison de la mère qui n'a que des garçons... six garçons bruyants?

M. Lawrence, qui n'en est pas encore revenu de tout le tintouin que lui a causé le mariage de sa fille aînée, l'an dernier, émet l'idée de ce qu'il attend pour les six autres.

On lui a demandé comment il parvenait à garder tous ses esprits dans une maisonnée qui compte autant de représentantes du sexe féminin. Il répondit avec le sourire: "J'adore... surtout bien entendu lorsque la mère et les filles parlent d'autre chose que des jupons et des bigoudis."

Il les agène à la pêche, mais il avoue qu'il aurait aimé avoir une sœur. Son souhait n'a jamais été exaucé, mais en tant que père il a tout une kyrielle de filles: Janine, 12 ans, Laura, 10 ans, Pat, 8 ans, Dolores, 6 ans, Tina-Marie, 5 ans, et Annette, 16 mois. L'aînée, Sharon, est devenue Mme. Robert Knight et la mère d'un garçonnet.

M. Lawrence dit que la compagnie d'un fils ne lui manque pas trop. Il lui arrive souvent d'amener ses filles à la pêche ou de les aider à faire voler des cerfs-volants.

"Lorsque nous regardons la télévision, elles ne manquent jamais de me demander quel programme j'aimerais voir. Heureusement que nous aimons tous les films du far-west."

Mais la question de la TV n'est pas aussi facilement résolue dans le cas de Mme Kanary qui a six fils âgés de huit mois à 10 ans. Malheureusement, ses fils et elle ne partagent pas les mêmes goûts.

"J'attends que les enfants soient au lit et, les Indiens et cowboys étant disparus dans un nuage de poussière, je peux enfin me permettre de regarder un programme féminin."

Elle voulait six enfants. Mme Kanary et son époux, un instructeur sur diesel venant d'une famille qui comptait 10 filles et sept garçons, avaient toujours voulu six enfants.

"Bien entendu, nous ne nous attendions pas à ce que ce soit tous des garçons. Nous n'en remercions pas moins le Ciel qu'ils soient heureux et en bonne santé."

Et puis, il n'y a pas que des désavantages. Par exemple, les garçons ne voient pas d'inconvénients à porter les vêtements ou à profiter des jouets qui leur viennent de leurs aînés. On ne se bat pas non plus pour utiliser la salle de bain, le matin.

Nourrir des garçons qui grandissent pose de sérieux problèmes. Il arrive souvent que Mme Kanary fasse cuire jusqu'à 39 douzaines de biscuits dans une même journée.

Les garçons se nomment Reynolds, 10 ans, Brent, 9 ans, Bruce, 7 ans, Rodney, 6 ans, Mark, 3 ans et Luke, huit mois. Le fait qu'ils soient tous du même sexe facilite l'entraînement à la discipline.

"Quoique nous tâchions d'éduquer chaque enfant individuellement nous n'avons pas à adapter nos méthodes comme nous serions obligés de le faire si nous avions également plusieurs filles."



Mile Sylvia Giroux

Le mercredi soir, à partir de sept heures, c'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard, a passé une année au Pérou. De retour au pays, elle a continué à enseigner et s'est mêlée activement aux groupes hispanisants de la métropole.

C'est un Espagnol, le senior Coll, qui enseignera aux élèves de deuxième et de troisième années.

Si l'espagnol est la langue d'une grande partie de l'Amérique notre pays compte un grand nombre de ressortissants d'origine italienne. De plus, nombre de Canadiens se rendent visiter l'Italie et séjourner à Rome. L'Italien est une langue sœur du français et de l'espagnol et son étude se prête à ceux qui ont fait un peu de latin. Si bien que de nombreux Canadiens désirent apprendre la langue de la Ville Eternelle. C'est pour cela qu'on offre aussi des cours d'italien aux personnes qui désirent l'apprendre et le professeur est un romain authentique.

Des cours de français sont également offerts aux personnes de langue anglaise ou de langue étrangère. Ils seront donnés

le mercredi soir, à partir de sept heures. C'est Sylvia Giroux, la directrice des cours qui assure l'enseignement aux élèves de première année. On sait que Mile Giroux connaît très bien la langue espagnole. Après l'avoir étudiée au Canada, elle a fait un séjour en Espagne et, plus tard

NOCES

La fine brume se résorbe comme une poignée d'encens. Et chaque flaque d'eau est une joie.

Soleil! J'ai le besoin d'un don en moi. Tout mon corps et le cœur titubent comme une bouche ivre. Il monte des vertiges dans chacune chair, et des parfums sonores comme des baisers.

Et voilà que je suis encensoir.

L'Amour est à mon cœur ce que la vague est aux poissons. Ah que ne puis-je à l'égal de ma petite sœur l'eau verte et de toute la mer et de tout l'univers vers toi, soleil, comme un troupeau de lèvres esclaves tendues, ah que ne puis-je de ma peau liquéfiée, vers toi, sentir sourdre en suer amoureuse les délices de la sensuelle évaporation.

Tout mon être se jette vers toi comme le plomb déboule et roule bouillonnant en des fourneaux étranges. La flamme n'est jamais si puissante qu'elle nous consume tout entier hélas!

Et que ne suis-je l'anneau d'or qui fond à ton poignet multiple, et que tu prends plaisir à secouer dans l'azur clair pour calmer nos yeux.

Et voilà que je suis encensoir.

Ah qui nous donnera jamais l'étreinte du soleil pour la neige fondante!

et cette piété des plantes,

et tout le pré comme un veau bondissant,

et l'eau fumeuse par milliards d'encens sur chaque doigt de l'herbe comme un don.

J'ai le besoin d'une fusion en moi.

Et tel, dans le matin en feu, des muscles orqueux bandent vers toi, gigantesques, des éblouissants arcs de cuir et la vélocité de flèches d'or massif, tel je m'allonge sur l'arc de la terre, et j'attends, frémissant, que l'Amour me précipite en toi.

PIERRE CHATILLON

A Saint-Sauveur-des-Monts

Quatrième rencontre des écrivains canadiens

Sous le thème général: "Comment concilier culture française et civilisation américaine?", les poètes, romanciers, dramaturges, peintres et musiciens Canadiens sont invités à prendre part en fin de semaine prochaine, à la quatrième rencontre des écrivains canadiens, à St-Sauveur-des-Monts.

Le thème sera discuté sous des différents aspects par Yves Thériault (le roman), Jean LeMoine (la critique), Jean-Guy Pilon, Gilles Constantinou, Micheline Ste-Marie, Michèle Lalonde et Jacques Godbout (la poésie), Marcel Dubé, Jacques Ferron et Marcel Sabourin (le théâtre), l'honorable René Lévesque et Jean Cathelin (le journalisme intellectuel), André Jassin, Jean-Paul Mauriac et Guy Viau (la peinture), Jean-Marie Cloutier, Jean Valerland et François Morel (la musique) Doug Jones, Frank Scott et Robert Russell (écrivains canadiens-anglais).

Chaque exposé sera suivi d'une discussion.

Répertoire théâtral

On nous a fait remarquer que la plupart des troupes de théâtre amateur de la région éprouvaient beaucoup de difficultés à se procurer des volumes spécialisés dans la mise en scène, l'éclairage, le maquillage, la régie, le décor etc.

De plus, la recherche de pièces conformes à leurs moyens financiers et autres leur est toujours ardue. On nous suggère même de mousser la formation d'un répertoire régional de troupes amateurs dont le premier souci serait de constituer une bibliothèque théâtrale.

Or, la bibliothèque municipale, dans ses deux filiales de St-Adolphe et des Aînés dispose de pièces classiques autant que contemporaines, sans oublier certains auteurs d'avant-garde, tels Ionesco, Beckett et autres.

De plus, les plus importantes revues de théâtre de langue française et plusieurs collections spécialisées de la technique du théâtre y sont réunies. En d'autres termes, la bibliothèque théâtrale régionale existe déjà. La semaine prochaine, grâce à la collaboration de M. Marcel Pilon, conservateur de la bibliothèque municipale et à son personnel, nous publierons une liste de ce que la bibliothèque peut offrir aux troupes amateurs.

Nous vous tiendrons également au courant des dernières acquisitions dans le même domaine, à mesure qu'elles se réalisent. La semaine prochaine, vous saurez également comment vous procurer les volumes qui vous intéressent, et obtenir des détails supplémentaires dont vous aurez besoin.

VIENT DE PARAÎTRE

Aux Editions de l'Homme

LES CONFIDENCES D'UN COMMISSAIRE D'ÉCOLES

Par Gérard Filion

- De dures vérités et des critiques constructives sur notre régime scolaire. Le problème de l'heure!

Prix populaire: \$1.00 — Par la poste \$1.10

En vente partout dans les librairies, les dépôts de journaux ou chez le distributeur:

L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE ENRG.

1130 est, LaSalle, Montréal. Tél.: LA. 3-1182

Les Lettres et les Arts en Mauricie et ailleurs...

Notre littérature, image de notre milieu? ou l'art de discuter de faux problèmes

(Temps de lecture: 5 min. et demi)

Par où commencer ce pamphlet? Contre la Société des Écrivains Canadiens et la Revue "Dominicaine"? Sur quel ton le traiter? Doit-elle nous faire rire ou rager, la vue de gens bien en place, qui se réunissent en congrès, inventent un problème et le consacrent "thème du congrès", en discutent et en parlent et si longtemps et avec tant de conviction, qu'on en vient à lui trouver un petit air de vérité, un petit air fondé, malgré qu'il n'en soit rien au fond. Mais il faut se secouer un grand coup, comme un chien s'ébroue, pour retomber les pieds bien sur cette bonne terre d'automne qui sent si bon avec ces feuilles séchées, ce ciel tourmenté et venteux, etc., et en vœux de la poésie en l'air, je pourrais t'en remplir un journal complet ces jours-ci, tant ces mois de septembre, octobre et novembre m'émeuvent et m'inspirent.

te littérature n'est pas à l'image de notre société. Aucun d'entre eux n'a mis en doute la véracité de l'image d'Épinal qu'il se faisait de la même société.

Mais, n'oublions pas le plaidoyer "pro domo". Claire Martin écrit des romans et des nouvelles d'amour. Elle n'a pu résister au désir de reprocher à tous les autres de n'en pas faire autant et surtout, au désir de dire que l'amour était bien une des préoccupations les plus grandes des Canadiens français. Comme quoi, le roman d'amour est bien à l'image de notre milieu. L'entendre, on ne devrait écrire que ça.

Guy Beaulne fait aussi preuve d'intelligence, en disant que le théâtre canadien a définitivement trouvé sa voie, et qu'il est bien à l'image de notre milieu. Il cite Gratien Gélinas, Marcel Dubé, Jacques Languiand et nombre d'autres. Ne nous y attardons pas, nous n'avons rien à lui reprocher.

Pour retomber disais-je, sur cette bonne terre et regarder d'en bas les membres de la Société des Écrivains Canadiens bien assis dans leur haute tour, otaïchant et épiloquant, et je le trouve une belle petite idée "originale" (du moins le paraît-elle au premier coup de plume ou d'oie) et je la caresse et je l'ose et je la discute, et je la critique, et si bien que l'amour que je lui porte m'aveugle et qu'il ne m'apparaît plus à quel point elle est limitée, ou tout simplement injuste. On part d'un grand principe et on fait d'ordinaire un petit brin d'orgueil ou d'amour-propre nous arrête pile, et l'on oublie de regarder bien, de s'interroger en profondeur. C'est ainsi qu'on a vu les plus grands et beaux esprits perdre tout sens critique, dès qu'ils s'agissent d'une opinion à eux très médiocre peut-être, tout comme les mères ne voient pas les défauts de leurs enfants.

Maurice Gagnon, pour sa part, me dit que notre littérature soit bien le reflet de notre milieu, parce qu'il n'y trouve guère d'allusions, au "fait américain", au fait anglo-saxon, au fait juif, au fait étranger, etc. Ne nous y attardons pas, nous n'avons rien à lui reprocher.

Jean-Charles Bonenfant dans son article sur les essais de critique littéraire, et enfin que la littérature elle-même soit si peu abondante. Il rêve en somme sensé du jour ou les hommes se contentent de lire, et ne s'interrogeront, tant ils seront nombreux. Il rêve d'un torrent de pensée écrite, ce jour-là, nous aurons vraiment la preuve que le niveau intellectuel d'ici est élevé. Comment peut-on connaître si les gens sont intelligents s'ils ne se manifestent jamais?

La poésie, cette chère enfant, est martyre. Le Frère Clément Lockwell en dispose en moins de deux pages. "Peuple éminemment religieux, nous dit-on, notre vie ecclésiastique n'a inspiré aucune œuvre valable". "Sauf chez d'exceptionnelles, nous ne trouvons pas de valables inspirations terribles ou historiques". Et enfin, "Les ambitions actuelles de nos poètes maitres sont de suppléer aux carences d'une certaine théologie naturelle et de prendre la relève d'une philosophie à la dérive. Dans ce haut projet, rien de spécifique ment canadien français".

Mais où veut-il bien en venir? J'y suis, j'y suis, ne vous enfuyez point messieurs, dames. Les faits, d'abord, exhibit P-1: les 14 et 15 mal derniers, les membres de la très estimable SEP ont disserté tour à tour sur le roman, la littérature, le théâtre et l'essai, se demandant si ces disciplines étaient bien à l'image de notre milieu, lorsque pratiquées par les noires.

Toutefois, Gagnon se réhabilite un peu en disant: "Notre littérature est essentiellement une littérature d'introspection, dans devant la réalité du dehors; cela peut très bien produire de grandes œuvres, mais cela ne produira certes pas de témoignage vivant sur notre milieu à laquelle elle rendrait durable et valide".

Mais justement, cher Frère, que je ne dois pas trop pincer, si je tiens à ce qu'il soit fait mention de mon prochain reçus dans le prochain Devoir, qu'il dirige, justement, ce "haut projet" n'est-il pas un signe que pour bien des intellectuels ou poètes d'ici la "théologie naturelle et la philosophie" est morte?

Voilà le mot lâché: notre littérature est morte de solitude, de fuite, d'introspéction, d'analyse notre milieu dans ce qu'il a de profond et d'essentiel. Partons de cette notion très juste de notre littérature pour en conclure que ce milieu qui est le nôtre ne peut que nous inciter à la fuite, à l'introspéction, parce qu'il est intolérable, ou parce que notre éducation familiale, scolaire et sociale ne nous prépare pas à l'affronter. La littérature est un signe, répétitions, une littérature signifie. Il faut partir de la littérature dans un débat comme celui qui a occupé les vénérables membres de la Société et non pas ramener les œuvres canadiennes à une fausse image de ce milieu. Je n'étonne d'ailleurs que personne n'y ait songé.

Claire Martin, dont un roman éblouissant vient de paraître, est plus juste. C'est elle qui a les pieds les mieux sur terre de toute la pléiade. "Le roman d'un auteur canadien, quand on le (le roman) gratte jusqu'à l'os, c'est celui de sa condition humaine. Amnésia, le roman disparaît". Elle reprend le proverbe: Les peuples heureux n'ont pas d'histoire. Et touche du doigt le fait que notre littérature soit documentaire, presque exclusivement. Elle conclut sur la plus belle chose de toute cette revue: "Il est normal que nous mettions au monde ces pauvres qui tâchent à survivre dans la grisaille et la peur, ces pauvres dont la vie se passe à tenter de maîtriser l'une et d'éclairer l'autre. Ils mènent notre combat. Combat contre l'incompréhension, le snobisme, l'étréitesse d'esprit, les familles, les menaces des tantes à héritage so-disant déshonorées. Elles concluent sur un air de vainqueur: "C'est elle qui a les pieds les mieux sur terre de toute la pléiade. "Le roman d'un auteur canadien, quand on le (le roman) gratte jusqu'à l'os, c'est celui de sa condition humaine. Amnésia, le roman disparaît".

Elle reprend le proverbe: Les peuples heureux n'ont pas d'histoire. Et touche du doigt le fait que notre littérature soit documentaire, presque exclusivement. Elle conclut sur la plus belle chose de toute cette revue: "Il est normal que nous mettions au monde ces pauvres qui tâchent à survivre dans la grisaille et la peur, ces pauvres dont la vie se passe à tenter de maîtriser l'une et d'éclairer l'autre. Ils mènent notre combat. Combat contre l'incompréhension, le snobisme, l'étréitesse d'esprit, les familles, les menaces des tantes à héritage so-disant déshonorées. Elles concluent sur un air de vainqueur: "C'est elle qui a les pieds les mieux sur terre de toute la pléiade. "Le roman d'un auteur canadien, quand on le (le roman) gratte jusqu'à l'os, c'est celui de sa condition humaine. Amnésia, le roman disparaît".

Il convient de mentionner dans cette chronique consacrée à la vie des Lettres, titre lourd de conséquences, la formation de la Société d'histoire Pierre Boucher, à l'École Normale Mauricie-DuPlessis. Les services de trois conférenciers de classe ont déjà été retenus par les organisateurs qui se proposent encore d'exiger des membres des études et travaux historiques qui seront publiés à la fin de la présente année scolaire.

Edgar Poe le noir homme, est depuis peu dans la collection "Écrivains de Toujours" au Seuil. Edgar Poe, analysé ici par Jacques Cabau, est en France et au Canada aussi célèbre que méconnu. Et pourtant de Baudelaire à Conan Doyle, de Jules Verne à Dostoevsky, son influence a formé tous les thèmes de la littérature et de la sensibilité moderne. S'il n'est peut-être pas un écrivain de toujours, Edgar Poe est inconcevablement un écrivain d'aujourd'hui.

Toutes ces conférences pouvaient se résumer ainsi: on invente, on l'on cite une image d'Épinal de notre milieu et l'on y appuie comme un décalque une œuvre faite d'écrivains qui existe vraiment. Or l'œuvre parce qu'elle est œuvre, justement, n'est pas conforme à l'image d'Épinal, on comprend pourquoi. Alors que font ces messieurs de la Société? Ils concluent: non, cette

l'œuvre parce qu'elle est œuvre, justement, n'est pas conforme à l'image d'Épinal, on comprend pourquoi. Alors que font ces messieurs de la Société? Ils concluent: non, cette

l'œuvre parce qu'elle est œuvre, justement, n'est pas conforme à l'image d'Épinal, on comprend pourquoi. Alors que font ces messieurs de la Société? Ils concluent: non, cette

l'œuvre parce qu'elle est œuvre, justement, n'est pas conforme à l'image d'Épinal, on comprend pourquoi. Alors que font ces messieurs de la Société? Ils concluent: non, cette

Le chanoine Lionel Groulx vu par Pierre Gaxotte

Dans un article intitulé "Survival du Canada" et paru dans Le Figaro du 27 avril 1960, M. Pierre Gaxotte, de l'Académie française, a rendu un vibrant hommage à son oeuvre.

Les raisons de la décadence sont connues. Le chanoine Groulx insiste sur certains d'entre elles. J'insisterai sur les autres, et j'en ajouterai au moins une, la révolte des privilégiés (Parlements et États) qui par Louis XV des ressources nécessaires pour mener la guerre avec l'énergie d'un Pitt. Laissons cela. Ce qui nous a pour beaucoup de lecteurs une révélation, ce sont les luttes héroïques menées pendant un siècle par les dix mille familles, qu'aucune émigration ne venait reformer pour garder leur langue, leur religion, leurs modes de vie. Le miracle n'est pas accompli, mais il est mérité, par le fait fort, de rester Français, de façon. L'instinct, la tradition n'y suffisaient pas. Il fallait la conscience profonde de la civilisation originale et irremplaçable. Chaque Canadien a été, en quelque sorte, un chargé de mission, préparé à la défense d'une constante historique.

Sous la pression de l'américanisme, de nombreux graves problèmes se posent aujourd'hui aux Franco-Canadiens. "S'attaquer irrémédiablement à ses lignes de front", écrit le chanoine Groulx, n'est pas seulement affaire d'intelligence; c'est d'abord acte de volonté... Nous savons que nos cousins d'outre-Atlantique sont coriaces.



Le chanoine Lionel Groulx

Or le Canada possède actuellement un très grand historien, le chanoine Lionel Groulx, qui a enseigné à l'université de Montréal et consacré sa vie au passé de son pays. Alors que nos revues d'érudition ont tant de mal à vivre, il a créé et fait prospérer une "Revue d'histoire de l'Amérique française" qui se recommande par sa haute tenue scientifique. Il est là une si noble figure qu'un

Vient de paraître

Les confidences d'un commissaire d'écoles

par Gérard Filion

"Un livre remarquable des années, les impressions et les idées d'un père dont les enfants apprennent de la petite école à l'université, d'un journaliste qui observe et commente les événements, d'un commissaire des écoles qui a vécu par l'intérieur le régime scolaire qui nous gouverne."

Voilà comment Gérard Filion l'auteur des "Confidences d'un commissaire d'écoles" définit son livre.

Si les Editions de l'Homme ont pu publier ce livre, c'est grâce à la collaboration de M. Gérard Filion, commissaire d'écoles, qui est à la fois un homme d'action et un homme de pensée.

Gérard Filion a mis la main à la pâte. Il a accepté d'être commissaire d'écoles, puis président de sa commission scolaire. Souvent avec humour, il nous livre le fruit de son expérience et formule des critiques nécessaires.

Il serait infiniment souhaitable que les citoyens écolaboués tentent plus à prendre en main leur commission scolaire, en dirigeant l'éducation de leurs enfants à tous les parents que l'absence de leur enfant ne laisse indifférents.

En vente partout au prix de \$1.00, par la poste \$1.10, dans les librairies et les dépôts de journaux, ou chez le distributeur: L'Agence de Distribution Populaire, 1130 est, LaSalle, Montréal, 3-1182.

La Vie des Lettres

Yvon Thériault présentera mardi prochain à Montréal une étude sur les affinités du psychodrame de Moreno et du théâtre grec de Sophocle, dans le cadre d'une série de cours de psychologie sociale. Donnés à Montréal par M. Anne Ancelin-Schutzenberger, secrétaire générale du groupe français d'études de Sociométrie. Cette communication sera publiée à Paris et à New York dans des revues consacrées aux relations humaines.

Chef un autre libraire tout neuf, on a relevé les titres suivants: Les confidences d'un commissaire d'écoles, par Gérard Filion; Doux-Amer, de Jacques Martin; Le Gibet, de Jacques Languiand; Geronte et son miroir, le testament du poète canadien Paul Morin; Le journalisme en trente leçons, par Gilberte et Henry Costin; Brume du matin, de Paul Hoel; Canada, Terre de France, par Jean Toulat et Le Naufrage, de Rabindranath Tagore.

Il convient de mentionner dans cette chronique consacrée à la vie des Lettres, titre lourd de conséquences, la formation de la Société d'histoire Pierre Boucher, à l'École Normale Mauricie-DuPlessis. Les services de trois conférenciers de classe ont déjà été retenus par les organisateurs qui se proposent encore d'exiger des membres des études et travaux historiques qui seront publiés à la fin de la présente année scolaire.

Edgar Poe le noir homme, est depuis peu dans la collection "Écrivains de Toujours" au Seuil. Edgar Poe, analysé ici par Jacques Cabau, est en France et au Canada aussi célèbre que méconnu. Et pourtant de Baudelaire à Conan Doyle, de Jules Verne à Dostoevsky, son influence a formé tous les thèmes de la littérature et de la sensibilité moderne. S'il n'est peut-être pas un écrivain de toujours, Edgar Poe est inconcevablement un écrivain d'aujourd'hui.

Edgar Poe le noir homme, est depuis peu dans la collection "Écrivains de Toujours" au Seuil. Edgar Poe, analysé ici par Jacques Cabau, est en France et au Canada aussi célèbre que méconnu. Et pourtant de Baudelaire à Conan Doyle, de Jules Verne à Dostoevsky, son influence a formé tous les thèmes de la littérature et de la sensibilité moderne. S'il n'est peut-être pas un écrivain de toujours, Edgar Poe est inconcevablement un écrivain d'aujourd'hui.

Edgar Poe le noir homme, est depuis peu dans la collection "Écrivains de Toujours" au Seuil. Edgar Poe, analysé ici par Jacques Cabau, est en France et au Canada aussi célèbre que méconnu. Et pourtant de Baudelaire à Conan Doyle, de Jules Verne à Dostoevsky, son influence a formé tous les thèmes de la littérature et de la sensibilité moderne. S'il n'est peut-être pas un écrivain de toujours, Edgar Poe est inconcevablement un écrivain d'aujourd'hui.

LES DOUCEURS DE LA VIE... GRACIEUSEMENT DES CÉLÈBRES PAQUEBOTS EN ROUTE POUR

L'EUROPE

De New York à Southampton, Le Havre, Rotterdam

Le nouveau navire-paquet ROTTERDAM, 21 oct. 10 nov. le paquebot de luxe NIEUW AMSTERDAM, 27 oct. 10 nov. le paquebot de luxe NIEUW ROTTERDAM, 14 oct. 9 nov. avec PREMIERE CLASSE! Aussi, arrangements pour passages de classes seconde et troisième.

UN DÉPART CHAQUE MOIS du populaire MAASDAM de classe tournée jusqu'en novembre (Voie Cohn).

UN DÉPART TOUT LES 15 JOURS des paquebots NOORDAM et WILHELMUS de classe tournée, de New York à Rotterdam, sans escale.

DIRECTEMENT DES PORTS CANADIENS — à bord du populaire

RYNDAM

26 oct. - 19 nov.

à MONTREAL

à SOUTHAMPTON, Le Havre, Rotterdam

*Traversée de Noël

ÉPARGNEZ 10% sur voyage aller-retour

IT'S GOOD TO BE ON A WELL-RUN SHIP

Consultez votre agence de voyage.

Holland-America Line

1010 O., rue Ste-Catherine, Montréal 2, P.Q. Tél. UN 6-1711

LES BEAUTÉS DE L'AUTOMNE TARIFS AVANTAGEUX sur le lac Ontario St-Jovite, P.Q.

VACANCES BUDGÉTAIRES tout compris, à partir de \$48.50, du 5 septembre au 4 décembre. Terrain de golf privé de 18 trous. Sports nautiques, en saison. Écuries. Aérodrome privé.

GRAY ROCKS INN

LIVRAISON 24 HEURES

Pour tous genres de CARTES de REMERCIEMENTS

APPELEZ L'IMPRIMERIE DES FORGES

Tél: FR. 5-4911

Cartes de distinction

COMPRESSES MÉDICAMENTEUSES POUR LES YEUX

SOUAGE la fatigue des yeux, RAPRACHIT le STIMULE le pour rendre autour des yeux à la fatigue et la tension sont susceptibles de paraître. Aussi OPTER EN FLACON (POUR LES BAINS D'YEUX)

Chez votre pharmacien

OPTREX

"le bien-être des yeux" OF. 21

Bourse Canadienne

Table of Canadian stock market data including indices like Don 1000, Dow Jones, and various sector performance metrics.

Table of Toronto stock market data listing various companies and their stock prices.

Table of Montreal stock market data listing various companies and their stock prices.

Table of Montreal stock market data listing various companies and their stock prices.

Table of Montreal stock market data listing various companies and their stock prices.

Table of Montreal stock market data listing various companies and their stock prices.

A LA MUTUAL LIFE DU CANADA



G. E. Piché

Mutual Life of Canada announcement text regarding G. E. Piché's role and the company's services.

Mutual Life of Canada announcement text regarding Bertrand Jeanson's role and the company's services.

Mutual Life of Canada announcement text regarding M. Jeanson's role and the company's services.

Bourse de Toronto

Table of Toronto stock market data listing various companies and their stock prices.

Bourse de Montréal

Table of Montreal stock market data listing various companies and their stock prices.

Informations financières et boursières

Financial and stock market news articles, including reports on the Montreal stock exchange and various market indicators.

General Motors est fiable et vous le prouve!

Les meilleures voitures et camions jamais construits par

GENERAL MOTORS

...portent maintenant une NOUVELLE

General Motors advertisement featuring a large GM logo and text: 'garantie du concessionnaire General Motors! UNE GARANTIE de 12 MOIS ou de 12,000 MILLES (selon le premier chiffre atteint) SUR TOUTES VOITURES 1961 CHEVROLET, PONTIAC, OLDSMOBILE, BUICK, CADILLAC, VAUXHALL, ENVOY et camions CHEVROLET, GMC et BEDFORD'.

Advertisement for 'Des Forges' featuring a man's face and text: 'Une papeterie inadéquate vous cause-t-elle des tracas, des pertes de temps, des erreurs coûteuses? SI OUI, LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER! NOUS VOUS OFFRONS LES SERVICES DE NOS SPECIALISTES QUI VOUS AIDERONT A RESOUDRE TOUS VOS PROBLEMES'.

Des Forges logo and contact information: 'FR. 5-4911 865 RUE STE-MARGUERITE TROIS-RIVIERES'.

Additional text for the General Motors advertisement, including details about the warranty and company information.

La Chambre Jr de Nicolet ne veut pas de "Miss"

Nicolet — Une demande du Jeune Commerce régional a été rapidement rejetée par le groupement de Nicolet au cours de sa dernière assemblée. Le président, M. Lionel Fréchette rappelait, que lors de la dernière rencontre de l'exécutif de la région du Lac St-Pierre, il avait été question de faire dans chaque Chambre locale, un concours en vue de choisir une "Miss Commerce" régionale. Chaque Chambre aurait eu son objectif et advenant qu'elle ne puisse atteindre un certain nombre de billets, elle aurait été taxée pour une somme de \$100 par la Chambre régionale.

Notules de la réunion du Jeune Commerce de Nicolet

Nicolet — Son honneur le maire Ubald Caron assistait, cette semaine à la première assemblée mensuelle du Jeune Commerce, sous la présidence de M. Lionel Fréchette. M. Caron est président honoraire du groupement. A l'issue de l'assemblée, M. Caron a émis l'idée de former à Nicolet une coopérative d'habitation qui ne manquerait certes pas d'avoir l'aide et la collaboration de la Société Centrale d'Hypothèques et de logement. Cette idée pourrait germer au Jeune Commerce sous forme d'éducation populaire.

La rencontre de l'autre soir, à l'hôtel de ville, semble de bon augure pour l'année nouvelle. Un exécutif complètement renouvelé. Une participation fort active des nouveaux membres. Un bel esprit de collaboration. Des discussions amicales et constructives. Bref, une réunion vraiment profitable. Et pourvu que ça tienne!

Le vice-président régional M. Georges Biron, a fait une visite éclair à la réunion. Il a été chargé sur le plan régional du comité de l'oratoire et de l'entraînement des orateurs. M. Biron doit se mettre bientôt à l'oeuvre dans ces champs d'action.

Le président Lionel Fréchette, enchanté des dernières journées d'étude du mouvement à Hull, a invité les membres à se rendre nombreux à celles qui auront lieu à St-Jean, l'an prochain et de donner au congrès provincial de Shawinigan une forte et représentative délégation. Il semble que ce congrès sentira la présence des "chemises vertes" de la région du Lac St-Pierre.

Le Jeune Commerce a confié à Me Jean-Eudes Roy, notaire, la rédaction d'une nouvelle charte. Celui-ci a soumis à l'assemblée un rapport préliminaire sous forme d'étude, la charte déjà en usage. Me Roy a suggéré de former un comité au sein du Jeune Commerce pour étudier ce rapport. Me Roy a proposé que M. André Picard, président ex-officio, soit président de ce comité. Le comité comprendra en outre Me Pierre Smith, avocat et conseiller juridique du Jeune Commerce de Nicolet et le président actuel M. Lionel Fréchette.

Une proposition de M. Gaston Langlois à l'effet que des pressions soient faites auprès de la Commission scolaire concernant des machines de distribution de liqueurs douces a été rejetée aux voix. M. Langlois voulait que seules soient permises à l'Ecole Centrale les distributeurs automatiques pour le lait. Un court débat s'engagea, soulignant, entre autres choses, que le Jeune Commerce ne devait pas encourager un commerce au détriment d'un autre, que cette question était de l'autorité ou de la compétence du Jeune Commerce.

Une proposition de M. Grégoire Garon a été plus favorablement accueillie. Elle demandait qu'on installe aux deux entrées est et ouest de la ville des panneaux publicitaires pour indiquer le centre d'affaires de Nicolet, sur la Route Nationale qui traverse la cité. M. J.-E. Roy, qui a secondé la motion, a proposé un amendement à l'effet que l'on se renseigne auprès de la ville et du ministère de la Voirie afin de savoir si l'on peut installer ces panneaux sans violer le règlement d'urbanisme. Me Roy a en outre suggéré que l'on demande à chaque mouvement de Nicolet d'afficher son écusson à l'entrée de la ville, ce qui représenterait une bonne publicité pour la ville épiscopale.

Décès de M. O. Wawanolet

ODANAK — Un citoyen en vue d'Odanak, M. Olivier Wawanolet, est décédé mercredi dernier, à l'âge de 68 ans. Le défunt a succombé à une longue maladie, à son domicile de cette dernière.

M. Wawanolet fut pendant plusieurs années employé au ministère des Postes, à Ottawa. Il était l'époux d'Alice Masta. Ses funérailles ont lieu ce matin, à Odanak.

Assemblées des dirigeantes de l'U.C.F.R.

Nicolet — La Fédération diocésaine de l'U.C.F.R. annonce que des assemblées de dirigeantes locales se tiendront à travers le diocèse les 11, 12, 13 et 14 octobre prochain.

Toutes les dirigeantes de cercles locaux ne voudront pas manquer ces rencontres où elles pourront participer à des commissions de présidentes, de secrétaires, de directrices. De même, elles auront l'avantage de voir un sketch donnant des moyens pour aider au travail social. M. l'abbé René Yverneau, aumônier de la Fédération présentera, à chacune de ces assemblées, une étude.

Mme Dominique Goudreau, présidente provinciale du mouvement dirigera chacune des commissions de présidentes : Mlle Marcelle Proulx, secrétaire diocésaine, présidera celles des secrétaires. Mme Camille Parenteau a été chargée du sketch.

Toutes ces rencontres débuteront à 1 h. 30 p.m. aux endroits suivants :

A St-Zéphirin, le 11 octobre (salle). Les paroisses invitées sont : Nicolet, St-Grégoire, St-Angèle, Précieux-Sang, La Baie, La Visitation, St-Zéphirin, St-Joachim, Notre-Dame de Pierreville et Pierreville. A Ste-Elisabeth, le 12 octobre (salle) et les paroisses invitées seront : Warwick, Ste-Elisabeth, St-Félix, Kingsley Falls, et St-Nobert, St-Louis, Ste-Christine et Ste-Jeanne d'Arc.

A Ste-Clothilde, le 13 octobre (salle). Les paroisses invitées : St-Samuel, St-Valère, Ste-Clothilde, Ste-Eulalie, Ste-Grégoire, aveluyville, Ste-Sylvère, St-Wenceslas, St-Léonard, Ste-Brigitte, Ste-Monique et Notre-Dame du Bon Conseil.

A St-David le 14 octobre (salle). Paroisses invitées : Yamaska, St-Pie-de-Guire, St-Gérard, St-David, St-Eugène, St-Germain et Wickham.

Etienne Lamontagne
FR 5-2635
OPTICIEN D'ORDONNANCES
808, RUE ST-PROSPER, TROIS-RIVIÈRES, Qué.

Au conseil du Jeune Commerce de la Mauricie

St-Alexis-des-Monts — M. B. Tous les présidents des Jeunes Chambres de notre région se rendront à Québec, le 21 octobre prochain afin de présenter une résolution concernant le problème des faillites. Une copie de cette importante résolution sera envoyée à l'honorable David Fulton ministre de la Justice, à Ottawa.

La nouvelle carte de membres est bilingue et porte un écusson identifiant le mouvement. A l'endos on y lit le credo Jeune Commerce bilingue.

Le système des villes-jumelées a fait le sujet de délibérations lors de la réunion du conseil régional. La Fédération encourage les Chambres à participer à un tel mouvement.

On a révélé au cours des débats, que le projet d'achat d'un édifice provincial Jeune Commerce va bon train. Il a été aussi question d'un drapeau

et une demande pour faire modifier la cotisation per capita sera faite à la Fédération. On sait qu'une somme de \$2.27 va à la Fédération et que \$0.63 restent au régional pour la revue Jeune Commerce. En modifiant le système de cotisations des membres, on pourra ainsi administrer sans faire combler le budget par la dite Fédération.

Les sports ne sont pas négligés au sein du Jeune Commerce. Un tournoi régional de quilles sera tenu, à Shawinigan, le 29 janvier 1961. Vingt-quatre équipes pourront jouer simultanément. Quant au bonspiel régional Jeune Commerce, il a été fixé à la fin de février. Il sera disputé à Grand'Mère. Il sera d'une durée de deux jours et participeront La date précise de ce tournoi sera connue à une assemblée ultérieure.

On a fait remise du "Marteau-voyageur" Jeune Commerce au président de la Jeune Chambre de Saint-Alexis au cours de la réunion du conseil régional de dimanche dernier. M. Walter Lemay l'a reçu du président du Jeune Commerce de Louiseville, M. Claude Gagné.

Une résolution a été adoptée à l'effet de remercier le gouverneur de la Jeune Chambre de Saint-Alexis, M. Pierre-A. Bureau, propriétaire du St-Alex Lodge qui a offert le cocktail aux congressistes.

Exécutif de l'OTJ de Saint-Justin

St-Justin — Au cours de la dernière réunion de notre OTJ, la formation du bureau de direction a été complétée comme suit : André Lauson, président; Gilles Masson, vice-président et secrétaire; Charlemagne Gaboury, Charlemagne Baril et Yvon Masson, sportif très connu, directeurs.

Maitre-agriculteur de Champlain

CHAMPLAIN — M. Armand Massicotte, cultivateur de la paroisse de Champlain vient de mériter le titre de maître-agriculteur du comté de Champlain. Ce concours, comme on le sait déjà, est organisé annuellement depuis dix ans. Cette année les lauréats des neuf autres années avaient le privilège de pouvoir s'inscrire sur la même base que les nouveaux. Toutefois les honneurs reviennent à un concurrent qui n'avait jamais remporté les honneurs.

Un fait à noter, les trois premières places reviennent à trois cultivateurs de la paroisse de Champlain. D'abord le lauréat, M. Massicotte suivi de MM. Ernest Bourbeau et Jean-Baptiste Lebanc.

Les autres concurrents étaient :

MM. Rosaire Cossette, de St-Adelphe, Couture & Frères, de Saint-Prospere, Benoit-T. Dery, de Saint-Severin-de-Proulxville, Henri St-Arnaud, de Saint-Narcisse, J.-B. Tousignant, de Saint-Adelphe, Ferdinand Briere, de Mont-Carmel, Xavier Cossette, de Saint-Adelphe, Donat Boreau, de Saint-Adelphe, Romeo Boisvert, de Champlain, Romeo Bruno, de Saint-Magloire, Jean-Marie Leclerc, de Sainte-Marthe, Jean-Marie Veillette, de Saint-Narcisse, Jacques Germain, de Sainte-Anne-de-la-Parade et Jean-Louis J. Cossette, de Saint-Narcisse.

SPECIAL D'AUTOMNE
FAITES PEINTURE VOTRE AUTOMOBILE POUR SEULEMENT \$45.
(Tous les modèles)
ESTIMATION GRATUITE
NOUS ACCEPTONS LES FRAIS D'APPEL INTERURBAINS
GARAGE BECANCOUR Enr.
Bécancour, Tél. 3524

SIMPSONS-SEARS

Le magasin des meilleures aubaines au Canada
VOUS FAIT CETTE OFFRE



SPECTACULAIRE

Economisez \$80

SUR CE FAMEUX POELE A FOUR ROTISSERIE

Régulier \$279.95

\$199.95

\$5.00 comptant \$10.00 par mois

Lady Kenmore



Le poêle facile à nettoyer

Nous croyons que ce poêle est la meilleure aubaine que vous puissiez faire, parce que, aucun autre poêle de même prix vous offre autant de caractéristiques avantageuses. Le Lady Kenmore est en tête de notre ligne régulière, pour la qualité et la performance qui le caractérisent.

Aucun poêle aussi luxueux que celui-ci n'a été vendu à ce bas prix; c'est sa popularité qui fait cette grande réduction, c'est pourquoi nous les avons achetés par milliers. Il n'y a pas de camelote, pas de réclame publicitaire, c'est tout simplement UNE AUBAINE FANTASTIQUE.

Ce simple cliché ne peut rendre justice à notre fameux poêle Lady Kenmore... aussi prenez quelques minutes de votre temps pour venir le voir en magasin. Vous auriez avantage à faire cette visite au plus tôt.

- ★ **FOUR A ROTISSERIE.** Cuit un rôti ou un poulet exactement comme vous les aimez, croustillants et savoureux.
- ★ **ELEMENT DE DESSUS** vous procurant 1001 degrés de chaleur à votre choix, exactement le degré de chaleur que vous désirez.
- ★ **CADRAN-CONTROLEUR** qui vous permet de faire fonctionner votre fourneau à l'heure désirée, et de vous préparer un repas complet même lorsque vous est sortie. La fenêtre "Visi Bake" pour surveillance de la cuisson.
- ★ **LA PORTE DU FOUR,** de même que les pièces du four s'enlèvent pour vous permettre un nettoyage facile, et le plus propre que vous ayez vu.
- ★ **UN COMPTE-MINUTES** qui prend soin de vos petites cuissons.
- ★ **PRISE DE COURANT** pour brancher radio ou grille-pain.
- ★ **GRILLOIR ALUMINIUM** pour griller parfaitement chops, steaks, etc., etc.
- ★ **GRAND TIROIR** pour entreposer facilement, casseroles et chaudrons.

LIVRAISON IMMEDIATE

Vous n'avez pas à attendre.

Voyez le poêle LADY KENMORE en montre à notre magasin local. Examinez-le, placez votre commande et faites vos arrangements. Vous le recevrez immédiatement chez-vous. Achetez-le dès aujourd'hui.



La Tuque 573 Commerciale Tél.: LA. 3-4551

Shawinigan 656 4e rue Tél.: LE. 7-1881

Trois-Rivières 1310 Notre-Dame Tél.: FR 5-4701

★ FAITES VOS ACHATS DES FETES A BONNE HEURE.

Achetez maintenant et payez plus tard. Servez-vous de notre plan de crédit très commode. Payez seulement \$5.00 comptant avec votre achat, votre premier paiement ne s'effectuera qu'en janvier 1961. En un mot achetez l'article de votre choix et dites-nous: "sur mon compte".

SIMPSONS-SEARS

Satisfaction garantie ou argent remis

SIMPSONS-SEARS



Mlle Alice Frigon



Mme Conrad Janvier



Mme Louis-Philippe Lacoursière

LORS DE L'ASSEMBLEE GENERALE de la Fédération des Femmes Libérales de la province de Québec, tenue hier à Montréal, trois dames de la Mauricie furent élues sur le comité de direction.

A Deschailions

Nouveau président élu à la Commission scolaire

DESCHAILIONS (L.C.) — Les commissaires d'écoles de Deschailions ont tenu une assemblée régulière, hier soir, à la salle paroissiale, et M. Raymond Coriveau a été élu président en remplacement de M. Lucien Côté.

Convocations

Samedi

Trois-Rivières - Séminaire St-Joseph - 2 heures - Ouverture des cours de théologie à l'intention des religieux et des religieuses.

Dimanche

Trois-Rivières - Collège saphirique - boulevard des Forges - 9h30 ouverture des fêtes de l'amicale des anciens élèves. 2 heures, bénédiction du nouveau pavillon des classes.

Trois-Rivières - Parc Champlain - 1h30 - Départ de la Marche du Rosaire. Arrivée au sanctuaire du Cap à 2h40.

Trois-Rivières - Eglise St-Patrice (sous-sol) réunion du 10^e anniversaire des Alcooliques anonymes.

Cap-de-la-Madeleine - 4 heures - bénédiction des écoles Notre-Dame-du-Cap et Notre-Dame-de-Lourdes.

Trois-Rivières - Salle paroissiale Saint-Sacrement 7 heures - Clôture diocésaine de la semaine de la famille ouvrière.

Lundi

Trois-Rivières - Hôtel St-Maurice - 12h15 - Dîner hebdomadaire du club Kiwanis.

Trois-Rivières - Hôtel St-Maurice - 6h30 - dîner hebdomadaire du Toastmaster.

Trois-Rivières - Château de Blois - 6h30 - dîner hebdomadaire du club des Francs.

Trois-Rivières - Hôtel de Ville - 8 heures - Réunion-causerie de l'Association Canadienne d'Urbanisme, section de la Mauricie.

Trois-Rivières - Couvent de Marie Reparatrice - Ouverture d'une retraite fermée pour dames et d'une autre pour les demoiselles.

Lundi étant jour d'Action de grâces et fête civique, les réunions qui tiennent le lundi les corps publics sont remises au lendemain.

M. J.-P. Boisvert représentera la Mauricie

M. Jules-Pierre Boisvert, président de l'Association de la Croix de Lorraine, section de Trois-Rivières, représentera notre région au congrès de Montréal qui marque le 20^e anniversaire de cette association.

Pour sa part M. André Landry, sous-ministre adjoint au ministère du Bien-être social de la province de Québec, représentera M. Emile LaFrance, ministre, à ce congrès qui se tiendra en fin de semaine.



M. Jules-Pierre Boisvert

Environ 400 personnes assisteront à ce congrès dont de nombreux délégués du Conseil provincial, des sections de Montréal, Trois-Rivières, Québec,

Mont-Joli, Sherbrooke, Chambord, Hull et Rouyn. Samedi, le 8 octobre, auront lieu une commission d'étude et un forum sur le "problème de la réadaptation du tuberculeux guéri, en 1960"

et une soirée artistique avec danse où Lionel Renaud et son orchestre feront les frais de la musique. Gérard Paradis et Jacqueline Plourde exécuteront un programme de chant.

Le lendemain matin, dimanche, à 10 heures, S. E. Mgr Albert Sanschagrin, o.m.i., évêque coadjuteur d'Amos, chamera une messe pour les délégués à la cathédrale Marie Reine du Monde.

A 1 heure de l'après-midi, aura lieu le banquet de clôture. On y rendra particulièrement hommage aux présidents généraux qui se sont succédés depuis la fondation de l'ACL, en 1940.



AU LENDEMAIN DU CONCERT DE FREDERICTON, l'honorable Louis-J. Robichaud, premier ministre du Nouveau-Brunswick a reçu officiellement l'honorable Bona Arsenaud, ministre des Terres et Forêts du Québec, et M. Marc Talbot, président de l'Orphéon. De gauche à droite, M. Talbot, l'hon. Arsenaud, l'hon. Robichaud et l'hon. H. Graham Crocker, ministre des Terres et des Mines du Nouveau-Brunswick.

A la suite d'une brillante tournée en Acadie

L'Orphéon de Trois-Rivières en Louisiane l'an prochain?

Par Jacques St-Onge

L'Orphéon de Trois-Rivières serait envoyé en Louisiane en 1961 par y représenter la province de Québec. C'est du moins ce que proposera l'honorable Bona Arsenaud, ministre des Terres et Forêts, au cours de la prochaine session.

M. Arsenaud a fait part de cette intention à l'issue des deux concerts auxquels il a assisté, cette semaine, lors de la tournée du chœur trifluvien dans quelques centres acadiens du Nouveau-Brunswick. Le ministre a été délégué officiellement par le gouvernement de la province pour accompagner l'Orphéon dans sa dernière tournée.

"Au cours de la prochaine session, a déclaré M. Arsenaud, nous allons créer un ministère des Affaires culturelles. Ce sera justement une fonction de ce ministère d'octroyer des sommes assez considérables pour faire rayonner la culture canadienne-française dans tous les centres français d'Amérique. Je ne suis qu'un des quinze ministères mais je proposerai que l'Orphéon soit envoyé en Louisiane à la fin de mars ou au début d'avril."

Le ministre des Terres et Forêts a fait cette déclaration à la suite du récital donné dimanche soir à Fredericton, en présence de l'honorable Louis-J. Robichaud, premier ministre du Nouveau-Brunswick et de nombreux membres de la Société de Concerts de Fredericton. Il a répété les mêmes paroles, lundi soir, à Moncton.

A Rivière-du-Loup

L'Orphéon a posé un premier geste officiel à son départ, samedi dernier, en allant consacrer sa tournée à Notre-Dame-du-Cap. A leur arrivée à Québec, les Trifliviens ont visité Bois-de-Coulogne sous la conduite du major J.-P. Martin, aide-de-camp du lieutenant-gouverneur de la province, l'honorable Onésime Gagnon. Ce dernier était absent.

Le premier concert de la tournée fut donné au Foyer-Patro de Rivière-du-Loup, un centre d'accueil pour les étudiants ne résidant pas dans cette localité, mais poursuivant leurs études. Cette première apparition publique fut donnée

sous la présidence conjointe de l'honorable Alphonse Couturier, ministre de la Santé et de l'Abolition de la peine de mort, et de l'abbé Yvan Morin, directeur du Foyer-Patro.

A Fredericton

C'est à Fredericton, dans un milieu presque entièrement anglo-saxon, que l'Orphéon a reçu l'accueil le plus chaleureux de la tournée. Le concert eut lieu au Memorial Hall de l'Université du Nouveau-Brunswick et inaugura la saison locale de concerts.

L'honorable Louis-J. Robichaud s'est dit enchanté de la tenue de l'Orphéon et a souhaité que de semblables échanges culturels entre les deux provinces se poursuivent.

A Moncton

L'Orphéon a séjourné deux jours à Moncton, la ville la plus éloignée de leur périple et la deuxième ville en importance du Nouveau-Brunswick. Nos chanteurs y ont donné leur concert en l'auditorium du High School, devant environ neuf cents personnes, soit l'assistance la plus nombreuse de la tournée.

Le R.P. Clément Cormier, recteur de l'Université St-Joseph, sous les auspices de laquelle le concert a été donné, s'est dit heureux de l'accueil réservé à l'Orphéon et a invité le chœur trifluvien à revenir dans la région.

A Bathurst

L'Orphéon a donné le dernier concert de sa tournée à l'Université du Sacre-Coeur de Bathurst. Là aussi un auditoire nombreux n'a pas ménagé ses applaudissements à l'endroit

La chasse prohibée dans le parc du Mont-Tremblant

Le surintendant de la Chasse et de la Pêche, M. Jean Duguay, vient de rappeler au public chasseur et pêcheur de la province, que, d'après la législation actuelle, toute chasse est défendue dans le parc du Mont-Tremblant, excepté pour les détenteurs de bail de droits exclusifs de chasse et de pêche sur un territoire donné.



C'est un secret... une nouvelle pour les cinéastes tribulations et d'abandon, un Cine-Club vient d'être formé à Trois-Rivières, qui entend présenter à ses abonnés six films de grande classe au cours de la prochaine saison.

La plupart des films, tous récents, sont déjà retenus et vous en aurez des nouvelles d'ici peu. Le Cine-Club Georges Méliès, ainsi nommé d'après un pionnier du cinéma muet, présentera en plus de longs métrages, des documentaires expérimentaux ou d'avant-garde.

C'est lundi prochain le 10 octobre que la série de huit conférences publiques du Cercle Bellarmin commencera au Séminaire Ste-Marie de Shawinigan. La série porte cette année sur la littérature étrangère et l'art canadien-français en face du monde. La conférence de lundi qui vient sera consacrée à Rainer-Maria Rilke et surtout à ses recueils: Le livre de la pauvreté et de la mort, et les Sonnets à Orphée. A Trois-Rivières, nous nous demandons quand les conférences du Collège Séraphique vont commencer.

Un père de famille trifluvien nous confie l'autre jour: "Avec les changements de programmes et de manuels scolaires, ma fille doit étudier chaque soir de 7 h. 30 à 11 h. et encore, il lui manque du temps". Ce sont les étudiants qui souffrent des périodes d'orientation nécessaires après l'adoption de tout nouveau programme de cours. Mais il doit exister une solution quelque part.

L'autre jour, au couchant du soleil, les feuilles rouges du faite des arbres vous ardent sur le fond bleu acier du ciel, une telle luminosité, qu'on se serait cru, sur la rue Bonaventure, en quelque lointain pays exotique, aux horizons de sang et au "soleil noir de la mélancolie".

REDUISEZ VOS FACTURES DE COMBUSTIBLES DE 50%



Cette nouvelle fournaise de plancher vous fournit en un rien de temps la chaleur adéquate dont vous avez besoin. Elle vous sera d'une économie appréciable, tout en vous donnant un confort absolu. Voyez-la sans tarder chez

CITY GAS 1127 Lavendrye T.-R. FR. 6-2521

Facilement reconnaissable pour tous les souscripteurs.



C'est la boîte de collection de L'AMBULANCE SAINT-JEAN que vous présenteront ses ambulanciers et ambulancières dès le 10 octobre AU CAP-DE-LA-MADELEINE Aidez l'Ambulance St-Jean à maintenir ses services de secours bénévoles.

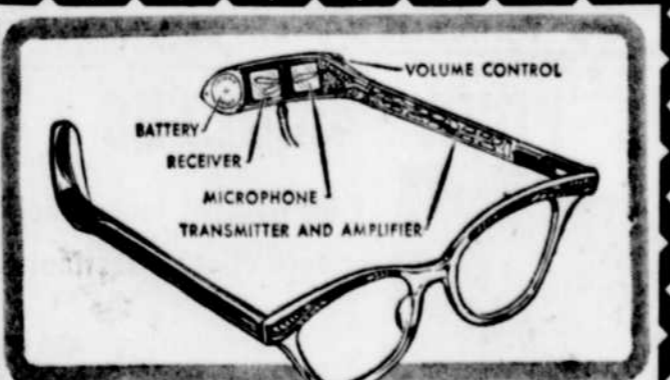
Plusieurs personnalités aux funérailles de Mme Langlois

Plusieurs personnalités de la magistrature et de la politique ont assisté, hier, aux funérailles de Mme Édouard Langlois, sœur de feu l'hon. Maurice Duplessis, ancien premier ministre de la province de Québec et député de Trois-Rivières à l'Assemblée législative et mère de S.H. le juge Maurice Langlois, de la Cour des Sessions de la Paix de notre ville.

La levée du corps a été faite par Mgr F.X. St-Arnaud, curé de la Cathédrale, M. l'abbé J.-G. Turcotte, ami intime de la famille, a célébré le service funéraire. Plusieurs membres éminents du clergé avaient pris place dans le chœur. Les porteurs d'honneur étaient l'honorable juge Léon Lajoie, de la Cour Supérieure, S.H. le juge Roger Deshaies, Me Léon Lamothé, le sénateur Léon Lamothé,

MM. Ernest Denoncourt et Rodrigue Héroux. On remarquait également la présence de l'honorable juge Jean-Louis Marchand, de la Cour Supérieure, de l'honorable juge Ferron et de S.H. le juge Lucien Comeau.

Le monde politique était représenté notamment par les anciens ministres Yves Prévost, chef de l'opposition provinciale, Antonio Talbot, Johnny Bourque, Thon, Jean-Louis Barbeau et Gérard Martineau, du Conseil législatif, l'hon. Léon Balcer solliciteur général du Canada et député de Trois-Rivières aux Communes, Me Yves Gabis, député de Trois-Rivières à l'Assemblée législative, S.H. le maire J.-A. Mongrain, de Trois-Rivières, les échevins Gérard Bourget et André-O. Dumas, et plusieurs autres, dont les noms nous échappent.



ENTENDEZ DE NOUVEAU DES DEUX OREILLES avec la LUNETTE AUDITIVE "CARILLON" Beltone

BELTONE, 565, Des Forges, Trois-Rivières, S.V.P. l'aimerais recevoir le livret gratuit sans obligation. NOM ADRESSE

Advertisement for Garage Kimball featuring a woman's face and the text: OUI! OUI! madame Chose... nous pourrions BIENTOT EPARGNER DANS L'ANCIEN LOCAL DU GARAGE KIMBALL GOIN ST-ANTOINE ET CHAMPLAIN TROIS-RIVIERES

SAMEDI ET DIMANCHE à LA TV

SAMEDI 8 OCTOBRE 1960
 12.00 SP: Lazy L. Ranch
 8: Soupy Sales
 12.30 8: Engine House 8
 SP: 1960 World Series
 13: Long Métrage
 7: Actualité féminine
 4-13: Baseball
 7: Première Edition
 1.00 7: Heure du Far West
 2.00 2-6-7: Football
 2.25 6: Baseball
 2.30 8: Showtime
 2.30 13: Football
 4.15 4-8: Football
 4.20 4-6: Film
 7-2: Film
 4.30 4-6: Film
 SP: Football
 2-13: Film
 4.45 6: Sports Shop
 5.00 2-4-7-13: Walt Disney
 6: The St. Lawrence North
 5.30 6: Cartoon Party
 6.00 13: Camera 13:
 2-4: Face au danger
 6: Reflexions
 7: Troubadours
 6.30 2-4: Téléjournal
 6: Mr Fix-it
 7: Télé-Bulletin
 6.40 13: Nouvelles
 6.45 4: Ciné-Feuilleton
 2: Ce soir
 6: News
 7: Météo
 6.50 13: Camera 13
 7: Edition Sportive
 6.54 2: Nouvelles sportives
 7.00 4: Nouvelles Sportives
 2: Histoire à suivre
 8: Expédition
 6: Dennis le Menace
 7: Soirées Canadiennes
 7.05 13: Météo
 7.08 13: Sports
 7.10 4: Météo
 7.15 2: Vacances d'une caméra
 4: Court Métrage
 13: Camera 13:
 2: Cinéfeuilleton
 7.30 2: Cinéfeuilleton
 8: Cinéma 4
 6: Cariboo Country

SAMEDI 8 OCTOBRE 1960
 SP: Bonanza
 7: Chasse aux images
 7.45 2-13: Politique Provinciale
 4: Les Affaires de l'Etat.
 7: Dialogue
 8.00 6: The man from Interpol
 8: Compain Round-up
 2-13: Carrefour
 4: Le dernier des Mohicans
 7: Revue Sportive
 8.30 2-4-13: Folklore
 SP: The Tall Man
 6: High Road with John Gunther
 8: Screen Director Playhouse
 8.45 2-4-7-13: Hockey
 SP: 8: Lawrence Welk
 6: Great Movies
 10.00 8: Saturday Night Fights
 SP: Fight of the week
 4-7: Mes chansons
 13: Chansons
 10.30 2-4-13: Théâtre des étoiles
 7: Golf Quiz
 4: Twilight Zone
 10.45 8-SP: Make that Spare.
 11.00 2-4-7-13: Nouvelles
 8: World Best Movies
 6: News
 SP: 20th Century Theater
 11.10 6: Sports
 11.15 2-4-7-13: Nouvelles sportives
 2: Jeux olympiques
 6: Special Summer Olympics Report
 11.20 13: T.B.A.
 2-7: Errol Flynn
 11.22 4: Cinéma du samedi soir
 7: Théâtre des Etoiles
 11.40 2: Long métrage
 7: Théâtre en pantoufle
 12.05 13: CBC TV News
 6: Feature Film
 2: Long métrage
 12.16 13: Ciné-Soir
 12.30 8: Cinéma International.
DIMANCHE 9 OCTOBRE 1960
 12.00 8: Funnies
 12.30 8: Rocky and his Friends

7: Actualités de la semaine
 12.45 7: L'Editorial
 4: Tribune libre
 1.00 7: Autour du monde
 SP: Oral Roberts
 8: Sunday Showtime
 1.30 SP: 1960 World Series
 13: Sous tous les cieux
 7: Théâtre du dimanche
 1.45 4: Série Mondiale
 13: Baseball
 2.25 2: Télé-Journal
 2.30 2: Long Métrage
 2.45 SP: Americans at word
 4: Les Travaux et les Jours
 3.00 6: Good Life Theater
 3.25 2: Téléjournal

8.00 6: Ed Sullivan
 SP: National Velvet
 7.15 Faire-part
 4: Rendez-vous avec Michelle
 8.30 8: Lawmen
 2-4-7-13: Au pays de Neufve France
 SP: The Tab Hunter Show
 9.00 8: The Rebel
 SP: The Chevy Show
 2-4-7-13: Du coq à l'âne
 6: Encore
 9.30 2: Premier Plan
 9.31 4: Constitution Canadienne
 7-13: Une étoile m'a dit
 8: The Islanders
 6: Hôtel de Paree
 SP: Loretta Young
 7-13-2: L'art et son secret
 6: Hôtel de Paris
 10.00 6: The Islanders
 7-13: Une étoile m'a dit
 8: The Islanders
 SP: Loretta Young
 7-13-2: L'art et son secret
 6: Hôtel de Paris
 10.30 SP: This is your life
 2-4-13: Premier Plan
 8: Walter Winchell
 11.00 2-4-7-13: Téléjournal
 6: CBC TV News
 8: Inside Sports
 11.10 2-4-6-7-13: Sport
 11.15 6: Good Evening
 Mr. Sinclair
 8: Meet the Press
 11.40 7: Théâtre des étoiles
 2: Courrier du Cinéma
 11.45 8: Confidential File

6.35 Disco Fantaisie
 7.00 Le chapellet
 7.15 Faire-part
 7.20 Disco Fantaisie
 8.00 FANTASIA
 8.55 NOUVELLES
 9.00 Ici l'on danse
 10.30 RADIO JOURNAL
 10.40 Ici l'on danse
 11.30 Sports en revue
 11.55 Résumé des nouvelles de la journée
 12.00 Pensée du soir
FIN DES EMISSIONS

DEMAIN

9.00 Ouverture et Intermède
 9.15 NOUVELLES
 9.15 GRAND'MESSE (En direct de la Cathédrale)
 10.30 Hebdo-variétés
 10.35 NOUVELLES
 CAILLETTE
 11.00 Hebdo-variétés
 11.55 Actualités du jour (FROMAGE CHAMPLAIN)
 12.00 La route des succès
 12.25 Parade du club de courses (PARENT & LACHANCE)
 12.30 La route des succès
 12.55 NOUVELLES
 1.00 La route des succès
 1.15 Causerie politique
 1.30 La route des succès
 2.00 La route des succès
 3.00 La route des succès
 4.00 La route des succès
 4.55 NOUVELLES
 5.00 La route des succès
 5.15 L'Abbé PIERRE nous parle
 5.30 Paris Star Time
 6.00 Cinéma ce soir
 6.10 RADIO JOURNAL
 6.20 RADIO SPORT CHLN
 6.30 Disco-fantaisie
 7.00 Le Chapellet
 7.15 Faire-part
 7.20 Disco-fantaisie
 7.30 HOCKEY MOLSONS Ici l'on danse
 10.30 RADIO JOURNAL
 10.40 Ici l'on danse
 11.30 Sports en revue
 (Suite à la page 15)

Le peintre Beaulieu se fixe à Paris en 1930

Par Paquerette Villeneuve
 Correspondante de la Presse Canadienne
 PARIS (PC) — Comme Papa Beaulieu ne pouvait se permettre de suivre tous les caprices de ses nombreux fils, celui qui désirait le plus venir à Paris, Paul, le peintre, décida que tous les métiers seraient bons pour lui permettre de payer

a fait longtemps de la peinture figurative. Son principal marché se trouve au Canada. Il a participé à des expositions de groupes en Europe et en Amérique du Sud mais il n'a jamais fait d'exposition à Paris. Il a cependant un de ses tableaux au Musée d'art Moderne, à Paris.
 Paul Beaulieu a des cheveux en broussaille et un sourire moustachu qui lui donnent l'air d'un adolescent perpétuel. Il est marié et a deux enfants. Il est ex-comédien belge. Le nom de Vanier-Beaulieu, car il est apparenté au gouverneur-général.

Cote morale des films dans nos cinémas

Nous publions ci-dessous, avec la collaboration du Centre Diocésain du cinéma, de radio et de télévision de Trois-Rivières, la cote morale des films à l'affiche de nos cinémas ces prochains jours:

TROIS-RIVIERES
 Capitot 8-9-10-11-12 octobre
 L'enfer des tropiques
 Adultes, des réserves
 Pleine de vie
 Adultes et adolescents
Cinéma de Paris 8 au 15 oct.
 Les Coupables Adultes
 Le naif aux 40 enfants Adultes
 Imperia 8-9-10-11 octobre
 Les paras attaquent
 Adultes et adolescents
 Sous le signe de Rome
A DECONSEILLER
 Rialto 8-9-10-11 octobre
 Deux nigauds et la momie
 Adultes et adolescents
 Fille dans la nuit
 Adultes, des réserves
CAP-DE-LA-MADELEINE
 Champlain 8 au 15 octobre
 Détournement de mineurs
 Adultes, des réserves
 Le justicier
 Adultes et adolescents
 Madelon 8-9-10-11 octobre
 Vacances à Paris
 (Suite à la page 15)

son voyage. Il servit donc comme garçon de café à Montréal jusqu'au jour où il eut l'impression de posséder un magot suffisant pour "prendre le large".
 C'était vers 1930, Paul Beaulieu débarqua un jour dans Paris, qui n'avait pas encore été envahi par les touristes des quatre coins du monde. Il trouva bientôt un splendide atelier à vendre, rue Campagne Première, au cœur de ce Montparnasse qui est encore de l'époque et rendent célèbre. Un peu avant la guerre, son frère Claude, aujourd'hui professeur à l'école d'architecture de Montréal, vint le retrouver. Après la guerre et ses ennuis, Paul Beaulieu réintégra son atelier et son frère retourna au Canada.
 Aujourd'hui, quand on met le pied dans l'atelier de la rue Campagne Première, on est frappé des dimensions de cette pièce. Dans un Paris où l'espace est si précieux, ce grand atelier, débouché sur cette immense salle de travail où s'empilent les presses à gravure — j'en ai compté trois, toutes de dimensions respectables — les tables de travail et les chevalets. De certains, il ne reste plus que les mêmes masses, auxquelles s'ajoute parfois quelques détails, selon qu'il me semble nécessaire.

Paul Beaulieu retourne au Québec. Ce voyage lui demande chaque fois de nombreuses heures de préparation. Il n'est pas facile de transporter quantité de toile de Paris à Montréal. Il y a les problèmes de douanes et les colis sont lourds. Mais, comme l'accueil qu'on lui réserve est toujours chaleureux, il n'y a pas à hésiter!



SAMEDI 8 OCTOBRE 1960
 12.45 Baseball
 3.30 Football du Big Four Montréal vs Toronto
 5.00 Walt Disney Présente
 6.00 Camera 13
 6.40 Nouvelles
 6.50 Camera 13
 7.05 Météo
 7.08 Sports
 7.15 Camera 13
 7.45 La Politique Provinciale
 8.00 Carrefour
 8.30 Folklore
 9.00 Soirée du Hockey Boston vs Montréal
 10.15 Chansons
 10.30 Théâtre des Etoiles
 11.00 Téléjournal
 11.15 Nouvelles Sportives
 11.20 T.E.A.
 12.06 CBC TV News
 12.16 Ciné-Soir : "Du Gueslin"
 2.00 Fin des Emissions

DIMANCHE 9 OCTOBRE 1960
 1.45 Baseball
 4.00 L'Heure des Quilles
 5.00 Contes du dimanche
 6.00 Camera '60
 6.30 Robin des Bois
 7.00 Papa à raison
 7.20 Edition Spéciale
 8.00 Petit Théâtre (dernier)
 8.30 Au pays de Neufve France (dernier)
 9.00 Du Coq à l'âne
 9.30 Une étoile m'a dit
 10.00 L'art et son secret
 10.30 Premier Plan
 11.00 Téléjournal
 11.10 Sport éclair
 11.40 Fin des Emissions

Voyez la série mondiale en français au 13.
 3.30 6: Country Calendar
 7: Les Travaux et les jours
 8: Football
 3.45 Secret Heart Program
 4.00 6: Holiday Edition
 7-2-13: Heure des Quilles
 5.00 SP: Celebrity Golf
 4: Heure des Quilles
 7-13: Contes du dimanche
 6: CBC Magazine
 6: Why is it So
 2: Messe dimanche des Techniques de diffusion This is the Life
 SP: Chet Huntly Reporting
 7: Jamboree
 6.00 6: Walt Disney
 13: Camera '60
 4: Conte Monte Cristo
 SP: The Islanders
 6.27 2: Sports
 6.30 2-4-7-13: Robin des Bois
 8: Walt Disney
 7.00 2-4-7-13: Papa à raison
 SP: 77 Sunset Strip
 6: Father Knows Best
 2-4-7-13: Edition spéciale
 6: Hatful of Music
 8: Maverick

Radio CHLN AUJOURD'HUI

12.00 Samedi-Parade
 12.30 RADIO JOURNAL
 12.40 Samedi-Parade
 1.55 NOUVELLES
 2.00 Samedi-Parade
 2.55 NOUVELLES
 3.00 Samedi-Parade
 3.55 NOUVELLES
 4.00 Samedi-Parade
 4.55 NOUVELLES
 5.00 Samedi-Parade
 6.00 Cinéma ce soir
 6.10 RADIO JOURNAL
 6.20 RADIO SPORT CHLN
 6.30 Parade du club de courses (PARENT & LACHANCE)
 (Suite à la page 15)

CAPITOL

COMMENÇANT DIMANCHE

EN FRANÇAIS

L'ENFER DES TROPIQUES

2 GRANDS FILMS

Judy HOLLIDAY

RICHARD CONTE

Ce film n'est qu'un long éclat de rire !...

DERNIERE FOIS AUJOURD'HUI BUT NOT FOR ME EN PLUS A L'ECRAN THAT KIND OF WOMAN

RIALTO

COMMENÇANT SAMEDI

C'est le jour de la Momie pour Bud et Lou

BUD ABBOTT and COSTELLO

"Deux Nigauds et la Momie"

EXCELLENT PROGRAMME DOUBLE - EN FRANÇAIS -

JEUNESSE DELINQUANTE? UNE GRADUEE DU TROTTOIR! FILLES dans la NUIT

- AVEC - GLEN ROBERTS -

MATINEE: 1 h. 30 — SOIREE: 6 h. 45 - 8 h. 15

PASSEZ UNE SOIREE AGREABLE DANS LE CINEMA LE PLUS POPULAIRE

LE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC PRÉSENTE

LE PREMIER MINISTRE

l'honorable JEAN LESAGE

TOUS LES POSTES DE TÉLÉVISION

SAMEDI 8 oct., 7h. 45 DU SOIR

Une "première" politique au Québec: un chef d'Etat rend compte de son mandat dès son accession au pouvoir!

À la radio: réseau de Radio-Canada, lundi 10 octobre, 7h.45 du soir.

À compte du 2 octobre...
CHAQUE DIMANCHE SOIR, À 7 HEURES, SUR TOUT LE RÉSEAU FRANÇAIS DE TV

"PAPA A RAISON"

Avec le sympathique Robert YOUNG, dans le rôle du papa compréhensif, et Jane WYATT, dans celui de la maman très patiente et diplomate.

L'EMISSION POUR TOUTE LA FAMILLE

Un autre programme à succès qui vous est offert par les fabricants de **Player's**

LA CIGARETTE LA PLUS DOUCE, LA PLUS SAVOUREUSE

Champlain

THEATRE DES PRIMEURS

Prix régulier POUR ADULTES SEULEMENT Prix régulier

Elles avaient toutes moins de vingt ans... et déjà elles se destinaient au mal!

DÉTOURNEMENT DE MINEURES

2 GRANDS FILMS

LE JUSTICIER

FRANK VILLARD HELENE CHANCEL LOUIS SEIGNER EN PRIMEUR

HORAIRE EN SOIREE: 6 h. 30 — "Détournement de mineurs" 8 h. "Le justicier" — 9 h. 30 "Détournement de mineurs" DIMANCHE MATINEE: 1 h. 30 — "Le justicier" — 3 h. — "Détournement de mineurs"

32 boursiers du Conseil des Arts ont choisi les universités du Québec

Ottawa — Pour l'année 1960-61, 32 des 78 boursiers étrangers du Conseil des Arts du Canada ont choisi de poursuivre leurs études dans des universités du Québec. Ces boursiers, qui sont une partie du plan du Conseil dans son aide aux étudiants, sont octroyés dans des études post-graduées dans

les arts, les humanités et les sciences sociales. Pour les étudiants Canadiens, ainsi qu'annoncé précédemment, environ 500 bourses furent allouées cette année.

Depuis longtemps la province de Québec tient la première place dans l'échange international d'étudiants. Bien avant 1957, date de la création du Conseil des Arts, quelques trente pays offraient des bourses aux étudiants canadiens. En dehors de quelques gracieuses du département des Affaires Extérieures, Québec fut l'unique province qui sut agir avec réciprocité. Après la guerre le nombre d'étudiants étrangers augmenta sensiblement. Le Bureau National des Statistiques donne le chiffre de 5-500 étudiants étrangers durant l'année académique 1958-59. Ce chiffre représente environ 6% du nombre total d'étudiants universitaires c'est-à-dire approximativement trois fois le pourcentage d'il y a 15 ans.

Avec la mise en fonction du programme du Conseil des Arts, des bourses furent créées pour les ressortissants étrangers, principalement pour les jeunes étudiants ayant manifesté des talents exceptionnels. Ces bourses leur permettent des études approfondies dans les arts, les humanités et les sciences sociales. En outre, quelques bourses sont prévues chaque année pour certains universitaires distingués.

bord créés pour des recherches universitaires, exception est faite dans le cas des étudiants venant de pays sous-développés. Dans tous les cas, le Conseil des Arts fait une enquête pour assurer l'entrée de l'étudiant ou son acceptation à l'université ou à l'école de son choix, à son arrivée au Canada. À ce jour, un total de 225 bourses furent allouées à des ressortissants étrangers par le Conseil des Arts. (Suite à la page 21)

EL GRECO

La plus grande Galerie d'Art du Canada
1324 ouest, rue Sherbrooke — MONTREAL
Au service de la meilleure société de la province de Québec



Le Ballet Royal du Danemark dans une scène du ballet "FANFARE"

Grandes surprises en réserve au Ballet Royal du Danemark

Pour la première fois de son histoire, Montréal pourra voir la célèbre compagnie du Ballet Royal Danois, au théâtre Saint-Denis les 19, 20 et 21 octobre prochains. Cette nouvelle présentation de Canadian Concerts and Artists marquera à coup sûr l'un des sommets de la présente saison artistique. La tournée placée sous les auspices du roi Frédéric IX est la seconde en Amérique du Nord de cette compagnie de Ballet de 130 danseurs. En raison de sa popularité immense à Copenhague, la troupe ne pourra pas s'absenter plus de dix semaines au cours desquelles elle visitera treize villes dont la métropole du Canada. La première tournée en 1956 avait soulevé un intérêt indescriptible. Des Américains venant de tous les coins des États-Unis avaient pris l'avion pour aller voir les Danois au Metropolitan à New York.

Un fait fera comprendre mieux que tous les commentaires la profonde originalité du Ballet Danois qui réserve aux amateurs plus d'une surprise. L'art des danseurs danois utilise un vocabulaire de ballet qui n'est conventionnel ou en apparence suivant les normes classiques. Les termes les plus familiers prennent un sens nouveau quasi intraduisible. Le "maître de ballet" occupe une place éminente au

Danemark. Le premier roi qui donna jamais l'accolade à un homme de théâtre fut un souverain danois, le roi Frédéric VI. Lorsqu'il fit chevalier le fameux maître de ballet du XVIIIème siècle Vincenzo Galileotti. Le concept danois de maître de ballet remonte encore plus loin, jusqu'à celui de chef de ballet. Il est à la fois premier danseur, chorégraphe et professeur.

La compagnie, qui comprend plusieurs étoiles de première grandeur (huit ballerines et huit premiers danseurs), les appelle plus modestement danseurs-solistes. Les amateurs de ballet accoutumés aux terminologies française et russe découvriront une foule de termes inédits parce qu'ils prennent un nouveau sens. Les autres danseurs qui ont des rôles principaux et ne sont pas mentionnés dans la catégorie des solistes portent le simple titre de "danseur de ballet". Cela implique une grande virtuosité et une maîtrise fort au-dessus de la moyenne. L'entraînement des danseurs est très rigoureux.

Il débute à l'âge de sept ans et à trente-quatre ans il n'est pas rare de voir un danseur se retirer et prendre sa pension! La troupe se distingue encore en ce qu'elle compte dans ses rangs plusieurs enfants. Cela confère à des œuvres comme Napoli et La Sylphide un ac-

cent de fraîcheur exceptionnel. Quant à l'expression "corps de ballet", elle n'a pas une acception limitative puisque le titre désigne toute la compagnie du Ballet Royal Danois. L'école danoise peut se vanter d'avoir bénéficié des services d'un des plus grands et des plus originaux chorégraphes du dix-neuvième siècle, August Bour-noville. On parle même en ballet d'un style bournoville.

Plusieurs des œuvres de ce maître figureront au programme notamment Napoli, La Sylphide et Le Pas de deux du Festival des fleurs de Genzano, et Konservatoriet.

Radio...

(Suite de la page 14)
11.55 Résumé des nouvelles de la journée
12.00 Pensée du soir
FIN DES EMISSIONS

LUNDI

5.50 Ouverture et intermède
5.55 Messe du Sanctuaire
6.30 La guerre au dodo à 55
6.55 NOUVELLES
7.00 La guerre au dodo à 55
7.30 Météo et manchettes
7.34 La guerre au dodo à 55
8.00 RADIO-JOURNAL (FORTIN)

8.10 Nouvelles sportives HFC
8.15 La guerre au dodo à 55
8.55 NOUVELLES A & P
9.00 HOROSCOPE ESTA
9.05 La vie en rose
9.40 LE GRAND ARGENTIER SWIFT

9.55 Nouvelles ADAMACO
10.00 "50 PAR JOUR"
10.10 Téléphone chanceux ADAMACO

10.15 Les demandes surprises
10.30 L'Bastringue aux chansons
10.55 NOUVELLES CALLETTE

11.00 L'Bastringue aux Chansons
11.30 Studio-variétés
11.55 Actualités du jour (FROMAGE CHAMPLAIN)

12.00 Studio-variétés

CLUB PRIMO-GOURMETS

DANSE TOUS LES SAMEDIS SOIRS

MARIO REVI,
artiste à la TV, de la radio, du Music Hall, et son ensemble

SALLE DE RECEPTIONS
Pour toutes occasions
1170 Thibault FR. 4-7154
Cap-de-la-Madeleine

Madelon

SAMEDI à MARDI
En soirée - 6h:30 - 8h:15
Matinée dimanche à 1h:30

2 excellentes comédies en couleurs

104 soldats, stationnés dans l'Arctique, choisissent le champion coureur de jupons de l'armée pour prendre leurs vacances par remplacement.

TONY CURTIS, JANET LEIGH

"VACANCES A PARIS"
CINEMASCOPE en EASTMANCOLOR

Vous aurez rarement vu un programme aussi endiablé

CHARLTON HESTON, JULIE ADAMS

"LA PETITE GUERRE DU MAJOR BENSON"

Royal Danish Ballet

Le BALLET ROYAL du DANEMARK

La plus ancienne compagnie de ballet de l'univers.

130 danseurs et danseuses

ORCHESTRE SYMPHONIQUE COMPLET
3 spectacles
MERC., JEU., VEND., 19, 20, 21 OCT.
AMPHITHEATRE DU FORUM

Billets (taxes incl.) orch. et loges: \$6.00, mezzanine: \$5.00, amph. théâtre: \$4.00, circle (19-24): \$3.00, circle (25-34): \$2.70, terr. \$1.00.

EN VENTE au Forum: Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke ouest; Ed. Archambault, 500 Ste-Catherine est et 2140 de la Montée; Independent Cigar Store, 506 McGill; Nodon & de Carufel, 310, Henri-Bourasse ouest.

COMMANDES POSTALES également acceptées. Adressez avec chèque ou mandat-poste payable à CANADIAN CONCERTS & ARTISTS INC., 1822 Sherbrooke ouest, Montréal, incluses une enveloppe-retour affranchie.

CINEMA de PARIS

COMMENÇANT AUJOURD'HUI

— HORAIRE —
DIMANCHE CONTINUEL
SEMAINE : 1.20 - 6.20 - 8.20

Pourquoi certains crimes restent-ils impunis?

Pourquoi les criminels ne sont-ils pas toujours condamnés?

Pourquoi les témoins refusent-ils de parler?

LES COUPABLES

Amedeo NAZZARI
Silvana PAMPANINI
Franco INTERLENGHI

La loi des gangs contre la justice

PREMIERE FOIS A MONTREAL

LES ELEVES LES PARENTS LES PROFESSEURS TOUS SE RECONNAITRONT ET RIRONT

le NAIF aux 40 ENFANTS

...Si vous croyez que c'est facile d'éduquer les enfants... Venez-y voir!!

LES AS DU RIRE

SERRAULT

POIRET

RIGAUD

KOSCINA

DARRY COWL

LE PLUS GRAND SPECTACLE QUE L'ON N'AIT JAMAIS VU

SOUS LE SIGNE DE ROME

EN PRIMEUR

avec **GEORGES MARCHAL**
ANITA EKBERG
JACQUES SERNAS

LES PARACHUTISTES A L'ATTAQUE

Des jeunes, vivant de la forte sensation des sauts en parachute et de la guerre.

DEUXIEME GRAND FILM

"LES PARACHUTISTES A L'ATTAQUE"

IMPERIAL POUR UNE SEMAINE COMMENÇANT SAMEDI

ADMISSION MATINEE 50c SOIREE 75c

S.E. Mgr Pelletier présidera la cérémonie

Bénédition du pavillon des classes du Collège Séraphique

Les pères franciscains du Collège Séraphique accueillent dimanche, leurs anciens élèves, laïcs, prêtres et franciscains. A l'occasion de cette réunion plénière, S.E. Mgr

Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, bénira le Pavillon des Classes que l'on vient d'édifier sur le boulevard des Forges. Une invitation générale a été lancée, à cette occasion, par l'entremise des journaux, à tous les anciens de la maison.

On ne pouvait mieux choisir l'occasion de la réunion: l'inauguration du troisième pavillon, un des plus importants, bâtis depuis les débuts de l'aménagement du boulevard des Forges.

Il s'agit d'un pavillon de dix-huit classes, dont cinq sont déjà occupées. Les autres le seront éventuellement. Les classes déjà installées dans ce pavillon sont celles des Elements latins, de la Versification, des Belles-Lettres et de la Rhétorique. Au collège de la rue Laviolette, il reste encore les élèves (au nombre de 95) des classes de Méthode et de Syntaxe. Mais ces classes en seront à leur dernière année à la vieille bâtisse, et, en septembre, tout l'enseignement se fera au pavillon du boulevard des Forges, que fréquentent actuellement quelque 145 élèves. Eventuellement, on prévoit que les dix-huit classes accueilleront

450 élèves. C'est en prévision de ces besoins qu'ont été faits les plans déjà en voie de réalisation.

Le nouveau pavillon, outre les 18 classes, loge les labora-

toires de physique et de chimie, avec amphithéâtre de démonstration, les laboratoires de biologie, de sciences naturelles, de géographie (pour travaux de géographie et de cartogra-

est le pavillon des habitations. Il loge déjà une soixantaine d'élèves élémentaires. C'est le pavillon des dortoirs, des salles d'étude, des foyers, de l'administration, des parloirs, des bu-

toires, la bibliothèque et même la chapelle. Eventuellement, ces locaux deviendront des classes de dessin et de musique, tandis que la chapelle sera, en réalité, une salle de

qu'en mars 1961, mais tout indique qu'il sera prêt vers la mi-juillet.

Les autorités du Collège Séraphique ont également révisé qu'il était question d'entre-

Nous sommes fiers d'avoir contribué à la construction du

PAVILLON DES CLASSES

en fournissant nos excellents matériaux ouvrés.


LES FRERES LEBRUN LTEE

FER ORNEMENTAL

3065 Royale Trois-Rivières Tél: FR. 5-1609

Le Pavillon DES CLASSES

est une réalisation unique en son genre...



C'est avec joie que nous avons accepté de donner à cette nouvelle construction une note décorative pleine d'atmosphère et de gaieté. En effet nous sommes fiers d'avoir mené à bien tous les travaux de peinture.

Bienvenue à Monseigneur Georges-Léon Pelletier qui bénira dimanche le 9 octobre ce nouveau pavillon des classes. Félicitations aux révérends Pères Franciscains.

Robert Frenette Inc.

ENTREPRENEUR-PEINTRE

2496 Guimont FR.: 4-5010

Trois-Rivières

FELICITATIONS

Aux Révérends Pères Franciscains à l'occasion de la bénédiction du

PAVILLON

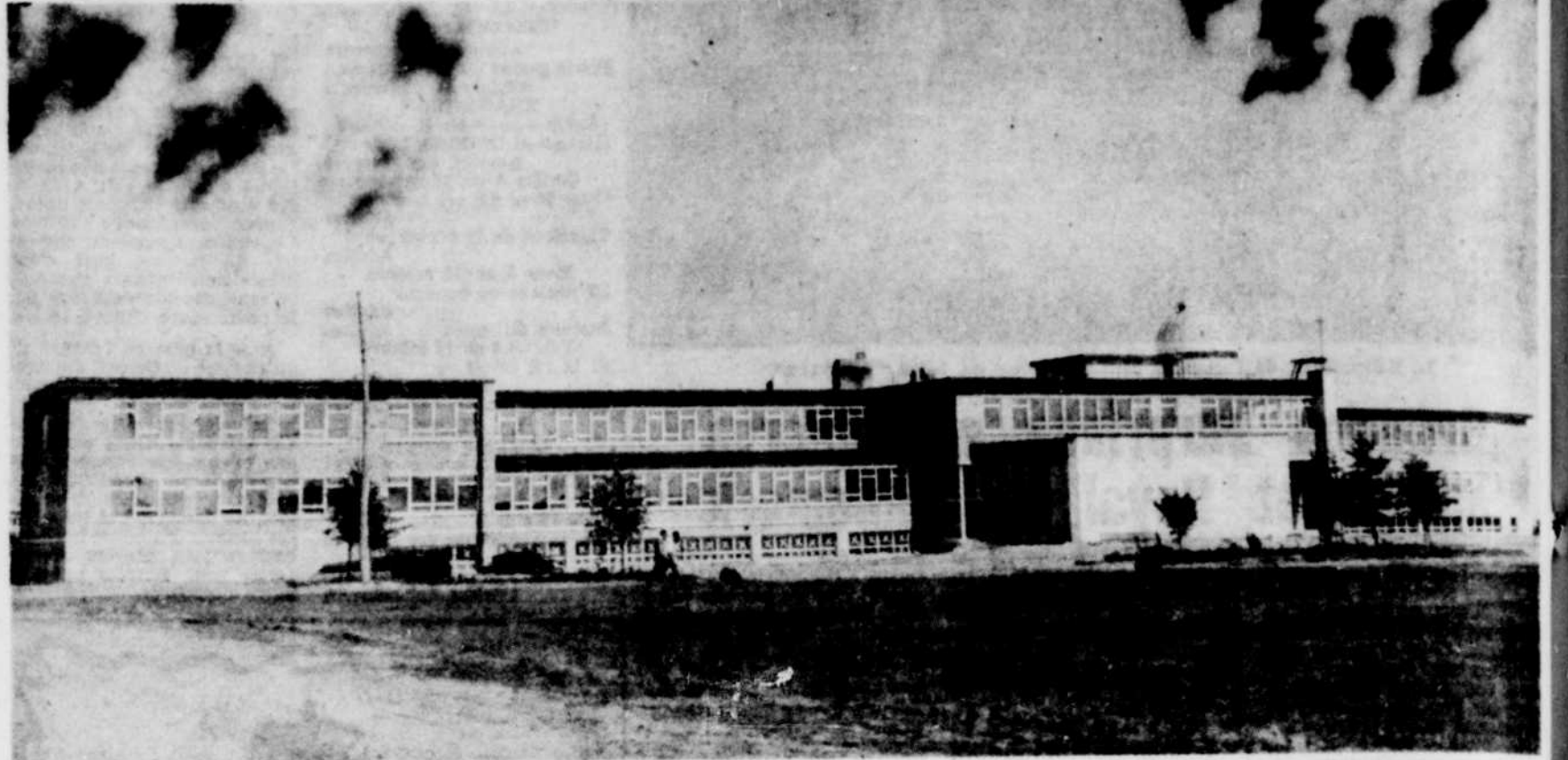
DES CLASSES DU

COLLEGE SERAPHIQUE

COMPAGNIE CANADIENNE DE CARRELAGES LTEE

(Canadian Flooring Tile Co. Ltd)

37 Jean-Talon Ouest, Montréal, Qué.



UNE VUE GENERALE du pavillon des classes du Collège Séraphique, boulevard des Forges, dont S.E. Mgr G.-L. Pelletier, évêque de Trois-Rivières, fera dimanche la bénédiction.

phit) et d'histoire, les laboratoires d'astronomie et de langues modernes. On a aussi doté ce pavillon d'un amphithéâtre audio-visuel de 236 sièges.

Rappelons un peu les débuts du campus. Il y a trois ans, on commençait presque simultanément la construction du pavillon Saint-François et du pavillon des ateliers. Le premier

reaux, des salles d'eau. Il comprend aussi un gymnase d'éducation physique qui peut également servir de salle publique.

On utilise actuellement, mais temporairement seulement, d'autres fins, le pavillon des ateliers. Les professeurs y logent pour le moment. On y a aussi aménagé, pour quelque temps, les cuisines, les réfec-

pratiques et de répétitions. Le sous-sol, pour sa part, deviendra véritablement une salle de bricolage. Déjà, on y a aménagé un laboratoire de photographie à l'usage des élèves.

Mais déjà, on a commencé la construction, à la mi-septembre, d'un quatrième pavillon, qui, dans le plan d'ensemble, est le pavillon no 8. On ne devait s'attaquer à ces travaux

prendre, au cours de l'année 1962, la construction d'un autre pavillon d'habitation, où logeront les moyens.

Et ensuite, il restera à construire les dix autres pavillons prévus au plan d'ensemble.

Comme on le voit, il y a encore du travail pour plusieurs années, nous disait le R.P. Léonide Gouin, en charge du projet.

Geo. Lambert Inc.

est fier d'avoir contribué à la réalisation du moderne

Pavillon des Classes du SÉMINAIRE ST-ANTOINE

C'est avec joie et empressement que nous avons entrepris les travaux de maçonnerie. Nous sommes heureux d'avoir mené à bonne fin tous ces travaux de belle apparence et à l'épreuve de toutes les intempéries.

Nous rendons hommages aujourd'hui aux révérends Pères Franciscains et profitons de l'occasion pour les féliciter pour ce splendide édifice dont on peut parler avec orgueil.

Geo. LAMBERT Inc.

BLOGS - PIERRES - BRIQUES

DES PRODUITS GARANTIS CONTRE TOUTES EPREUVES

1000 Boul. Normand Tél.: FR. 4-4657

TROIS-RIVIERES

Prochain départ missionnaire du Rév. Père Daniel Thibault

Samedi le 15 octobre, à 8 hres du soir, à l'église paroissiale Notre-Dame des Sept-Allègres, parents et amis sont religieusement invités à assister à la cérémonie religieuse de départ missionnaire du Révérend Père Daniel Thibault, O.F.M.

Le Père Thibault quittera en effet bientôt le pays pour la mission franciscaine Saint-Joseph de l'Amazonie, Pérou en Amérique du Sud. Il sera missionnaire dans le Vicariat Apostolique de Son Excellence Mgr Damase Larberg.



Le Père Daniel Thibault est originaire de St-Luc-de-Champain et a fait ses études classiques au Collège Séraphique de la rue Laviolette, où il est venu exercer les deux premières années de son ministère sacerdotal. Au Collège Séraphique, le R. P. a rempli avec succès la lourde charge de Préfet de discipline. Si les Séraphiques perdent un Père dévoué et compréhensif grâce à sa grande bonté, les Trifluviens aussi regrettent son départ. Combien en effet, reconnaissent ses talents remarquables d'émulateur, d'organisateur sportif, de confé-

Le R.P. Daniel Thibault (Suite à la page 17)

Nos Hommages aux Révérends Pères Franciscains

J. U. Moreau & Associés

Ingenieurs conseils

1240 Royale FR 5-4000

Trois-Rivières

450 ELEVES PROFITERONT DU MODERNISME ET DU CONFORT DU

Pavillon des Classes DU SEMINAIRE ST-ANTOINE

qui sera béni

Dimanche le 9 octobre à 2 hres par Son Excellence Monseigneur Georges-Léon Pelletier.

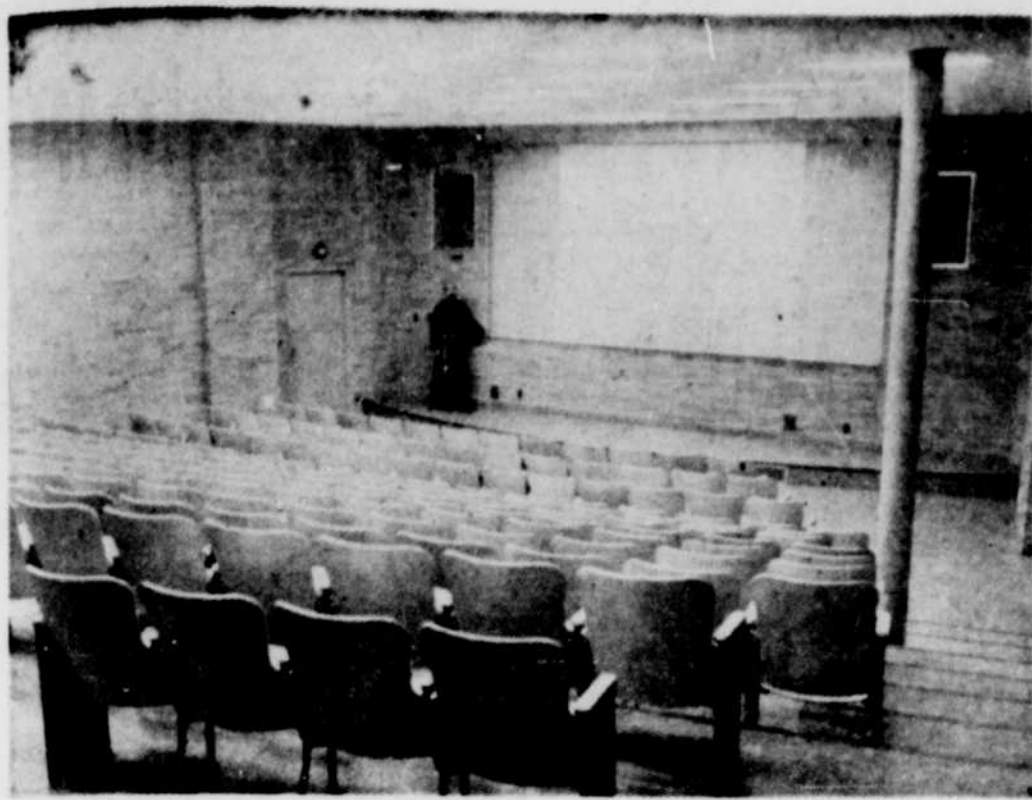
Nous avons eu la joie d'apporter à ce splendide et spacieux pavillon un confort des plus absolus. Nous sommes fiers d'avoir mené à bien tous les travaux de plomberie, chauffage, ventilation et couverture. Nous remercions les responsables de ce magnifique édifice moderne. Nos hommages et sincères félicitations aux Révérends Pères Franciscains.



GERMAIN & FRERE LIMITEE

237 ST. ANTOINE TROIS-RIVIERES, QUE. CASE POSTALE 848

NOS 56 ANS DE SERVICE SONT VOTRE GARANTIE



(Photo Le Nouvelliste)

L'AMPHITHEATRE audio-visuel du nouveau pavillon des classes du Collège Séraphique. On reconnaît, près du rideau, le R.P. Léonide Gouin, o.f.m., préposé à la surveillance de la construction.

Plus de 200 anciens attendus à l'Amicale du Collège Séraphique

Quelque deux cents anciens élèves assisteront, dimanche, à une réunion plénière de l'amicale du Collège Séraphique, au pavillon des classes du boulevard des Forges.

L'inscription aura lieu à 9h. 30. La messe sera célébrée à la chapelle à 10h.30. Un buffet froid sera servi au pavillon St-Augustin, à 11h.15. La réunion du conseil de l'amicale aura lieu à 12h.30, sous la présidence du Dr Richard Dessureault, de Grand'Mère. La réunion plénière des anciens aura lieu à 1 heure, à l'amphithéâtre audio-visuel du nouveau pavillon. La bénédiction de ce pavillon St-Augustin sera faite à deux heures, par S.E. Mgr G.-L. Pelletier, évêque de Trois-Rivières. Il y aura rassemblement à 2h. 15, au gymnase du pavillon St-

François pour les allocutions de circonstance. Ce sera ensuite la bénédiction du pavillon St-Augustin.

Par la suite, les anciens pourront librement se grouper pour tenir les réunions qui les intéressent le plus.

Prochain départ...

(Suite de la page 16) rencher dans les centres de loisirs, etc. Tous les amis du Père Daniel et tous ceux qui aiment aider un missionnaire sont priés d'assister

à cette cérémonie, principalement les Tertiaires. Il y aura une messe communautaire célébrée par le Père Daniel ou les élèves du Collège Séraphique feront les frais du chant. Puis, le Père Daniel fera ses adieux à sa famille et à ses amis.

Le système d'éclairage du moderne et spacieux

PAVILLON DES CLASSES DU COLLEGE SERAPHIQUE

répond adéquatement aux besoins des élèves de ce séminaire

Hommages et sincères félicitations aux Révérends Pères Franciscaïns.

Nous avons eu la joie d'être choisi pour y installer le système d'éclairage. Nous sommes heureux d'avoir mené à bonne fin tous ces travaux. Nous remercions les responsables de cette magnifique réalisation de leur confiance qu'ils nous ont témoignée.

CHS.-ED. LAMOTHE Inc.
ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN
612 Radisson TROIS-RIVIERES FR. 5-7766

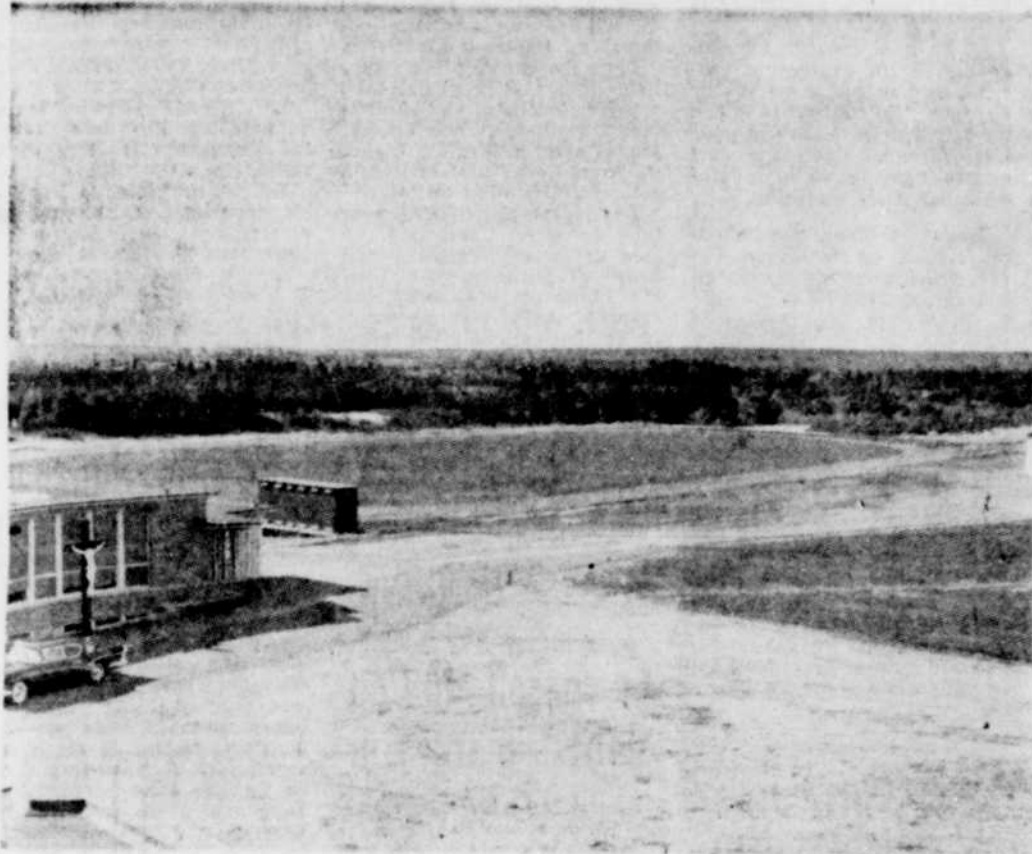
Nous sommes heureux d'avoir participé à la réalisation du magnifique et spacieux

PAVILLON DES CLASSES DU COLLEGE SERAPHIQUE

Nos hommages et nos sincères félicitations aux Révérends Pères Franciscaïns.

C'est avec joie que nous avons exécuté les travaux de vitrerie à cette nouvelle maison d'enseignement. Nous remercions les responsables de cet excellent projet d'avoir fait appel à notre expérience de même qu'à nos produits de qualité.

CANADIAN CPI PITTSBURGH INDUSTRIES LIMITED
2207 ROYALE TROIS-RIVIERES FR. 4-4677



(Photo Le Nouvelliste)

UNE PISTE A ETE aménagée, près du nouveau pavillon des classes du collège Séraphique. Les étudiants de cette maison pourront s'y livrer à divers sports extérieurs.

Sincères félicitations aux Révérends Pères Franciscaïns pour leur magnifique réalisation

NOUS AVONS FOURNI

L'ACIER D'ARMATURE

NOUS AVONS FABRIQUE ET ERIGE

LA STRUCTURE D'ACIER

CENTRAL QUEBEC STEEL LTD

TROIS-RIVIERES

Le Pavillon des Classes du COLLEGE SERAPHIQUE

est une réalisation grandiose dont nous sommes fiers.

Hommages et Sincères Félicitations

AUX REVERENDS PERES FRANCISCAINS

BENEDICTION

DIMANCHE le 9 OCTOBRE à 2 hres par

Son Excellence Monseigneur Georges-Léon Pelletier

Nous avons eu la responsabilité complète de ce moderne et spacieux pavillon et nous sommes très heureux d'avoir mené à bien tous les travaux. C'est une réalisation grandiose et dont on parlera avec orgueil.

RAPID CONSTRUCTION LTEE

ENTREPRENEURS-GENERAUX

3521 DE COURVAL TROIS-RIVIERES FR. 4-3945

S. E. Mgr Pelletier bénira demain l'école Notre-Dame-de-Lourdes

Par J. René Ferron Le surintendant du Département de l'Instruction publique

de la province de Québec, M. Omer-Jules Desautels, le député fédéral du comté de Champlain, M. Paul Lahaye, le supérieur du sanctuaire de Notre-Dame du Cap, le R. P. Paul-Henri Barabé, o.m.i. et le président de la Commission scolaire de la ville du Cap-de-la-Madeleine, M. René Tremblay, rehausseront de leur présence la cérémonie de bénédiction de l'école Notre-Dame de Lourdes. Cette cérémonie sera présidée par S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque du diocèse de Trois-Rivières. Ce dernier profitera de la circonstance pour adresser quelques mots aux invités d'honneur.

L'école Notre-Dame de Lourdes est située sur la rue St-Edouard, vis-à-vis la rue Hébert. Elle est érigée sur un terrain acquis par la Commission scolaire des religieuses Filles de Jésus. Ce terrain faisait partie du site de l'école Normale Val Marie. L'école construite par la Commission scolaire servira aussi d'école d'application, c'est pourquoi il s'agit d'une école mixte. La directrice de l'école est la R. S. Jeanne de la Croix. Cinq autres religieuses Filles de Jésus font également partie du personnel enseignant.

Construite suivant le plan M-59 du Département de l'Instruction publique l'école en question fut construite sans résidence pour un coût d'environ \$125,000. Elle est d'une capacité de 12 classes. Le contrat complet en 1959 avait été accordé la même année à l'entrepreneur Roland Béchard.

A cette école les religieuses donnent le cours au complet, c'est-à-dire, de la première à la douzième année.

L'inspecteur Léo Turgeon et plusieurs religieuses rehausseront de leur présence la cérémonie de bénédiction qui est prévue pour 4 h. 15, dimanche le 9 octobre.

Cette école se trouve dans la partie représentée à la Commission scolaire par le commissaire Paul Larivière. Pour notre évêque, il s'agit de la deuxième cérémonie du genre au cours de la journée puisque quelques minutes plus tôt, il procédera à la bénédiction d'une autre école de cette ville.

Une réception sera offerte aux invités d'honneur immédiatement après la bénédiction de la seconde école, soit celle de Notre-Dame de Lourdes.

Félicitations
Aux responsables de la construction de
L'ÉCOLE NOTRE-DAME DE LOURDES
Nous avons exécuté avec plaisir les travaux de plâtrage dans cette magnifique école
BOUCHARD & FILS LTEE
ENTREPRENEUR - PLÂTRIER
925 Buteux FR. 6-6172
TROIS-RIVIERES

ÉCOLE NOTRE-DAME DE LOURDES du Cap-de-la-Madeleine

Magnifique réalisation à laquelle nous avons participé en fournissant la quincaillerie.

Nos plus sincères félicitations à la commission scolaire pour cet impressionnant édifice. Cette nouvelle maison d'enseignement, moderne et spacieuse, marque un pas de plus dans l'avancement de l'éducation de notre jeunesse.

Morin & Frères
Ima

65 Boul. Ste-Madeleine Cap 54 Fusey, (succursale)
FR 5-7751 FR 5-7731



L'ÉCOLE NOTRE-DAME de Lourdes qui sera bénite dimanche par Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque du diocèse de Trois-Rivières. Elle fut construite suivant les plans du Département par l'entrepreneur Roland Béchard.

C'est mon idée

PAS VOUS ?

En tant que rhétoricien au Séminaire St-Joseph, que pensez-vous du conventum 1960-75, qui s'est terminé jeudi soir, après deux jours de manifestations ?

Mario Paquet, pensionnaire, étudiant en rhétorique. Je crois qu'il est unique. Car notre rhéto est sans contredit la classe la plus dynamique et la plus enthousiaste du séminaire. Nous avons eu un succès et tous les détails ont été soignés.

Q. L'endroit, soit le zoo de St-Edouard, était-il bien choisi ? Je n'ai pas besoin de faire l'éloge de St-Edouard. Tout le monde sait que c'est là un des plus beaux sites de la province.

Q. Quelle est la principale condition du succès du conventum ? C'est simple, chacun y a mis un peu de sien. La petite part de chacun a contribué à réaliser pleinement la grande fête que nous avons organisée.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Y-a-t-il eu des innovations cette année ? Pour la première fois cette année, le banquet était servi au réfectoire des prêtres plutôt qu'à celui des élèves. De plus, depuis 1860, les conventums n'avaient jamais eu lieu aussi loin de l'Alma Mater que le nôtre, soit à St-Edouard.

Q. Que pensez-vous du conseil élu, en rapport avec l'organisation du conventum ? Tous les membres de notre conseil se sont dévoués entièrement à la tâche pour faire du conventum une vraie bombe. Le conventum a duré deux jours, comparativement à un seul les autres années. De plus, il s'est déroulé à St-

Edouard, pour la première fois loin des Trois-Rivières.

Q. En quoi consiste un conventum ? Un conventum consiste en une partie de plaisir où tous les confrères d'une même classe se réunissent pour fêter ensemble la vie d'un étudiant au cours classique.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Q. Croyez-vous que le programme de belles initiatives ? Certainement, entre autres, l'excursion au zoo de St-Edouard est un précédent qui entrainera sûrement un exemple pour l'avenir.

Marche du Rosaire pour les travailleurs

La Fédération diocésaine des Ligues du Sacré-Coeur organise encore cette année la "Marche du Rosaire", pèlerinage de tous les travailleurs du diocèse au Sanctuaire national du Cap-de-la-Madeleine. Cette marche de prières aura lieu, dimanche prochain, le 9 octobre. Elle s'adresse à tous les travailleurs, hommes et jeunes gens. Toutes les Ligues du Sacré-Coeur sont invitées à cette manifestation de foi.

Le départ s'effectuera pour tous du parc Champlain, en face de la cathédrale, à une heure et trente précise. Chaque Ligue devra apporter son drapeau. À l'arrivée au Sanctuaire il y aura salut du Très-Saint-Sacrement.

Cette année, les intentions de cette marche du Rosaire seront les suivantes : L'unité de l'Église, intention chère à S. S. le Pape Jean XXIII; la paix dans le monde; la solution aux problèmes du chômage; le succès des retraites fermées; le succès dans la campagne contre les mauvais journaux; les vocations sacerdotales, religieuses et missionnaires; le Concile oecuménique.

Il convient que tous les travailleurs s'imposent quelques sacrifices pour manifester de façon concrète leur dévotion à celle que Jésus s'est choisie pour Mère. Tous présents, c'est le mot d'ordre.

La "Vierge pèlerine" sera du parcours. C'est une amabilité du Révérend Père Plaisance, o.m.i. En cas de pluie, la marche est supprimée. On se rendra directement au Sanctuaire pour 2 h. 40. Dans ce cas, on n'apportera pas les drapeaux.

On sait que la Journée de lundi est fête civique à cause du jour d'Action de Grâce.

L'hon. René Hamel déplore la mort de Me J.-M. Nadeau

QUEBEC. — La mort tragique de Me Jean-Marie Nadeau a causé une réelle commotion au Barreau, dans le journalisme et dans le monde politique. Me Nadeau avait évolué dans ces trois vastes domaines de l'activité québécoise et tous ceux qui l'ont connu ne tarissent point d'éloges pour souligner son grand talent, son intégrité et sa soif de servir ses concitoyens. La province perd en lui une forte personnalité. Je m'unis à ses confrères du Barreau et à tous ceux qui, de ses côtés, ont travaillé pour le plus grand bien de notre chère province, pour présenter à Madame Nadeau et à ses fils mes plus sincères condoléances.

René Hamel, ministre du Travail et des Affaires municipales.

Le conseil du Cap siègera mardi soir

La séance régulière du conseil de ville de la cité du Cap-de-la-Madeleine n'aura pas lieu lundi comme à l'habitude. Elle a tout simplement été remise au lendemain. Le conseil siègera donc mardi le 11 octobre.

On sait que la Journée de lundi est fête civique à cause du jour d'Action de Grâce.

A Saint-Eugène

42 membres dans la garde juvénile

La garde paroissiale de Saint-Eugène Inc. du Cap-de-la-Madeleine compte maintenant sur 42 membres de la garde juvénile pour assurer sa relève le temps venu. Actuellement, la garde paroissiale compte 43 membres adultes, ce qui veut dire qu'avec ses cadets elle devient l'une des plus considérables du diocèse.

En ce qui concerne les cadets, toutefois, il n'est pas question de former un corps de musique. Leur directeur, M. Phil. Cossette s'occupera surtout à leur donner une formation militaire pour la parade.

Incidentement, c'est au cours d'un récent dîner à la canadienne que la garde a réussi autant de recrutement. On se souviendra qu'au cours de ce dîner, M. Albert Bonneau racontait un voyage en Colombie Britannique pour le bénéfice des membres. Le président Gérard Malhiou, a tenu à remercier les membres du comité féminin qui s'étaient chargés de la préparation du dîner en question.



Rejean Alarie, externe, étudiant en rhétorique. Le conventum était tout simplement sensationnel. Chacun y a mis du sien et le résultat a dépassé toutes prévisions.

Q. Que pensez-vous du conseil élu, en rapport avec l'organisation du conventum ? Tous les membres de notre conseil se sont dévoués entièrement à la tâche pour faire du conventum une vraie bombe. Le conventum a duré deux jours, comparativement à un seul les autres années. De plus, il s'est déroulé à St-

HOMMAGES AUX AUTORITES RELIGIEUSES ET CIVILES

A L'OCCASION DE LA BÉNÉDICTION DE LA NOUVELLE ÉCOLE

NOTRE-DAME-DE-LOURDES DU CAP-DE-LA-MADELEINE

PAR SON EXCELLENCE MONSIEUR GEORGES-LEON PELLETIER
DIMANCHE, 9 OCTOBRE



Nous remercions les autorités qui nous ont confié le contrat de construction de cette école moderne.

ROLAND BECHARD
ENTREPRENEUR-GENERAL

225, BELLERIVE CAP-DE-LA-MADELEINE, FR. 5-2538

Nous remercions les responsables de la nouvelle ÉCOLE NOTRE-DAME DE LOURDES de nous avoir confié le contrat de plâtrage

JACQUES GARCEAU

ENTREPRENEUR - PLÂTRIER

130, Vivier, Cap, FR. 6-6143

Félicitations AUX RESPONSABLES DE L'ÉCOLE NOTRE-DAME DE LOURDES du Cap-de-la-Madeleine.

Bénédition dimanche, 9 OCTOBRE par Son Excellence Monseigneur GEORGES-LEON PELLETIER.

H.P. BLANCHETTE, PORTES ET CHASSIS

61, VACHON CAP FR. 5-3722

FELICITATIONS à la COMMISSION SCOLAIRE

pour la magnifique réalisation de la nouvelle ÉCOLE NOTRE-DAME-DE-LOURDES du Cap-de-la-Madeleine



Nous sommes heureux d'avoir exécuté les travaux de plomberie et chauffage.

P. H. POLIQUIN

ENTREPRENEUR-PLOMBIER

451, 1ère Rue, FR. 6-6332
CAP-DE-LA-MADELEINE.

La série continue à New York

Whitey Ford lancera contre Wilmer Mizell

La série mondiale
par Dick Groat
Capitaine et arrêt-court des Pirates de Pittsburgh

Ca vous surprendrait de savoir combien rapidement, des joueurs de baseball peuvent oublier, si en particulier ils ont perdu par 16-3, comme ce fut le cas des Pirates, aux mains des Yankees, à Pittsburgh, jeudi dernier.

Quand nous nous sommes rendus, vendredi, au stade des Yankees pour une pratique, les commentateurs new-yorkais des journaux et de la radio ont consacré plus de temps à nous questionner sur notre défaite plutôt qu'à nous interroger sur notre équipe ou nos lanceurs ou peut-être d'autres sujets aussi intéressants.

Pour nous, cette partie de 16-3 ne compte plus; nous l'avons oubliée. Nous ne sommes aucunement découragés et, en définitive, c'est l'égalité: un gain et une défaite pour chacun des clubs.

Nous croyons que nos lanceurs gauchers pourront dominer les frappeurs gauchers des Yankees. Ceci est particulièrement vrai d'un type comme "Vinegar" Bend Mizell, que les Yankees n'ont pas encore vu à l'œuvre. Et Roy Face pourrait être plus efficace au stade des Yankees en raison de ses nombreux changements de vitesse et de la pierre fond de scène offert aux frappeurs.

Mickey Mantle m'a dit qu'il craignait surtout Smoky Burgess et Rocky Nelson, au stade des Yankees, car ils peuvent contrôler leur coup de bâton et celui qui peut le faire a un avantage marqué la ou les estrades sont si rapprochées des lignes.

Mantle, qui a frappé, jeudi, deux formidables coups de circuit, dit que ce stade offre aux frappeurs le meilleur fond de scène qu'il ait jamais vu. Tout le contraire au stade des Yankees. Les frappeurs s'en plaignent. C'est pourquoi Mantle se demande si l'un des clubs pourra, à New York, totaliser 31 coups sûrs en deux parties, comme les Yankees l'ont fait à Pittsburgh.

Je suis heureux de mon retour à New York. C'est là que j'ai débuté dans les Majors avec les Pirates au parc Polo Grounds en juin 1952. C'est à New York que j'ai obtenu mon premier coup sûr et mon premier circuit dans les Majors.

Nous devons de toute nécessité gagner la série et obtenir le premier argent. Nous avons tous fait venir nos femmes à New York. Alors que nous pratiquons au stade des Yankees, elles ont visité les magasins et nous ont présenté les factures à notre retour à l'hôtel.

Un joueur de baseball n'a pas besoin d'autre stimulant.

Les Yankees ont conservé une moyenne de .390 à l'offensive

Par JACK HAND de la Presse Associée

Les formidables Yankees de New York, qui ont conservé une incroyable moyenne de .390 au bâton depuis le début de la série mondiale, enverront leur as gaucher Whitey Ford au monticule contre les Pirates de Pittsburgh dans la troisième joute, cet après-midi, à Yankee Stadium.

Wilmer Mizell, un autre gaucher, sera au monticule pour Pittsburgh. Les Yankees, remplis de confiance à la suite de leur victoire facile de 16-3 remportée jeudi, espèrent bien mettre fin à la série mondiale à New York.

Ils sont en effet favoris à 17 contre 10 pour remporter les honneurs de la série et à trois contre deux pour gagner la joute de cet après-midi.

Casey Stengel ne savait pas encore, du moins hier après-midi, s'il utiliserait Berra, Lopez ou Bob Cerv au champ gauche pour la troisième partie. Il a toutefois semblé pencher en faveur de Berra. Yogi a joué au marbre lors de la première joute et au champ gauche dans la deuxième partie.

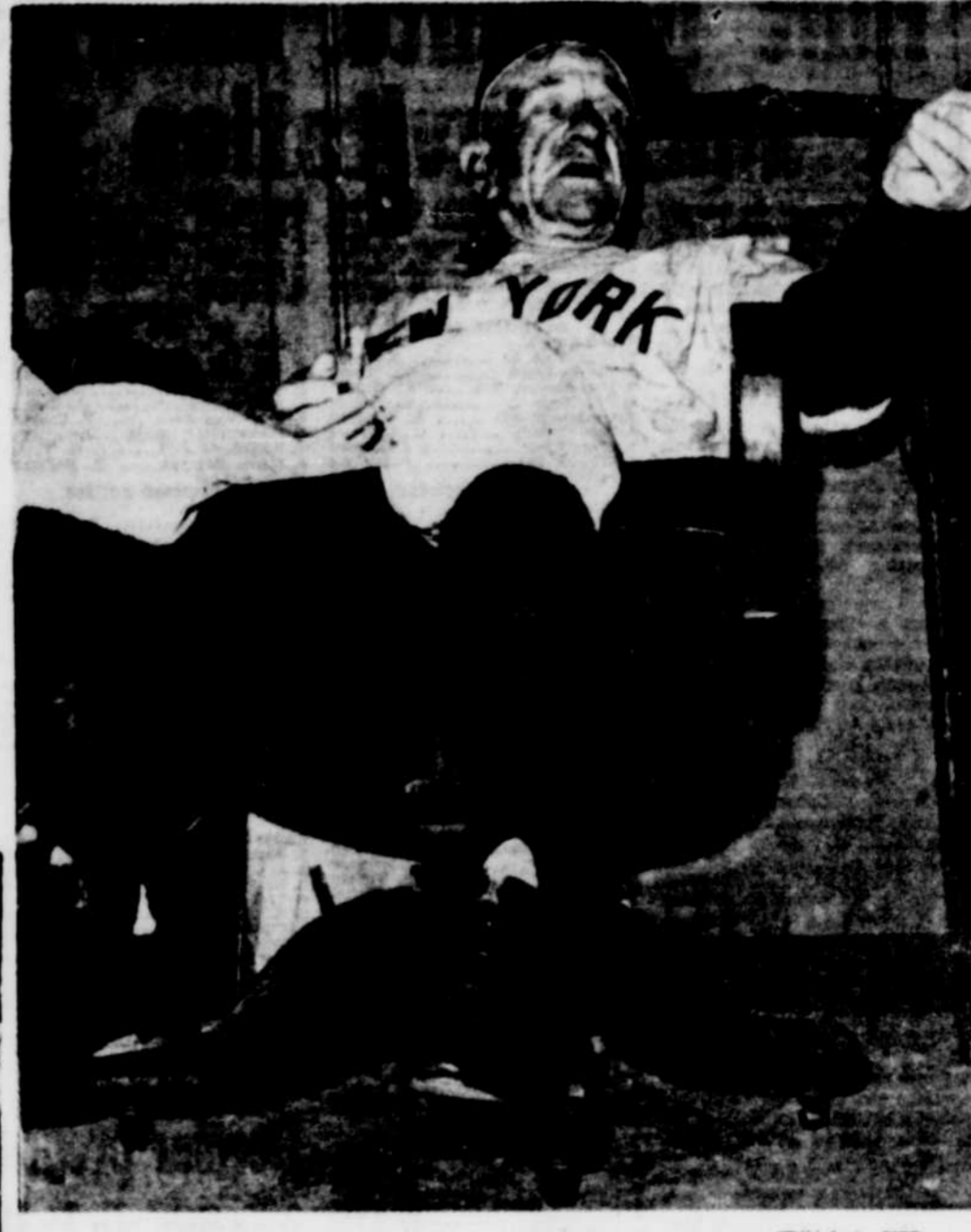
Explications de Casey
"Berra est un très bon joueur et il me répugnerait de le retirer d'une série", a déclaré Stengel. "Je ne serais pas surpris si je me décidais à le faire jouer. Si il ne commence pas la partie, il sera certainement mon premier frappeur d'urgence. Si je le fais jouer, on dira que je ne suis pas sain d'esprit. On se demandera pourquoi je fais jouer Berra et que je laisse des droitiers comme Lopez et Cerv sur le banc."

Stengel a déclaré qu'il avait d'abord recouru à son champ intérieur "d'expérience" et qu'il n'amènera son "équipe défensive" dans la partie que plus tard. On a pu comprendre qu'il songeait à faire commencer la partie à Gil McDougald au troisième tour.

Mizell a été obtenu des Cardinals de St-Louis par les Pirates le 28 mai. Les Pirates n'ont jamais regretté cette transaction car Mizell leur a gagné 14 parties dans la course au championnat. Danny Murtaugh ne croit pas que la cession définitive de jeudi sera un handicap pour ses joueurs à New York. "Ce que nous avons fait la veille, n'a jamais eu d'effets sur nous le lendemain", de dire Murtaugh. Il a ajouté que les Yankees ont eu respect pour les Yankees qui ont démontré leur réelle puissance jeudi.

Murtaugh ne fera pas connaître avant aujourd'hui le choix de son lanceur pour la quatrième partie, dimanche. Il se peut que ce soit Harvey Haddix, un autre gaucher, ou Vernon Law, le gagnant de la première joute.

Skinner absent
Le gérant du Pittsburgh a ré-



NEW YORK — Le vétérán gérant des Yankees, Casey Stengel, se repose dans sa chaise pivotante au cours d'une conférence de presse hier au stade de son club. Ses joueurs ont pratiqué, hier, en vue de la partie d'aujourd'hui contre les Pirates.

Ted Williams lancera la première balle

NEW YORK (PA) — Ted Williams, le redoutable coureur des Red Sox de Boston, qui a annoncé sa retraite comme joueur actif la semaine dernière, lancera aujourd'hui la première balle au début de la troisième joute de la série mondiale entre les Pirates de Pittsburgh et les Yankees de New York.

Williams, qui "couvre" la série mondiale pour un magazine national américain, a déclaré qu'il a pris sa retraite. Le téléphone ne cesse de sonner et le repos des offres de toutes les directions", de dire Williams.



Whitey Ford



Wilmer Mizell



Ted Williams

Schoendienst reçoit son congé sans condition du Milwaukee

MILWAUKEE (PA) — Une des plus imposantes figures dans le monde du baseball, le joueur de deuxième but Albert Red Schoendienst qui a conduit les Braves de Milwaukee au championnat de la ligue Nationale les deux saisons qu'il a pu passer, son congé sans condition.

Schoendienst avait lui-même demandé son congé. On lui avait offert un poste dans l'organisation des Braves, mais il l'a refusé.

Le grand joueur à la chevelure rousse veut jouer au baseball.

A 37 ans, Red Schoendienst se lance dans la continuation de sa campagne pour défier les effets de la lutte avec la tuberculose il y a deux ans. Il a passé 18 ans de sa vie dans le baseball. On peut dire que pendant 15 de ces années, il a été reconnu comme un des plus grands joueurs dans les ligues majeures. Il a passé presque toute sa carrière avec les Cardinals de St-Louis.

Il s'y attendait

Son départ n'a guère causé de surprise. La semaine dernière, c'est lui-même qui déclarait: "Je ne m'attends pas à être avec les Braves la saison prochaine". La nouvelle du congé de Schoendienst a été communi-



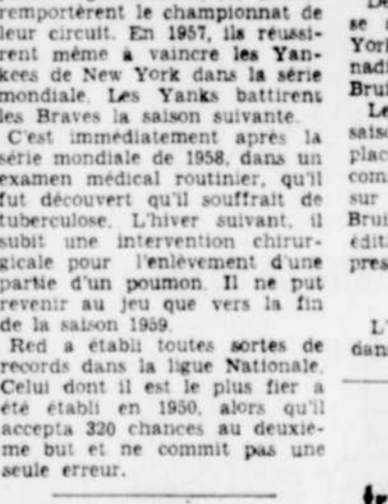
Red Schoendienst

qu'équipe. Je n'ai encore discuté de mes projets d'avenir avec personne". Il n'a pas voulu dire s'il avait songé à une équipe en particulier en dressant ses plans.

Un tuberculeux
Schoendienst a déclaré que selon lui, les Braves de cette année auraient dû remporter le championnat de la ligue Nationale. En 1957 et 1958, alors qu'il jouait régulièrement, les Braves remportèrent le championnat de leur circuit. En 1957, ils réussirent même à vaincre les Yankees de New York dans la série mondiale. Les Yankees battirent les Braves la saison suivante.

C'est immédiatement après la série mondiale de 1958, dans un examen médical routinier, qu'il fut découvert qu'il souffrait de tuberculose. L'hiver suivant, il subit une intervention chirurgicale pour l'enlèvement d'une partie d'un poumon. Il ne put revenir au jeu que vers la fin de la saison 1959.

Red a établi toutes sortes de records dans la ligue Nationale. Celui dont il est le plus fier a été établi en 1950, alors qu'il accepta 320 chances au deuxième but et ne commit pas une seule erreur.



Red Schoendienst

ANDRÉ ALLARD.
Séminaire et comptable vendeur chez Sirois Automobiles Ltd. invite les automobilistes à venir voir et essayer les toutes nouvelles et merveilleuses Buick Pontiac 1961. Dans le choix de votre voiture neuve cette année, fiez-vous à l'expérience d'André. Vous profiterez de ses sages conseils et vous serez ainsi heureux et certain de votre achat.

En grand spécial cette semaine
CHEVROLET '59
4 portes, automatique, radio.
Appareils dès aujourd'hui.
ANDRÉ ALLARD.
chez lui
FR 4-5236
ou chez
Sirois
AUTOMOBILES
LTD.
501 St-Maurice, FR 4-3565
Trois-Rivières

Hockey

VENDREDI
LIGUE AMERICAINE
Cleveland 3 Providence 1
Buffalo 1 Rochester 7
Quebec 1 Springfield 10
LIGUE DE L'EST
Kitchener 6 Sudbury 4

SAMEDI
LIGUE NATIONALE
Boston 4 Montréal 3
Rangers 4 Toronto 2
LIGUE AMERICAINE
Rochester 4 Hershey 3
Cleveland 4 Springfield 10
LIGUE DE L'EST
Montréal 4 Kingston 2

DIMANCHE
LIGUE NATIONALE
Canadiens 4 Boston 2
Toronto 4 Detroit 1
Rangers 4 Chicago 2

LIGUE AMERICAINE
Springfield 4 Buffalo 4
Quebec 4 Providence 1
Hershey 4 Rochester 2

LIGUE DE L'EST
Sault Ste-Marie 4 Hull 1
Sudbury 4 Montréal 1

CLASSEMENT
LIGUE NATIONALE

Club	G	P	N	PP	PC	Pts
Chicago	0	1	0	0	0	0
Montréal	1	0	0	0	0	2
New York	0	0	0	0	0	0
Detroit	0	1	1	0	0	1
Boston	0	1	0	0	0	0
Toronto	0	1	0	0	0	0

FOOTBALL
DIMANCHE
à 2.30 hres
Ailes Bleues de Montréal
vs
BRAVES TROIS-RIVIERES
(Billet de saison, joute No. 4)
SPECTACLE A LA MI-Temps
PAR LES MAJORETTES ET CADETS DE TROIS-RIVIERES

Loges \$1.50 Général \$1.00
Réservés \$1.25 Enfants .50¢

RESERVATIONS: FR 5-4641

Les Hawks ont bien débuté dans la N.H.L. et sont en 1ère place

Par la Presse Canadienne

Alors que les équipes de la ligue Nationale de hockey entreprennent leur première fin de semaine de la saison 1960-61, les Black Hawks de Chicago occupent la première place dans le classement, avec trois points grâce à une victoire et une joute nulle.

Les Canadiens de Montréal ont toutefois laissé entendre, jeudi soir, qu'ils comptent bien dominer le circuit au moins cette saison encore.

Champions mondiaux et détenteurs de la coupe Stanley pour cinq saisons de suite, les Canadiens ont démontré qu'ils n'ont guère perdu de leur puissance en écrasant les Maple Leafs de Toronto 5-0 lors de leur première joute de la campagne.

Ce triomphe des Canadiens a été le plus décisif de la saison qui a commencé mercredi soir à Chicago et New York.

Deux joutes au calendrier pour se soir: les Rangers de New York sont à Toronto et les Canadiens reçoivent la visite des Bruins de Boston.

Les Rangers, qui ont fini la saison dernière en dernière place dans le classement, ont commencé la nouvelle campagne sur un bon pied en battant les Bruins mercredi soir. La nouvelle édition des Rangers a été impressionnante.

Six recrues
L'équipe de New York compte dans ses rangs six nouveaux joueurs. Les Rangers n'ont perdu aucune des 11 joutes hors concours disputées avant le début de la saison et ce soir, ils seront en quête de leur deuxième victoire consécutive, dans le calendrier régulier.

Les six équipes seront à l'œuvre dimanche soir. Les Bruins seront les hôtes des Canadiens à Boston, alors que les deux équipes se feront face pour la deuxième fois en 24 heures. Jean Beliveau, le grand joueur de centre des Canadiens, a été blessé à un genou à l'entraînement et il n'a pu fournir son plein rendement contre les Maple Leafs. L'instructeur Toe Blake est toutefois d'avis qu'il sera en excellente condition contre les Bruins.

Dans les deux autres joutes au calendrier de dimanche soir, les Maple Leafs seront à Detroit et les Rangers à Chicago.

Hawks puissants
Les Black Hawks semblent avoir une puissante équipe cette saison. Tenus à une partie nulle de 1-1 par les Red Wings mercredi soir, ils ont eu leur revanche le lendemain soir alors qu'ils ont envahi Detroit et ont remporté une victoire de 4-2.

L'an dernier, les Hawks ont eu un début de saison chanceux, mais ils se sont ressaisis et formaient une équipe puissante vers la fin de la campagne.

Les Canadiens partagent présentement la deuxième place du classement avec les Rangers. Les deux équipes ont chacune une victoire à leur actif. Les Red Wings sont en quatrième position avec un point - une joute nulle et une défaite - et les Bruins et les Leafs se partagent la dernière place.

En dépit de toutes les prédictions des rédacteurs sportifs qui s'accordent à favoriser les Canadiens pour remporter une sixième coupe Stanley consécutive, Blake n'est pas satisfait de la tenue de ses joueurs et les dit loin d'être assurés d'un autre championnat.

Commentant la partie Montréal-Toronto, Blake a déclaré: "Ne lancez pas de fleurs à mes joueurs. J'ai horreur de ces victoires faciles. Je veux dire que j'aime remporter ces victoires... en tout cas, vous me comprenez. Nous avons raté tellement d'occasions de compter".

L'OASIS du Club des Forges, EST MAINTENANT OUVERT

En vedette, à cette occasion
The Velvet Tone Trio

YVAN, basse — JOHNNY, accordéon GILLES, batterie.

En plus, Guy Denis, vedette au disque et de la TV. Le champagne sera servi à tous les intervalles. Venez vous distraire avec des artistes de grande réputation.

TROIS-RIVIERES, QUÉ
CLUB DES-FORGES INC
377 RUE DES FORGES

SEMAINE : 9 h. 30 — 11 h. 30 p.m.
SAMEDI : 9 h. 15 — 10 h. 30 — 11 h. 30 p.m.
DIMANCHE : 4 h. 30 — 8 h. 30 p.m.

Les Argonautes triomphent 24-14

SOMMAIRE
Premier quart
1. Toronto: placement, Gilchrist 12-44.

Deuxième quart
2. Hamilton: touché, Faloney 9:31.
3. Hamilton: converti, McDougall

Troisième quart
4. Hamilton: touché McDougall 14:37.
5. Hamilton: converti, McDougall

Quatrième quart
6. Toronto: touché, Shatto 7:21.
7. Toronto: converti, Gilchrist
8. Toronto: touché, Shatto 11:47.
9. Toronto: converti, Gilchrist 13:04.
10. Toronto: touché, DeBlinger 13:28.
11. Toronto: converti, Gilchrist

Colisée
PATINAGE
DIMANCHE SOIR
A 8 HRES
Adultes 0.50

DIMANCHE APRES-MIDI
ENFANTS
à 2 hres 0.25

Les Braves feront face aux Ailes Bleues

Huit partants inscrits dans un amble-invitation dimanche

Les programmes de courses sous harnais s'épuisent rapidement à la piste locale puisque la saison se terminera le 23 octobre, mais l'hippodrome du terrain de l'Exposition sera à nouveau le théâtre de deux programmes de classe au cours de la présente fin de semaine.

Dimanche après-midi, sera présentée une épreuve de choix dite amble-invitation ou la bourse sera de \$500. Les milliers d'amateurs du sport des rois qui se masseront dans les gradins verront à nouveau Alfou Harry qui tentera de remporter sa troisième victoire d'affilée. Il aura encore comme principal rival Ruth Rosecroft à "Monocle" Arthur Boucher qui s'est fait ravir la victoire dans les derniers vingt-cinq pieds, la semaine dernière. Les autres inscrits dans cette épreuve d'importance sont Sambe, McGrapes qui a triomphé mercredi dernier, Breeze Hal Poplar Flash G. Diplomat Rotan et Fride Wollen, un importé de Batavia.

La classe principale de samedi soir réunira huit chevaux de classe qui batailleront pour une bourse de \$450. Floodtide à M. Rhoé Rivard qui n'a rien fait depuis plusieurs semaines devrait l'emporter selon les experts mais on prétend que High Thunder et Sheridan Song lui livreront une chaude lutte. Mais il faudra surveiller les William A. Hallé Scott dont certains prétendent qu'il est capable d'un mille en 2:07. Miss Minton, Colonel Baker W et Guyan.

SAMEDI
PREMIERE COURSE
Amble-D-3 1250.
1. Sir Skip R. Blais

SERVICE D'URGENCE de 24 heures
770 HERTEL, Trois-Rivières
pour brûleurs à l'huile
Appelez FR. 4-4615
ALBERT H. LACHARITE INC.
Détailant d'huile à chauffage SHELL

AMBLE INVITATION
Amble-D-3 1250.
1. Sir Skip R. Blais

PREMIERE COURSE
Amble-D-3 1250.
1. Sir Skip R. Blais

DEUXIEME COURSE
Amble-D-3 1250.
1. Sir Skip R. Blais

QUATRIEME COURSE
Amble-D-3 1250.
1. Sir Skip R. Blais

CINQUIEME COURSE
Amble-D-3 1250.
1. Sir Skip R. Blais

SIXIEME COURSE
Amble-D-3 1250.
1. Sir Skip R. Blais

SEPTIEME COURSE
Amble-D-3 1250.
1. Sir Skip R. Blais

AMBLE INVITATION
Amble-D-3 1250.
1. Sir Skip R. Blais

PREMIERE COURSE
Amble-D-3 1250.
1. Sir Skip R. Blais

Cinq nouveaux-venus avec le club visiteur

Les Ailes Bleues de la Conférence Intermédiaire de Football ont débuté avec beaucoup de difficulté dans le circuit Roger Meloche mais depuis que la direction du circuit leur a permis d'aligner six joueurs offensifs ils font meilleure figure, et dimanche dernier, ils n'étaient défaits que par la marge d'un touché contre les Braves du Nord.

Mais à cette occasion, les Montréalais n'alignaient que deux nouveaux joueurs tandis que dimanche après-midi, ils seront au grand complet avec les quatre nouveaux-venus lorsqu'ils viendront faire face aux Braves de Trois-Rivières au stade local.

Les nouveaux joueurs des Ailes Bleues sont tous des athlètes de valeur et il ne suffit que de nommer les John McCarthy, Kevin O'Neil, Bill Irving, John Allyson et Max Shapiro, qu'il est souvent la cible injustifiée des officiels.

A part ces quelques exceptions, l'alignement des Braves ne variera pas, demain après-midi, et Frankie Gauthier qui a connu certaines difficultés comme quart-arrière, contre le Laval-Ouest, se propose de justifier la réputation de "magicien du ballon" qu'il s'est mérité depuis le début de la présente saison. Aux prises avec des crampes d'estomac, la semaine dernière, son jeu a été

passablement affecté mais tout est revenu à la normale.

Dans l'ORFU
Trois nouveaux joueurs offensifs des Ailes Bleues sont des athlètes qui ont figuré avec brio dans l'Union de Rugby et de Football de la province d'Ontario. Il s'agit de McCarthy, Shapiro et Allyson que les clubs du circuit Meloche ont longtemps hésité à accepter dans la ligue. Shapiro entre autres, est considéré comme un très rapide porteur de ballon capable de faire fureur à la défensive à cause de sa taille respectueuse. Shapiro qui a 26 ans s'est classé au septième rang parmi les compteurs de la ligue de la province voisine l'an dernier et il a réussi 76 points avec le club Sarnia. Son travail l'a transporté à Montréal mais la Conférence Provinciale de Football l'avait refusé au début de la saison. Les brigadiers seront admis gratuitement à la demande du sergent Roland Landre.

Plus confiant
Mais Louis Arseneault est plus confiant pour la jouée de demain car quelques joueurs blessés effectueront un retour au jeu. Marc St-Louis, un plaqueur défensif d'une rare efficacité reprendra son poste et il est fort probable que Alain Dussault fasse de même. L'absence de Walter Babin s'est fait lourdement sentir, dimanche dernier, mais sa suspension est maintenant chose du passé et le brillant athlète local se propose d'éviter ces punitions qui parfois s'avèrent coûteuses. Mais il faut admettre en toute justice pour Babin

Les Braves de doivent de gagner à tout prix s'ils veulent être assurés de terminer en première position car depuis leur défaite de dimanche dernier, la situation s'est dangereusement corcée pour eux. Dimanche prochain, ils iront rencontrer les dangereux Braves du Nord à Montréal et s'ils connaissent l'amertume de la défaite, on pourrait assister à une triple égalité en première position entre les Braves, les Bears et le Laval-Ouest.

Voici le classement des équipes à date:

Équipe	P	J	G	P	N	Tot.
Alouettes	6	4	1	1	9	
Braves	5	3	1	1	7	
Tigres	6	2	4	0	4	
Indiens	5	1	4	0	2	

La dernière jouée de la saison régulière sera présentée, dans la ligue de Soccer Notre-Dame, de l'actif président Gérard Grenier, samedi après-midi à 1 h 30 précise au stade de St-Joseph.

Cette jouée est très importante pour les deux équipes en présence soit les Braves de Claude Alain et les Indiens de Michel Dubois. En l'important les Braves monteront en première position, sur un pied d'égalité avec les Alouettes de Jacques A-bran et une jouée décisive sera disputée dimanche matin à 10:30 hres à l'école St-Jean-Bosco. Si ce sont les Indiens qui l'empor-

tent, ceux-ci seront en troisième position avec les Tigres de Pierre Chagné et une jouée décisive sera jouée entre ces deux clubs.

Les séries de détail opposeront les équipes en 1ère et 3e position pendant que les 2e et 4e s'affronteront dans une série de trois.

Voici le classement des équipes à date:

Équipe	P	J	G	P	N	Tot.
Alouettes	6	4	1	1	9	
Braves	5	3	1	1	7	
Tigres	6	2	4	0	4	
Indiens	5	1	4	0	2	

La dernière jouée de la saison régulière sera présentée, dans la ligue de Soccer Notre-Dame, de l'actif président Gérard Grenier, samedi après-midi à 1 h 30 précise au stade de St-Joseph.

Les résultats au Richelieu

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 1250.
(1) Blue Hanover \$16.00-37.30-64.20
(2) The Rosecroft \$5.50-32.70
(3) Chuck Colby \$5.10
Ont aussi couru: Maryland Grace, Ardele Hanover, Mr. Creekside, Judy's Echo, Guy Brisk Temps: 2:10.1.

DEUXIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(7) Holyrood Richard \$15.30-38.00-64.60
(8) Buffalo Flash \$9.00-36.40-62.10
(9) Effective St. Charles \$7.20-34.10
(10) Lusty Tom \$7.10-34.00-61.10
Ont aussi couru: Bimbo Chief, Capitan Creed, Pershona's First, Freddy Polly, Janice Johnston, Temps: 2:06.2.
Par-double: \$66.50.

TROISIEME COURSE
Amble-C-3 1250.
(1) Parker Hawk \$4.00-31.30-52.80
(4) Virginia Diamond \$4.80-33.10
(7) Johnny Johnston \$3.20
Ont aussi couru: Irish Lane, Lassie, Gooey, Law, Irish Peter, Quick Prettie, Power Gold Temps: 2:07.3.

QUATRIEME COURSE
Trot-C-2 800.
(1) Jester Boy \$15.90-31.40-50.50
(2) Grant L. Cinnamon \$20.30-51.30
(4) Private Duty \$5.90
Ont aussi couru: Colby Joe, Duchesse, Tim's Lad, Cinnamon Jack, Rose C. Lee Temps: 2:09.3. Quinella: \$141.30.

CINQUIEME COURSE
Amble-B-1 1100.
(8) Wicomico Way \$61.90-114.40-164.60
(1) Doc Johnston \$2.50-19.10
(2) Gypsy Rose Chief \$3.70
Ont aussi couru: Hickory Major, \$26.20.

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 1250.
(1) Allan Chips H. Larochelle
(2) Sir Skip R. Blais
(3) Nibbler's Prince R. Bouthillier
(4) Demon Dandy C. Champion
(5) Merry Lion H. Lamarre
(6) Nedson M. Williams
(7) Helwin Song Dunc. MacTavish
(8) My Son's Beauty D. Thorne
Aussi: Bob Lybrook C. A. Grosse

DEUXIEME COURSE
Amble-C-3 1250.
(1) Billy's Prince R. Baise
(2) Success Henry N. Bolduc
(3) Max Gratian N. Bolduc
(4) Bankroll R. Caldwell
(5) Wilson Front R. Grandmison
(6) Part Dillon H. F. Filion
(7) Vicky Todd N. Bayne
(8) Honora's Girl W. Wiener

QUATRIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(1) Royal Direct R. Hervé Filion
(2) Frakey's Atom G. Robitaille
(3) Bucky North J. Johnston
(4) Lena's Pride G. R. Bazein
(5) Rapid Song R. Caldwell
(6) Agate K. Waples
(7) Wonder Woman Y. Gamsache
(8) Ray Bird

CINQUIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(1) Success Key K. Waples
(2) Governor Baldwin R. Fragan
(3) Council Judd R. White
(4) Direct One J.-L. Vilandier
(5) Wapzang Dunc. MacTavish
(6) Part Dillon H. F. Filion
(7) Glendale Jerry M. Williams
(8) Meadow Rover R. Bardier

SEPTIEME COURSE
Trot-C-2 800.
(1) Sparks Song V. Hicks
(2) Mistigo H. Gorski
(3) Council Judd R. White
(4) Valea E. Walker
(5) Hot Colby T. Dennis
(6) Capital R.
(7) Genie Oaks F. Livingston
(8) Widow L'Win Dunc. MacTavish
Aussi: Miss April Gomer, J. Gordon

HUITIEME COURSE
Amble-B-2 1100.
(1) Sea Bird J.-L. Vilandier
(2) Sudmitte C. Watters
(3) Cathy G. W. Hopkins
(4) Don Dhu R. Paradis

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 1250.
(1) Blue Hanover \$16.00-37.30-64.20
(2) The Rosecroft \$5.50-32.70
(3) Chuck Colby \$5.10
Ont aussi couru: Maryland Grace, Ardele Hanover, Mr. Creekside, Judy's Echo, Guy Brisk Temps: 2:10.1.

DEUXIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(7) Holyrood Richard \$15.30-38.00-64.60
(8) Buffalo Flash \$9.00-36.40-62.10
(9) Effective St. Charles \$7.20-34.10
(10) Lusty Tom \$7.10-34.00-61.10
Ont aussi couru: Bimbo Chief, Capitan Creed, Pershona's First, Freddy Polly, Janice Johnston, Temps: 2:06.2.
Par-double: \$66.50.

TROISIEME COURSE
Amble-C-3 1250.
(1) Parker Hawk \$4.00-31.30-52.80
(4) Virginia Diamond \$4.80-33.10
(7) Johnny Johnston \$3.20
Ont aussi couru: Irish Lane, Lassie, Gooey, Law, Irish Peter, Quick Prettie, Power Gold Temps: 2:07.3.

QUATRIEME COURSE
Trot-C-2 800.
(1) Jester Boy \$15.90-31.40-50.50
(2) Grant L. Cinnamon \$20.30-51.30
(4) Private Duty \$5.90
Ont aussi couru: Colby Joe, Duchesse, Tim's Lad, Cinnamon Jack, Rose C. Lee Temps: 2:09.3. Quinella: \$141.30.

CINQUIEME COURSE
Amble-B-1 1100.
(8) Wicomico Way \$61.90-114.40-164.60
(1) Doc Johnston \$2.50-19.10
(2) Gypsy Rose Chief \$3.70
Ont aussi couru: Hickory Major, \$26.20.

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 1250.
(1) Blue Hanover \$16.00-37.30-64.20
(2) The Rosecroft \$5.50-32.70
(3) Chuck Colby \$5.10
Ont aussi couru: Maryland Grace, Ardele Hanover, Mr. Creekside, Judy's Echo, Guy Brisk Temps: 2:10.1.

DEUXIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(7) Holyrood Richard \$15.30-38.00-64.60
(8) Buffalo Flash \$9.00-36.40-62.10
(9) Effective St. Charles \$7.20-34.10
(10) Lusty Tom \$7.10-34.00-61.10
Ont aussi couru: Bimbo Chief, Capitan Creed, Pershona's First, Freddy Polly, Janice Johnston, Temps: 2:06.2.
Par-double: \$66.50.

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 1250.
(1) Blue Hanover \$16.00-37.30-64.20
(2) The Rosecroft \$5.50-32.70
(3) Chuck Colby \$5.10
Ont aussi couru: Maryland Grace, Ardele Hanover, Mr. Creekside, Judy's Echo, Guy Brisk Temps: 2:10.1.

DEUXIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(7) Holyrood Richard \$15.30-38.00-64.60
(8) Buffalo Flash \$9.00-36.40-62.10
(9) Effective St. Charles \$7.20-34.10
(10) Lusty Tom \$7.10-34.00-61.10
Ont aussi couru: Bimbo Chief, Capitan Creed, Pershona's First, Freddy Polly, Janice Johnston, Temps: 2:06.2.
Par-double: \$66.50.

TROISIEME COURSE
Amble-C-3 1250.
(1) Parker Hawk \$4.00-31.30-52.80
(4) Virginia Diamond \$4.80-33.10
(7) Johnny Johnston \$3.20
Ont aussi couru: Irish Lane, Lassie, Gooey, Law, Irish Peter, Quick Prettie, Power Gold Temps: 2:07.3.

QUATRIEME COURSE
Trot-C-2 800.
(1) Jester Boy \$15.90-31.40-50.50
(2) Grant L. Cinnamon \$20.30-51.30
(4) Private Duty \$5.90
Ont aussi couru: Colby Joe, Duchesse, Tim's Lad, Cinnamon Jack, Rose C. Lee Temps: 2:09.3. Quinella: \$141.30.

CINQUIEME COURSE
Amble-B-1 1100.
(8) Wicomico Way \$61.90-114.40-164.60
(1) Doc Johnston \$2.50-19.10
(2) Gypsy Rose Chief \$3.70
Ont aussi couru: Hickory Major, \$26.20.

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 1250.
(1) Allan Chips H. Larochelle
(2) Sir Skip R. Blais
(3) Nibbler's Prince R. Bouthillier
(4) Demon Dandy C. Champion
(5) Merry Lion H. Lamarre
(6) Nedson M. Williams
(7) Helwin Song Dunc. MacTavish
(8) My Son's Beauty D. Thorne
Aussi: Bob Lybrook C. A. Grosse

DEUXIEME COURSE
Amble-C-3 1250.
(1) Billy's Prince R. Baise
(2) Success Henry N. Bolduc
(3) Max Gratian N. Bolduc
(4) Bankroll R. Caldwell
(5) Wilson Front R. Grandmison
(6) Part Dillon H. F. Filion
(7) Vicky Todd N. Bayne
(8) Honora's Girl W. Wiener

QUATRIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(1) Royal Direct R. Hervé Filion
(2) Frakey's Atom G. Robitaille
(3) Bucky North J. Johnston
(4) Lena's Pride G. R. Bazein
(5) Rapid Song R. Caldwell
(6) Agate K. Waples
(7) Wonder Woman Y. Gamsache
(8) Ray Bird

CINQUIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(1) Success Key K. Waples
(2) Governor Baldwin R. Fragan
(3) Council Judd R. White
(4) Direct One J.-L. Vilandier
(5) Wapzang Dunc. MacTavish
(6) Part Dillon H. F. Filion
(7) Glendale Jerry M. Williams
(8) Meadow Rover R. Bardier

SEPTIEME COURSE
Trot-C-2 800.
(1) Sparks Song V. Hicks
(2) Mistigo H. Gorski
(3) Council Judd R. White
(4) Valea E. Walker
(5) Hot Colby T. Dennis
(6) Capital R.
(7) Genie Oaks F. Livingston
(8) Widow L'Win Dunc. MacTavish
Aussi: Miss April Gomer, J. Gordon

HUITIEME COURSE
Amble-B-2 1100.
(1) Sea Bird J.-L. Vilandier
(2) Sudmitte C. Watters
(3) Cathy G. W. Hopkins
(4) Don Dhu R. Paradis

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 1250.
(1) Blue Hanover \$16.00-37.30-64.20
(2) The Rosecroft \$5.50-32.70
(3) Chuck Colby \$5.10
Ont aussi couru: Maryland Grace, Ardele Hanover, Mr. Creekside, Judy's Echo, Guy Brisk Temps: 2:10.1.

DEUXIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(7) Holyrood Richard \$15.30-38.00-64.60
(8) Buffalo Flash \$9.00-36.40-62.10
(9) Effective St. Charles \$7.20-34.10
(10) Lusty Tom \$7.10-34.00-61.10
Ont aussi couru: Bimbo Chief, Capitan Creed, Pershona's First, Freddy Polly, Janice Johnston, Temps: 2:06.2.
Par-double: \$66.50.

TROISIEME COURSE
Amble-C-3 1250.
(1) Parker Hawk \$4.00-31.30-52.80
(4) Virginia Diamond \$4.80-33.10
(7) Johnny Johnston \$3.20
Ont aussi couru: Irish Lane, Lassie, Gooey, Law, Irish Peter, Quick Prettie, Power Gold Temps: 2:07.3.

QUATRIEME COURSE
Trot-C-2 800.
(1) Jester Boy \$15.90-31.40-50.50
(2) Grant L. Cinnamon \$20.30-51.30
(4) Private Duty \$5.90
Ont aussi couru: Colby Joe, Duchesse, Tim's Lad, Cinnamon Jack, Rose C. Lee Temps: 2:09.3. Quinella: \$141.30.

CINQUIEME COURSE
Amble-B-1 1100.
(8) Wicomico Way \$61.90-114.40-164.60
(1) Doc Johnston \$2.50-19.10
(2) Gypsy Rose Chief \$3.70
Ont aussi couru: Hickory Major, \$26.20.

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 1250.
(1) Blue Hanover \$16.00-37.30-64.20
(2) The Rosecroft \$5.50-32.70
(3) Chuck Colby \$5.10
Ont aussi couru: Maryland Grace, Ardele Hanover, Mr. Creekside, Judy's Echo, Guy Brisk Temps: 2:10.1.

DEUXIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(7) Holyrood Richard \$15.30-38.00-64.60
(8) Buffalo Flash \$9.00-36.40-62.10
(9) Effective St. Charles \$7.20-34.10
(10) Lusty Tom \$7.10-34.00-61.10
Ont aussi couru: Bimbo Chief, Capitan Creed, Pershona's First, Freddy Polly, Janice Johnston, Temps: 2:06.2.
Par-double: \$66.50.

TROISIEME COURSE
Amble-C-3 1250.
(1) Parker Hawk \$4.00-31.30-52.80
(4) Virginia Diamond \$4.80-33.10
(7) Johnny Johnston \$3.20
Ont aussi couru: Irish Lane, Lassie, Gooey, Law, Irish Peter, Quick Prettie, Power Gold Temps: 2:07.3.



Jean-Claude Laroche

Roger Gauthier

passablement affecté mais tout est revenu à la normale.

Dans l'ORFU
Trois nouveaux joueurs offensifs des Ailes Bleues sont des athlètes qui ont figuré avec brio dans l'Union de Rugby et de Football de la province d'Ontario. Il s'agit de McCarthy, Shapiro et Allyson que les clubs du circuit Meloche ont longtemps hésité à accepter dans la ligue. Shapiro entre autres, est considéré comme un très rapide porteur de ballon capable de faire fureur à la défensive à cause de sa taille respectueuse. Shapiro qui a 26 ans s'est classé au septième rang parmi les compteurs de la ligue de la province voisine l'an dernier et il a réussi 76 points avec le club Sarnia. Son travail l'a transporté à Montréal mais la Conférence Provinciale de Football l'avait refusé au début de la saison. Les brigadiers seront admis gratuitement à la demande du sergent Roland Landre.

Plus confiant
Mais Louis Arseneault est plus confiant pour la jouée de demain car quelques joueurs blessés effectueront un retour au jeu. Marc St-Louis, un plaqueur défensif d'une rare efficacité reprendra son poste et il est fort probable que Alain Dussault fasse de même. L'absence de Walter Babin s'est fait lourdement sentir, dimanche dernier, mais sa suspension est maintenant chose du passé et le brillant athlète local se propose d'éviter ces punitions qui parfois s'avèrent coûteuses. Mais il faut admettre en toute justice pour Babin

Les Braves de doivent de gagner à tout prix s'ils veulent être assurés de terminer en première position car depuis leur défaite de dimanche dernier, la situation s'est dangereusement corcée pour eux. Dimanche prochain, ils iront rencontrer les dangereux Braves du Nord à Montréal et s'ils connaissent l'amertume de la défaite, on pourrait assister à une triple égalité en première position entre les Braves, les Bears et le Laval-Ouest.

Voici le classement des équipes à date:

Équipe	P	J	G	P	N	Tot.
Alouettes	6	4	1	1	9	
Braves	5	3	1	1	7	
Tigres	6	2	4	0	4	
Indiens	5	1	4	0	2	

La dernière jouée de la saison régulière sera présentée, dans la ligue de Soccer Notre-Dame, de l'actif président Gérard Grenier, samedi après-midi à 1 h 30 précise au stade de St-Joseph.

Cette jouée est très importante pour les deux équipes en présence soit les Braves de Claude Alain et les Indiens de Michel Dubois. En l'important les Braves monteront en première position, sur un pied d'égalité avec les Alouettes de Jacques A-bran et une jouée décisive sera disputée dimanche matin à 10:30 hres à l'école St-Jean-Bosco. Si ce sont les Indiens qui l'empor-

tent, ceux-ci seront en troisième position avec les Tigres de Pierre Chagné et une jouée décisive sera jouée entre ces deux clubs.

Les séries de détail opposeront les équipes en 1ère et 3e position pendant que les 2e et 4e s'affronteront dans une série de trois.

Voici le classement des équipes à date:

Équipe	P	J	G	P	N	Tot.
Alouettes	6	4	1	1	9	
Braves	5	3	1	1	7	
Tigres	6	2	4	0	4	
Indiens	5	1	4	0	2	

La dernière jouée de la saison régulière sera présentée, dans la ligue de Soccer Notre-Dame, de l'actif président Gérard Grenier, samedi après-midi à 1 h 30 précise au stade de St-Joseph.

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 1250.
(1) Blue Hanover \$16.00-37.30-64.20
(2) The Rosecroft \$5.50-32.70
(3) Chuck Colby \$5.10
Ont aussi couru: Maryland Grace, Ardele Hanover, Mr. Creekside, Judy's Echo, Guy Brisk Temps: 2:10.1.

DEUXIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(7) Holyrood Richard \$15.30-38.00-64.60
(8) Buffalo Flash \$9.00-36.40-62.10
(9) Effective St. Charles \$7.20-34.10
(10) Lusty Tom \$7.10-34.00-61.10
Ont aussi couru: Bimbo Chief, Capitan Creed, Pershona's First, Freddy Polly, Janice Johnston, Temps: 2:06.2.
Par-double: \$66.50.

TROISIEME COURSE
Amble-C-3 1250.
(1) Parker Hawk \$4.00-31.30-52.80
(4) Virginia Diamond \$4.80-33.10
(7) Johnny Johnston \$3.20
Ont aussi couru: Irish Lane, Lassie, Gooey, Law, Irish Peter, Quick Prettie, Power Gold Temps: 2:07.3.

QUATRIEME COURSE
Trot-C-2 800.
(1) Jester Boy \$15.90-31.40-50.50
(2) Grant L. Cinnamon \$20.30-51.30
(4) Private Duty \$5.90
Ont aussi couru: Colby Joe, Duchesse, Tim's Lad, Cinnamon Jack, Rose C. Lee Temps: 2:09.3. Quinella: \$141.30.

CINQUIEME COURSE
Amble-B-1 1100.
(8) Wicomico Way \$61.90-114.40-164.60
(1) Doc Johnston \$2.50-19.10
(2) Gypsy Rose Chief \$3.70
Ont aussi couru: Hickory Major, \$26.20.

PREMIERE COURSE
Trot-C-3 1250.
(1) Allan Chips H. Larochelle
(2) Sir Skip R. Blais
(3) Nibbler's Prince R. Bouthillier
(4) Demon Dandy C. Champion
(5) Merry Lion H. Lamarre
(6) Nedson M. Williams
(7) Helwin Song Dunc. MacTavish
(8) My Son's Beauty D. Thorne
Aussi: Bob Lybrook C. A. Grosse

DEUXIEME COURSE
Amble-C-3 1250.
(1) Billy's Prince R. Baise
(2) Success Henry N. Bolduc
(3) Max Gratian N. Bolduc
(4) Bankroll R. Caldwell
(5) Wilson Front R. Grandmison
(6) Part Dillon H. F. Filion
(7) Vicky Todd N. Bayne
(8) Honora's Girl W. Wiener

QUATRIEME COURSE
Amble-C-1 1500.
(1) Royal Direct R. Hervé Filion
(2) Frakey's Atom G. Robitaille
(3) Bucky North J. Johnston
(4) Lena's Pride G. R. Bazein
(5) Rapid Song R. Caldwell
(6) Agate K. Waples
(7) Wonder Woman Y. Gamsache
(8) Ray Bird

</

La finale de la ligue Rurale débutera à Crabtree dimanche

La première joute de la série finale de la ligue de baseball Rural Albert Gaucher aura lieu, demain après-midi, à Crabtree-Mills. Dimanche dernier, les deux

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

- Qui ne peuvent être acceptés
- Annonce un groupe
- Grèce — Coule en Italie
- Met à mort — Poil de la crotte du cheval
- Adjectif — Sans couleur
- Fin d'infinif inversee
- Prénom — Dans
- Prophète juif — Liquide nourricier
- Savant hollandais — Pas toujours conditionné
- Démonstratif — Arbre
- Divisible par deux
- Etat des E.-U. — Pronom
- Article
- Diplace
- Négation — Sans volonté
- Qui ont fini de servir

VERTICALEMENT

- Suivie d'un point d'exclamation
- Qualifie certaine carte
- Artère — Outil de jardin
- Sur certains diplomates
- Port breton
- Parasite
- Camarade — A régler
- Recouverte d'un email

Habitants

- Possessif inversé — Métal industriel
- Diplôme — Article
- Rusé animal pour la Fontaine — Lourds pour les vieux
- Porte la graine — Couleur sang
- Pour avertir d'une présence — En matière de

Solution d'hier

HORIZONTALEMENT:

COMMETRE; AIME — ENCRE; NULLEMENT — AU; ELUE — ERIGE; NITROGENE; SITE — ARA — DES; EREINTEE; CRI — DU; DUREE; TA — EVE; MURI — RALE; TA — TREMBLER; ELITE — SIEUR

VERTICALEMENT:

CONTESTER — TE; MAL; MALENTENDU; MILLIER — UR; EMEUT — ECRITE; TEMERAIRE; ORNIERES; RENEGAT — AMI; ENTRE — ELBE; INDE — VELLU; DRAGEE — DE — ER; EVE — SOU — OR

mêmes équipes se sont rencontrées et se contenteront d'un verdict nul, à la suite de la pluie, qui est venue mettre fin aux activités après 4 manches de jeu.

Au moment de l'arrêt du jeu, le St-Etienne menait 2 à 1 et les lanceurs Plourde et Granger s'étaient livrés un intéressant duel.

Demain qui l'emportera Le St-Etienne est une équipe formée de plusieurs vétérans de la ligue Rurale. Ayant participé à 5 finales, un grand nombre de joueurs possèdent la finesse et l'expérience.

De plus, l'équipe de Léon Carbonneau compte sur plusieurs dangereux cogneurs en plus d'aligner d'excellents joueurs défensifs. Dans l'ensemble les champions de la section Est, comptent sur des joueurs de talent tels Richard Plourde, Fernand et Armand Mélançon, Boisvert, Lemire, etc. qui sont capables de donner le coup de grâce à l'équipe ennemie.

Crabtree-Mills confiant Par contre, les champions de l'Ouest n'ont pas trop mal paru dimanche dernier. Les hommes de Marcel Riopel ont livré une chaude lutte jusqu'à

2-1. Qui l'emportera Le St-Louis de Gilles Hébert continuera à marcher triomphalement avec des joueurs comme Claude Lamarque, Denis Héroux, Claude Alain, Jacques Abran et autres.

Le Ste-Marguerite de son côté entend surprendre l'adversaire en lui faisant subir un premier revers. Les hommes de Hill et Perreault comptent beaucoup sur Pierre Pelletier, Jacques Jolin, Jean Bertrand, Jean Richer, Gerald Drouin et Michel Thibault pour remporter la victoire.

La direction du club Ste-Marguerite Junior prie tous les intéressés de prendre note que le tirage n'aura pas lieu ce soir, à la suite de problèmes internes.

Le Ste-Marguerite défait les Braves René Robert a réussi quatre touches pour aider le Ste-Marguerite pee-wee, à remporter une victoire de 4-2 sur les Braves de René Laroche, hier soir.

Pierre Genest avec deux majeurs et Michel Gellinas avec un ont été les autres compteurs des hommes de Jean Goudreau.

Dans le camp des perdants, Pierre Cartier a réussi le seul majeur. Parmi les autres joueurs qui ont excélé dans la défaite, il y a Guy Poulin, Henri-Paul Corrivé et Pierre Goudreau.

Bon matériel Mais d'excellentes recrues tues des rangs de la ligue Juvenile de l'OTJ, se rapporteront à Jos Ferron et travailleront de toutes leurs forces à se tailler une place sur l'équipe. Il faut admettre que le retard apporté à fabriquer la glace donnera peu de temps à l'instructeur local de former son équipe. Mais les différents clubs juveniles alignaient tous d'excellents joueurs, l'an dernier, et il est à prévoir que Ferron pourra bientôt aligner une équipe très représentative. On se souvient que le club-ferme des Reds, le Ste-Cécile, avait remporté le championnat juvenile de la Mauricie, l'an dernier, gagnant la ronde éliminatoire décisive aux dépens de champions provinciaux.

L'entraînement se poursuivra tous les jours de la semaine prochaine et dimanche soir prochain, les Reds inaugureront leur saison en recevant la visite des Citadelles de Québec.

Autre tournoi... (Suite de la page 20) leurs se qualifièrent dans les tournois éliminatoires ultérieurs. Nous prévoyons les mêmes chiffres cette année.

Le point culminant du tournoi de l'an passé fut, sans contredit, atteint les 24 et 25 septembre à la salle de quilles Leader de Montréal alors que 240 quilleurs venus de tous les coins de la province participèrent au grand tournoi de deux jours organisé par la Société Radio-Canada.

Le tournoi de la brasserie Dow qui se disputait sur une base de plus hauts triples fournissait à cette occasion ses 120 meneurs alors que la Société Radio-Canada présentait 120 autres quilleurs choisis d'après les plus hautes moyennes de la saison. Les 34 finalistes de cet événement sportif sont les quilleurs étoiles qui apparaissent à la populaire émission de télévision du dimanche après-midi: "L'Heure des Quilles".

32 boursiers... (Suite de la page 15) étrangers", dit le Dr A. W. Trueman, directeur du Conseil des Arts. "voilà des facettes principales de notre programme. Une de nos responsabilités étant le renom du Canada à l'étranger, comment mieux attendre ce but sinon par le compte-rendu des étudiants venus nous rendre visite, ayant vécu et étudié au milieu de nous, et qui conurent nos universités et une partie de notre pays?"

Connues, efficaces... Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO Tonique pour les hommes "toujours fatigués" 4-500

Cette inquiétante Alice...

roman de Claude Maurice

garçon, ne rappelait l'ivrogne de la veille. Ivrogne c'était peut-être beaucoup dire, songea Marina tout à coup sévère pour elle-même. Elle pensait qu'elle manquait un peu d'indulgence; elle devait en convenir pour être honnête. Car enfin, c'était bien la première fois qu'elle l'avait vu un peu... emêché.

— J'ai résolu, à partir d'aujourd'hui, de travailler et de remplacer l'Oncle Archie. Voilà qui doit vous satisfaire, Mademoiselle Morale? — Je voudrais vous voir à l'oeuvre, répliqua-t-elle incrédule.

— Eh bien! restez ici... et regardez... — Je n'en ai pas envie... d'autant que je n'ai aucune confiance. Tous ces beaux projets dureront tant qu'ils et Antoine ne viendront pas vous arracher à vos belles résolutions.

— Aidez-moi donc, bon sang, au lieu de vous rebrousser comme un porc-épic femelle! — Porc-épic vous-même... Qu'ai-je à faire, après tout de vos plans et de vos intentions? Je me demande à quel rime cet entretien.

Il se rapprocha d'elle avec son indéchiffrable sourire. — Vous me détestez vraiment, n'est-ce pas? Elle haussa les épaules et détourna une seconde son regard.

— Vous déraillez. Vous m'êtes parfaitement indifférent. Je trouve seulement pitoyable que je sois comme vous se conduise d'une manière aussi... stupide.

— Pourriez-vous préciser ce que vous entendez par "un garçon comme moi" et "une conduite stupide"? Elle releva nerveusement une main sur son front.

— Eh bien... je suppose que vous pourriez être autre chose que... l'insouciant et le cynique que vous vous appliquez à montrer? Vous avez prouvé que vous pouviez faire face à certaines réalités assez brutales, non?

— Vous voulez dire... la guerre? — Justement! Vous vous êtes bien conduit, pendant que vous étiez là-bas. Planté devant elle, il la regardait. Les yeux bleus s'étaient assombrés. Il lui mit brusquement la main sur l'épaule.

— Otez votre main de là. Au lieu d'obéir, il lui agrippa le bras, fermement, durement. Ses paupières ne formèrent plus qu'un rideau sur son regard étincelant.

— Vous ne pouvez pas comprendre qu'il y a des choses qu'on ne peut pas faire... Des choses qui se rapportent justement à cette guerre que vous, les femmes, vous voyez toujours comme un film en technicolor avec accompagnement de boom boom et de ran plan plan? Il y a des choses que je ne suis pas parvenu à me défendre complètement. Je vous jure qu'elles n'ont rien de romantique. Et quand je cherche à m'étourdir, c'est que je ne veux plus penser à elles... C'est que je la hais...

— Qui? — La vie... L'imbécillité de la vie. — Je ne vois pas ce que vous avez à reprocher à la vie, sauf que vous gâchez tout ce qu'elle vous apporte.

Température

MONTREAL (PC) — Prévisions officielles de la Météorologie nationale:

Ensoleillé et plus chaud; vent de l'ouest de 15 milles. Minimum et maximum à Montréal et Ottawa 40 et 65. Ste-Agathe, Québec et Sherbrooke 35 et 55, La Tuque et Chicoutimi 32 et 55, Rivière-du-Loup 35 et 52.

Aperçu pour dimanche: Ensoleillé et plus chaud.

La ligue de football de Shawinigan en lice à 2 heures.

SHAWINIGAN — Les activités de la ligue de football junior de Shawinigan et Grand-Mère se poursuivront en fin de semaine.

Les Alouettes de St-Marc tenteront de continuer leur poussée victorieuse alors qu'ils feront face aux Tiger-Cats de Shawinigan-Sud, dans cette municipalité, dimanche après-midi, à 2 heures.

L'autre joute mettra aux prises les Argonauts de Grand-Mère et les Blue Bombers de Christ-Roi, sur le terrain des Loubers de Shawinigan, le même jour et à la même heure.

Tous les amateurs de ce sport sont invités à venir encourager les jeunes de chez nous qui fournissent du jeu excitant.

L'entraînement des Reds débutera dimanche matin

C'est maintenant définitif, l'entraînement des Reds de Trois-Rivières, de la ligue Junior "A", Provinciale, débutera dimanche matin, au Colisée. Près de 45 aspirants se rapporteront à l'instructeur Jos Ferron qui a refusé une offre d'un club de l'extérieur pour officiellement signer son contrat sous l'œil attentif de Del Duro et François Rouette, mercredi soir, au Colisée.

Jos Ferron aura une lourde tâche sur les bras car il aura à rebâtir un club presque à neuf. En effet, seulement quatre ou cinq joueurs de l'an dernier reviendront sur les rangs avec le retrait de Claude Boucher et le départ d'André Black qui doit s'aligner avec le Montréal-Nord, à cause de son transport dans la Métropole canadienne. Les autres réguliers de l'an passé sont Guy Bolduc, Perreault, un athlète de Shawinigan et Michel Gosselin. L'arrière-garde Jocelyn Valois est un retiré volontaire, tout comme Claude Boucher.

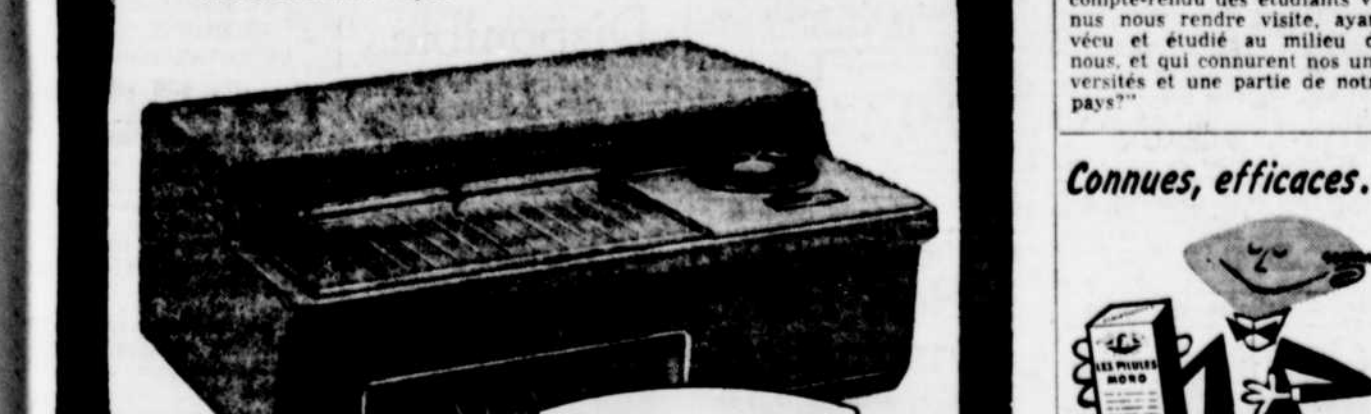
COURSES SAMEDI SOIR à 8 HRES DIMANCHE APRES-MIDI A 2 heures

• Pari mutuel
• Tableau lumineux
• Barrière automatique

Adm. : \$1.00. Organisateur: Chs. H. Côté
Les enfants au-dessous de 16 ans, accompagnés ou non ne sont pas admis.

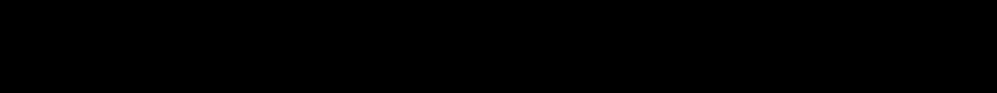
MEDECINS MAISONS D'AFFAIRES

La toute nouvelle machine à copier "Thermo-Fax" vous permet de faire les copies les plus nettes, les plus propres, et cela en un temps record. Vous faites des copies en 4 secondes... pour aussi peu que 7¢ la copie. Cette méthode de copier, entièrement électrique, donne des copies parfaitement sèches... nul besoin de faire des négatifs, d'utiliser des liquides ou produits chimiques. Constatez comment un fonctionnement rapide sans pareil et la simplicité du procédé de copies faites à sec peuvent vous économiser du temps et de l'argent dans les affaires. Pour une démonstration... Voyez

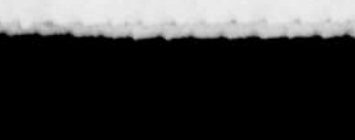
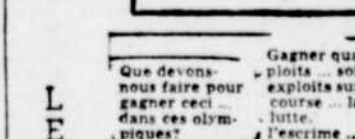
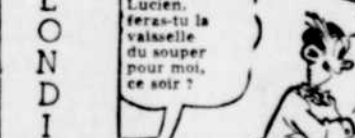


Thermo-Fax COPYING PRODUCTS
"La maison du service"
Gérald Martineau
RONALDO GIRARD, gérant
1547, NOTRE-DAME Trois-Rivières FR. 5-1433

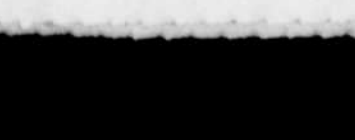
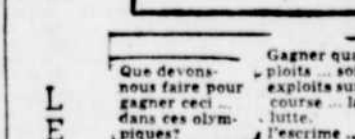
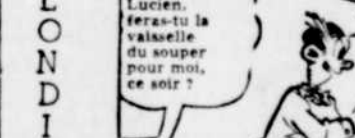
Henri



Blondinette



Julie



NOTICES SOCIALES

BOUCHARD - A Trois-Rivières, le 7 octobre 1960 est décédé à l'âge de 78 ans et 4 mois...

LA TUQUE - MAISON NEUVE à vendre, (cause de départ de la Tuque), situé au Plateau Laurentien...

LOUVEVILLE - 4 Propriétés à vendre, PROPRETE 4 logements, chacun 220, eau chaude, grand terrain...

RESTAURANT LUNCH BAR - A VENDRE. Très bonnes conditions, cause de départ. S'adresser: 65 St-Laurent, Louiseville, Tél: CA 8-9003.

RIVE SUD - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande, etc.

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

Bijouterie Bernard O-Bargain 1107, 5e AVENUE Shawinigan - Sud

LA TUQUE - MAISON NEUVE à vendre, (cause de départ de la Tuque), situé au Plateau Laurentien...

LOUVEVILLE - 4 Propriétés à vendre, PROPRETE 4 logements, chacun 220, eau chaude, grand terrain...

RIVE SUD - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande, etc.

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

Bijouterie Bernard O-Bargain 1107, 5e AVENUE Shawinigan - Sud

LA TUQUE - MAISON NEUVE à vendre, (cause de départ de la Tuque), situé au Plateau Laurentien...

LOUVEVILLE - 4 Propriétés à vendre, PROPRETE 4 logements, chacun 220, eau chaude, grand terrain...

RIVE SUD - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande, etc.

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

Logements à louer 52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

LA TUQUE - MAISON NEUVE à vendre, (cause de départ de la Tuque), situé au Plateau Laurentien...

LOUVEVILLE - 4 Propriétés à vendre, PROPRETE 4 logements, chacun 220, eau chaude, grand terrain...

RIVE SUD - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande, etc.

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

Logements à louer 52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

LA TUQUE - MAISON NEUVE à vendre, (cause de départ de la Tuque), situé au Plateau Laurentien...

LOUVEVILLE - 4 Propriétés à vendre, PROPRETE 4 logements, chacun 220, eau chaude, grand terrain...

RIVE SUD - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande, etc.

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

Logements à louer 52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100

LA TUQUE - MAISON NEUVE à vendre, (cause de départ de la Tuque), situé au Plateau Laurentien...

LOUVEVILLE - 4 Propriétés à vendre, PROPRETE 4 logements, chacun 220, eau chaude, grand terrain...

RIVE SUD - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande, etc.

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

COMMERCES A VENDRE - A VENDRE. Machinerie complète de boucherie, franchise, moulin à viande...

Vertical text on the far left edge of the page, likely a page number or margin note.

Clinique CHIROPATRIQUE
DR J.J. HOULE
 diplômé de Palmer
 membre qualifié de l'A.C.C.
 (reconnu légalement au Fédéral)
 • TABLE A TRACTION
 • RAYON-X
 66 Fusée FR. 5-2795
 Cap-de-la-Madeleine

Installation d'une fournaise neuve
 Louiseville — La Commission scolaire fera poser une fournaise neuve à l'école St-Louis, remplaçant l'ancienne qui était devenue trop usagée et qui nécessitait des réparations qui auraient entraîné des frais trop élevés.
 Lors d'une assemblée de notre Commission scolaire, de commun accord on a décidé d'acheter une fournaise neuve et de la faire immédiatement installer.



ISOLATION FEDERALE PROVINCIALE ENR.
 Isolation des bâtisses
 Soufflage par pression
 40% d'économie sur le chauffage
 Tout estimé gratuit
N.B.
 Nous ne sommes pas une succursale mais bien une compagnie permanente au service des Trifluoriens de puis 11 ans.
 1980 Ave du Parc
 TROIS-RIVIERES
 FR. 5-1198



(Photo Le Nouvelliste)
LES ABORDS d'une demeure reflètent souvent le caractère de ceux qui l'habitent. Parfois, avec un peu d'imagination et de courage, il y a moyen de donner à une résidence un air accueillant. C'est le cas pour la demeure de Mme Omer Morin, de St-Louis-de-France, qui vient de remporter le concours d'embellissement agricole du comté de Champlain. La croix du chemin, le pont des chapelets, les arbres et les fleurs invitent au repos après une dure journée de labeur sur la ferme.

Election chez les Cadets de l'école Champagnat

La Tuque — Vendredi dernier, le 30 septembre, nos jeunes du corps de cadets 739 allaient aux urnes élire le comité des cadets, qui aurait charge des principales activités de l'année! Tous les électeurs mandatés par les différentes classes ont fait preuve de sérieux et de jugement! Ni pot-de-vin, ni promesses fallacieuses, ni aide ou encouragement aux pêcheurs en eau trouble.

Grâce à un service "IBM" très perfectionné, les résultats étaient très vite connus! A la satisfaction générale, M. Noël Perron était nommé président du comité pour une deuxième année consécutive. Tous ceux qui ont assisté aux fêtes organisées l'an passé savent avec quel brio il s'est acquitté de sa besogne; et tous les Cadets lui souhaitent une réussite sans pareille pour la très importante année du cinquantenaire.

Nous savons qu'il sera à la hauteur de sa tâche.
 Pour aider notre président au comité exécutif, on a élu Claude Gaudet, vice-président.

C'est un jeune homme bien connu. Débrouillard et sérieux, il saura seconder parfaitement le président. Pierre Leblanc tiendra les minutes des assemblées. Jean Taschereau surveillera la caisse avec un soin jaloux de manière à n'en pas dissiper le fonds trop vite... Sa réélection prouve la confiance de ses camarades.

Meilleurs Voeux de Succès AUX FRERES ST-GABRIEL
 à l'occasion de leur 25e Anniversaire à St-Adelphe.
GARAGE R. PRONOVOST
 Réparations générales
 Peinture et déboussage.
 St-Adelphe Tél.: 37

Félicitations et Meilleurs Voeux AUX FRERES ST-GABRIEL DE ST-ADELPHÉ
 qui célèbre le 25e Anniversaire de leur arrivée à St-Adelphe.
 Bienvenue à tous les amicalistes.
 Hommages à leur Révérend Frère Provincial.
CONSTANT TRUDEL
 BOUCHER-ÉPICIER
 ST-ADELPHÉ TEL: 17

Rénovation
 Louiseville — M. Pierre Bureau, propriétaire du Château Louise a fait exécuter des réparations considérables à l'arrière de sa propriété et des plâtriers y ont travaillé pendant plus de trois semaines.
 On y a recouvert de "Stucco" une partie des constructions et donné aussi une apparence nouvelle à ces édifices situés en bordure de la rue St-Aimé (de la Gare).

FLORENT DELISLE
 Marchand Général de St-Adelphe
SOUHAITE
 le plus heureux des succès aux Frères St-Gabriel qui célèbrent le 25e anniversaire de leur arrivée à St-Adelphe.
FLORENT DELISLE
 Marchand Général
 Ameublement, accessoires électriques — Peinture, St-Adelphe.

Nous ne pouvons être indifférents à la grande célébration qui se déroulera à St-Adelphe.
 NOS HOMMAGES et FELICITATIONS AUX BONS FRERES de ST-GABRIEL DE ST-ADELPHÉ QUI CELEBRENT 25 ANS de travail et de dévouement chez-nous
HEUREUX ANNIVERSAIRE ET GRAND MERCI

Commission Scolaire de St-Adelphe
 ARMAND BUREAU, président
 COMMISSAIRES:
 Gérard Roberge Patrice Déisle
 Martin Perron Lucien Roberge
 Georges-Henri Thiffault, sec-trés.

NOS HOMMAGES ET SINCERES FELICITATIONS AUX FRERES ST-GABRIEL
 à l'occasion de leur 25e Anniversaire

Au nom de tous les citoyens, nous voulons leur dire merci pour leur beau travail et le dévouement qu'ils apportent au sein de notre municipalité. C'est avec joie que nous nous unissons à toutes leurs célébrations.

MUNICIPALITE Paroisse St-Adelphe
 Joachim Lafontaine, maire.
 CONSEILLERS:
 Alphonse Adam, Henri Plourde
 Raymond Lafontaine, Camille Grenon
 Pierre Clermont, Wilfrid Bureau
 Georges-Henri Thiffault, sec-trés.

Les Amicales Saint-Gabriel se réuniront à Saint-Adelphe, demain

Saint-Adelphe (GM) — C'est demain qu'aura lieu, à Saint-Adelphe, la réunion annuelle de la Fédération des Amicales Saint-Gabriel. Les assises réuniront des délégations de toutes les localités de la province ou les RR. FF. Saint-Gabriel ont des institutions.

On profitera de cette journée pour souligner le 25e anniversaire de profession perpétuelle de Révérend Frère Robert-François, provincial de la province de Champlain. Une décoration du Mérite Scolaire sera, alors décernée au jubilaire. Une douzaine de religieux Gabriellistes recevront également les honneurs d'une semblable décoration. M. Théo Lagacé, inspecteur d'écoles du district, sera le délégué du Surintendant de l'Instruction publique pour presider à cette cérémonie des décorations.

Ce sera pour la première fois que Saint-Adelphe recevra les amicalistes de tous les coins de la province de Québec. Le Révérend Frère Denis, directeur du collège et tous les amis de l'institution désirent souhaiter la plus cordiale bienvenue à tous les amicalistes qui viendront visiter ce charmant village situé sur les bords de la rivière Bascan.

Cordiale Bienvenue A ST-ADELPHÉ AU Révérend Frère Provincial
 à l'occasion de notre 25e Anniversaire
 Hommages aux mérites de 12 religieux, et bienvenue à tous les amicalistes.
LES FRERES ST-GABRIEL DE ST-ADELPHÉ.

BON ANNIVERSAIRE AUX FRERES ST-GABRIEL QUI FETENT 25 ans de services à St-Adelphe.
J. R. Trudel & Fils
 Spécialités: Marchandises sèches, Confection et chaussures, Meubles, radios, lessiveuses, réfrigérateurs, poêles, Scierie mécanique: Pièces et services.
 St-Adelphe Tél.: 49

7 h. 30 — Soirée théâtrale où la troupe de l'école Chapais de Saint-Odilon présentera la pièce: "Le Secret du Lépreux".
 Entrée libre.

JEUNESSES MUSICALES

1er CONCERT

2 OPERAS-BOUFFES
 Pirouette et Une Mesure de Silence. Ces deux excellents operas vous seront présentés jeudi le 13 octobre au Séminaire St-Joseph de Trois-Rivières. Pirouette qui fut composée à la demande des Jeunes Musicales, est un divertissement dans les deux sens du mot: Amusant et très musical. Une mesure de Silence est une blague écrite par un ironiste de grande classe. Ses partitions sont parfaites.

2e CONCERT

Richard Gresco
 jeune pianiste canadien de 18 ans, donnera le deuxième récital des Jeunes Musicales de Trois-Rivières, le 17 novembre prochain, au Séminaire St-Joseph. Il en est à sa première tournée des J.M.C.

3e CONCERT

Paul Brodie, saxophoniste de grande réputation, sera l'artiste invité chez les Jeunes Musicales de Trois-Rivières, le jeudi le 19 janvier 1961. M. Brodie est né à Regina. Il est attaché à la faculté de musique du Conservatoire royal de Toronto.

4e CONCERT

ORCHESTRE DE CHAMBRE
PAUL KUENTZ de Paris
 fondé en 1950 par Paul Kuentz, cet orchestre de chambre a donné en particulier un grand nombre de concerts pour les Jeunes Musicales de France. Ses exécutions et ses enregistrements des "Saisons" de Vivaldi, des "Concertos Brandebourgeois" et de "L'Art de la Fugue" de Bach ont connu un succès qui le classe au premier rang des orchestres de chambre français.

- Aimez le beau, le vrai, le grand
- Partagez une vie culturelle aux côtés de 500,000 autres membres de 20 autres pays et de 50,000 autres Canadiens.

LA CARTE DE MEMBRE DONNE DROIT A 6 NUMEROS DU JOURNAL MUSICAL CANADIEN

- Lancez un jeune artiste soliste
- Entendez un soliste de réputation internationale

TROIS-RIVIERES SEMINAIRE ST-JOSEPH
 13 octobre 17 novembre
 19 janvier 16 mars
CARTE DE MEMBRE
 Adulte \$5.00 - Etudiant \$3.00
 Billets en vente chez
Willis & Co. Ltd. 1373 Hart FR 4-8133 Trois-Rivières
Mme J.L. Caron 1147 Hart FR 4-9410 Trois-Rivières

SHAWINIGAN CENTRE PAROISSIALE ST-MARC
 18 octobre 22 novembre
 24 janvier 21 mars
CARTE DE MEMBRE
 Adulte \$5.00 - Etudiant \$2.00
 Billets en vente chez
Angèle Caron 159, 5e rue LE 6-2732 Shawinigan
Mme J.M. Blais Apt 3 LE 9-4853 1462 St-Joseph Shawinigan

GRAND'MERE COUVENT DES URSULINES
 17 octobre 21 novembre
 23 janvier 20 mars
CARTE DE MEMBRE
 Adulte \$5.00 - Etudiants \$2.00
 Billets en vente chez
LISE HOGUE 298 2e avenue Grand'Mère LE 8-3512